



التقرير السنوي 2008



تفوق

رؤيتنا

أن نكون بنكاً رائداً يتفوق في تقديم المنتجات والخدمات ويوفر الحلول المالية الشاملة،
ويتبوأ مركزاً متقدماً في المنطقة العربية.

رسالتنا

بناء علاقات حميمة مع عملائنا، وتعظيم العوائد للمساهمين، والمساهمة في تقدم
المجتمع عن طريق تقديم حلول مالية شاملة من خلال قنوات خدمة عالية الجودة
والكفاءة، وبيئة عمل حضارية تضم فريقاً متفوقاً من العاملين.



قائمة المحتويات

مجلس الإدارة

كلمة رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة

البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2008

البيانات الإضافية لمتطلبات هيئة الأوراق المالية 2008

فروع ومكاتب بنك الأردن

بنك الأردن

شركة مساهمة عامة محدودة تأسست سنة 1960، سجل تجاري رقم 13، رأس المال المكتتب به 100,000,000

دينار أردني صندوق بريد 2140، عمان 11181 الأردن، هاتف: 5696277 فاكس: 5696291

البريد الإلكتروني: boj@bankofjordan.com.jo

الموقع الإلكتروني: www.bankofjordan.com





حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني المعظم



مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة/المدير العام

السيد شاكراً توفيق شاكراً فاخوري

نائب رئيس مجلس الإدارة

الدكتور عبد الرحمن سميح عبد الرحمن طوقان اعتباراً من 2008/10/22

الأعضاء

الدكتور عبد الله عبد الحميد محمود الخطيب

السيد نبيه عمرو نمر النمر/ممثل شركة الإقبال الأردنية للتجارة العامة

السيد يحيى زكريا محمد القضماني/ممثل شركة الخليج العربي للاستثمارات والنقل العامة

معالي السيد سعد الدين "محمد جمعه" شيخو جمعه

السيد وليد توفيق شاكراً فاخوري

معالي السيد محي الدين مصطفى محي الدين الحسيني/ممثل شركة اليمامة للاستثمارات العامة

السيد بدر بن غرم الله بن رداد الزهراني

الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير اعتباراً من 2008/10/22

الدكتور ينال مولود عبد القادر ناغوج اعتباراً من 2008/10/22

السيد مولود عبد القادر زكريا ناغوج/نائب رئيس مجلس الإدارة لغاية 2008/10/22

الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير/ممثل شركة اللؤلؤة التجارية للإعمار والاستثمار لغاية 2008/10/22

المدير العام

السيد شاكراً توفيق شاكراً فاخوري

مدققو الحسابات

السادة ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

كلمة السيد رئيس مجلس الإدارة / المدير العام



بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

حضرات السادة المساهمين الكرام،،،

تميّز بنك الأردن في سنة 2008 بتحقيق إنجازات ونتائج نوعية وكمية غير مسبوقه، فاقت مستويات الأداء والنمو المتحققة في السنوات السابقة من مسيرة البنك الحافلة بالنمو والتطور، وكانت الأعلى منذ تأسيسه، فحقق البنك نمواً غير مسبوق في صافي الأرباح بعد الضرائب والمخصصات بمبلغ 32.8 مليون دينار وبنسبة زيادة 34.8% مقارنة بسنة 2007، في حين بلغ صافي الأرباح قبل الضريبة 44.3 مليون دينار وبنسبة نمو 11.7%، وارتفع مجموع حقوق الملكية لمساهمي البنك إلى 179.6 مليون دينار وبنسبة نمو 11.4%.

إن النتائج التي حققها البنك في جانبي الميزانية وفي أنشطته الرئيسية تجاوزت الخطط المستهدفة للسنة المالية 2008، فارتفع حجم الموجودات ليصل إلى 1686 مليون دينار وبنسبة نمو 15.8% وبمبلغ زيادة 230.3 مليون دينار، وعلى صعيد مصادر الأموال والاستخدامات، واصل البنك تطبيق خطته الرامية إلى تنويع وتطوير هيكلية مصادر الأموال ورفع كفاءتها وزيادة آجال استحقاقاتها والمحافظة على هوامش التكلفة ضمن النسب المستهدفة، فارتفع مجموع ودائع العملاء والتأمينات بمبلغ 148 مليون دينار وبنسبة نمو 12.1% لتصل إلى 1374.1 مليون دينار. أما في جانب الاستخدامات والتوظيفات فقد واصل البنك جهوده في تنمية محفظة التسهيلات وزيادة معدلات ربحيتها من خلال التركيز على التسهيلات النوعية التي شملت كافة قطاعات التجزئة والمؤسسات والشركات الكبرى، فارتفعت محفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة بالصافي بمبلغ 88.3 مليون دينار وبنسبة زيادة 12% لتصل إلى 826.5 مليون دينار، قابلاً انخفاض في نسبة التسهيلات غير العاملة إلى إجمالي التسهيلات بعد تنزيل الفوائد المعلقة لتصل إلى 5.8% مقارنة بنسبة 9.8% في سنة 2007، وحقق البنك وفراً في مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة بمبلغ 4.5 مليون دينار.

كما أسهمت السياسة الاستثمارية التي يطبقها البنك، والتي تقوم على أساس الاحتفاظ بنسب سيولة جيدة تفوق متطلبات الهيئات الرقابية المحلية والنسب المعيارية العالمية، وعدم التوجه نحو الاستثمار في أسواق رأس المال العالمية من أسهم أو سندات، أو الاستثمار في صناديق استثمارية أو الدخول في عمليات المضاربة لأي من الأدوات الاستثمارية، في جعل بنك الأردن بعيداً كل البعد وبمناى عن تداعيات الأزمة المالية العالمية والتقلبات التي شهدتها الأسواق المالية.

السادة المساهمين الكرام،،،

كانت سنة 2008 من أكثر السنوات كثافة في الأحداث الاقتصادية على المستوى المحلي والعالمي، مما كان له آثار متباينة على مختلف الأنشطة الاقتصادية في المملكة، فبعد أن واصلت أسعار النفط ارتفاعاتها ووصولها إلى مستويات قياسية وما تركته من آثار تضخمية على الاقتصاد الوطني في النصف الأول من سنة 2008، عاودت أسعار النفط انخفاضها واتخذت منحى التراجع خلال الربع الأخير من السنة بسبب تفاعلات الأزمة المالية العالمية ودخول الاقتصاد العالمي في حالة من الركود. ومن المؤمل أن تسهم البرامج الحكومية ومن خلال الاستخدام المتوازن لأدوات السياسة المالية والنقدية في مواجهة هذه التحديات والحد من تبعات وآثار تباطؤ نمو الاقتصاديات العالمية على الاقتصاد الوطني. هذا وتمثلت أبرز مؤشرات الأداء الاقتصادي لسنة 2008 بتحقيق الناتج المحلي الإجمالي نمواً إيجابياً خلال الثلاثة أرباع الأولى من سنة 2008 بنسبة 6.2%، وارتفاع الحجم الكلي للاستثمارات المستفيدة من قانون تشجيع الاستثمار ليصل إلى 2,268 مليون دينار، وتعزيز احتياطيات البنك المركزي الأردني من العملات الأجنبية لتصل إلى 5,490 مليون دينار وبنسبة 12.7%، على الرغم من قيام الحكومة بشراء مبكر لجزء من ديونها الخارجية بمقدار 2.1 مليار دينار والذي أسهم بانخفاض الدين العام الخارجي للمملكة ليصل إلى 3582 مليون دينار، في حين ارتفع معدل التضخم ليصل إلى ما نسبته 14.9% مقارنة بما نسبته 5.4% للسنة السابقة. أما بما يتعلق بسوق رأس المال فقد كانت بورصة عمان من أقل البورصات العربية تأثراً بالأزمة المالية العالمية خلال سنة 2008، حيث بلغت القيمة السوقية للأسهم المدرجة في البورصة ما قيمته 25.4 مليار دينار وبانخفاض بلغت نسبته 13%.

السادة المساهمين الكرام،،،

إن الأزمة المالية العالمية التي شهدتها الاقتصاد العالمي خلال الربع الأخير من سنة 2008، وما تركته من آثار سلبية على أداء الاقتصاديات العالمية، والتي بدأت نتائجها بالظهور في نهاية سنة 2008، ومع امتداد آثار هذه الأزمة خلال سنة 2009، وما ينطوي على ذلك من تداعيات سيشكل أحد أهم وأبرز التحديات التي ستواجه

اقتصاديات المنطقة خلال العام القادم. وفي ظل هذه الظروف غير المواتية، فإن المرحلة القادمة تتطلب منا الاستمرار في تطبيق سياساتنا الاستثمارية المحافظة، ورفع جودة المحفظة الائتمانية، والتوجه المدروس نحو استثمار الفرص المتاحة، للمحافظة على النتائج التي تم تحقيقها خلال سنة 2008، وذلك لما يمتلكه البنك من مقومات تؤهله للاعتماد على أكثر من سوق والاستفادة من انتشاره الإقليمي في المنطقة. حيث استطاع البنك تحقيق إنجاز غير مسبوق في إطلاق أعمال "بنك الأردن - سورية" في الجمهورية العربية السورية ضمن فترة زمنية قياسية لم تتجاوز السنتين من تاريخ المباشرة بإعداد دراسة الجدوى الاقتصادية والحصول على الموافقات والتراخيص اللازمة، وعقد اجتماع الهيئة العامة التأسيسية في أيار 2008 وانتخاب مجلس الإدارة الأول، واستكمال أعمال البنية التحتية التقنية والتشغيلية والإدارية اللازمة لإطلاق أعمال البنك في سورية، حيث باشر البنك بتقديم خدماته في شهر تشرين ثاني 2008 من خلال فرع أبو رمانة في مدينة دمشق ومقر مركز العمليات كمرحلة أولى، ومن المستهدف أن يتم خلال سنة 2009 افتتاح أربعة فروع إضافية في كل من دمشق وحمص وحلب، مما سيكون له الأثر الإيجابي في تعزيز موقع البنك التنافسي وتنمية أعماله وأنشطته في المنطقة.

كما استمر البنك في العمل على إنجاز مجموعة المشاريع الاستراتيجية التي تهدف إلى تحسين مستوى ونوعية الخدمة المقدمة للعملاء وخفض التكاليف وضبط المخاطر، حيث واصل البنك العمل على تطوير وتقديم مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المالية والمصرفية وبما يتوافق مع احتياجات وتطلعات مختلف فئات وشرائح العملاء، ضمن بيئة خدمة مريحة وعصرية، حيث تم في هذا المجال استكمال تطبيق مشروع فروع الأفراد وتحويل الفروع إلى نقاط بيع وخدمة، وتحويل مكاتب البنك البالغ عددها أحد عشر مكتباً إلى فروع، كما تم الانتهاء من تأسيس مراكز متخصصة لخدمة قطاع المؤسسات المتوسطة والصغيرة في اثني عشر موقفاً تغطي مختلف مناطق المملكة كما يمثلها هذا القطاع من أهمية خاصة في عملية التنمية الاقتصادية وتوفير فرص العمل، إضافة إلى تطوير أعمال الصرافة من خلال استكمال مركز مكاتب الصرافة ضمن وحدة إدارية متخصصة، والانتفاء من مشروع مركزة ملفات تسهيلات الأفراد وتوحيدها، ومركزة الكفالات، كما تواصل العمل خلال سنة 2008 على تحديث البنية التكنولوجية للبنك من حيث تطوير موقع الحاسوب الرئيسي وتحديث أجهزة تشغيل النظام الأساسي وفق أحدث التقنيات، وبما يستوعب حجم الأعمال المستهدف للسنوات القادمة.

وعلى صعيد تطبيق قواعد وأسس الحوكمة المؤسسية وإدارة المخاطر وتلبية متطلبات لجنة بازل II، فقد استمر البنك في عملية التقييم الدوري للبيئة الرقابية لمختلف وحدات العمل، وبناء وتحليل قاعدة بيانات الأخطاء التشغيلية، كما تم إنجاز السياسة الاستثمارية الجديدة للبنك واعتمادها من قبل البنك المركزي الأردني، وفيما يتعلق بمكافحة عمليات غسل الأموال قام البنك بمراجعة وتعديل سياسته بما يتوافق مع قانون غسل الأموال، كما تم العمل على مراجعة وتحديث دليل الحوكمة المؤسسية للبنك وبما ينسجم وسياساته ويتوافق مع قانون الشركات وتعليمات البنك المركزي الأردني.

لقد واصلت الإدارة العليا في البنك جهودها الرامية إلى الارتقاء بمستوى رضى العنصر البشري وتطوير قدراته الفنية والشخصية والإدارية لما يمثله من أهمية كبيرة باعتباره رأس المال الحقيقي المنتج لإنجازات البنك، حيث تم في هذا المجال إطلاق مبادرة جديدة بالتعاون مع شركة استشارية متخصصة لتطوير إدارة الأداء ومكافأة وتحفيز الإنجاز، وذلك من خلال الموازنة ما بين الأهداف الإدارية والتشغيلية والمالية للبنك، وقياس مستوى أداء الموظفين من مختلف المستويات الإدارية ومدى مساهمتهم في تحقيق أهداف البنك، مما سيكون له أثرٌ إيجابيٌ مباشرٌ في تعزيز الرضى الوظيفي ورفع معدلات الإنتاجية لدى كافة الموظفين.

إن هذه النتائج والإنجازات ما كانت لتتحقق إلا بالجهود الطيبة لمجلس إدارة البنك، الذي لم يألُ أعضاؤه جهداً على مدى السنوات الأربع السابقة، في العمل المتواصل لما فيه مصلحة البنك ومساهميه وعملائه، وإننا إذ نشيد بهذه الجهود المباركة المعطاءة، لنتمنى لمجلس الإدارة المنتخب كل التوفيق والنجاح في الاطلاع بمسؤولياته وواجباته على الوجه الأكمل لتعزيز مسيرة البنك وإنجازاته، وترسيخ قواعد وأسس الحوكمة المؤسسية، والارتقاء بأداء البنك نحو مستويات جديدة من النمو والنجاح بدعم وثقة مساهمينا وعملائنا على حدٍ سواء.

السادة المساهمين الكرام،،

استناداً إلى النتائج المتحققة، واستمراراً لنهج البنك في رفع مستوى العائد النقدي للمساهمين، فقد قرر مجلس الإدارة أن يرفع إلى الهيئة العامة توصياته، بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة 15% من القيمة الإسمية للسهم وبمبلغ 15 مليون دينار، وتدوير باقي الأرباح.

وفي الختام يسرني باسمي وباسم أعضاء مجلس الإدارة أن أتقدم إليكم جميعاً بجزيل الشكر على مساندتكم ودعمكم المتواصل لمسيرة بنك الأردن، كما أوجه شكري لعملائنا على ثقتهم الغالية التي كانت دائماً محل تقديرنا واعتزازنا، كما واسمحوا لي باسمكم جميعاً أن أكرر شكري لكافة أعضاء مجلس الإدارة على مساندتهم وجهودهم الطيبة التي بذلوها خلال السنوات الأربع السابقة في خدمة بنك الأردن، كما وأتقدم بالشكر للبنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووزارة المالية ووزارة الصناعة والتجارة وكافة مؤسساتنا الوطنية والهيئات الحكومية والأمنية والقائمين عليها لدورهم وجهودهم الطيبة في دعم مسيرة الاقتصاد الوطني في ظل رعاية حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين حفظه الله ورعاه، كما وأتوجه بالشكر لجميع موظفي بنك الأردن على اختلاف فئاتهم لعملائهم المتواصل وإخلاصهم في أداء واجباتهم.

والله ولي التوفيق.

شاكر توفيق فاخوري

رئيس مجلس الإدارة/ المدير العام



تقرير مجلس الإدارة 2008

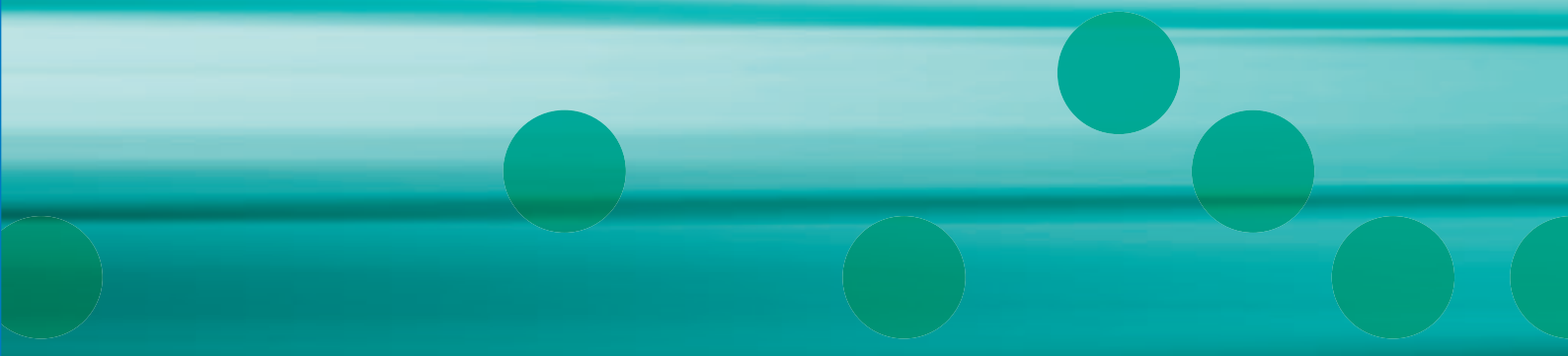
الأداء الاقتصادي 2008

الأنشطة والإنجازات 2008

تحليل المركز المالي ونتائج الأعمال لسنة 2008

أهداف خطتنا المستقبلية 2009

البيانات الإضافية لمتطلبات هيئة الأوراق المالية 2008



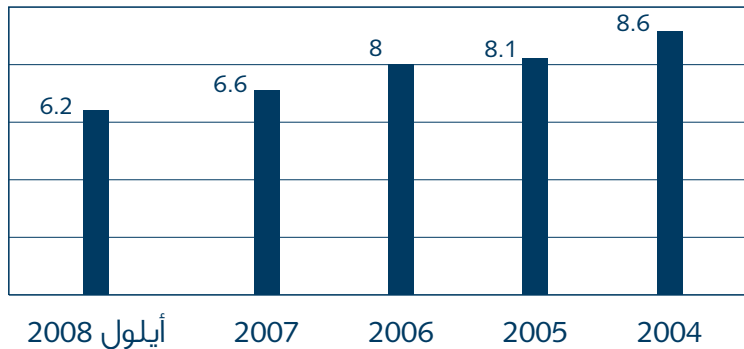


واصل الاقتصاد الأردني خلال سنة 2008 تحقيق معدلات نموّ إيجابية مستفيداً من الإنجازات المتراكمة والمكاسب المتحققة خلال السنوات السابقة، متجاوزاً الآثار السلبية التي نجمت عن تداعيات الأزمة المالية العالمية واستمرار تأرجح أسعار النفط عالمياً، وانعكاس ذلك على ارتفاع أسعار السلع والخدمات محلياً، حيث أسهمت السياسات المالية والنقدية الحكيمة التي انتهجها البنك المركزي الأردني والقرارات الاقتصادية الداعمة التي تبنتها الحكومة في الحد من آثار هذه الأزمة على الاقتصاد الوطني وتمكينه من استيعاب كافة المستجدات والتطورات العالمية وتحقيق نموّ في مختلف قطاعاته الاقتصادية، إضافة إلى العمل على تنفيذ جملة من برامج الإصلاح الاقتصادي والتي كان لها الأثر الكبير في تدعيم ركائز الاستقرار وتعزيز قوة الاقتصاد الوطني في مواجهة التحديات، كما أسهمت البيئة الاستثمارية الجاذبة للمملكة باستمرار تدفق الاستثمارات الأجنبية ورؤوس الأموال على مختلف الأنشطة الاقتصادية وهو ما كان له الأثر الكبير في خلق فرص العمل وتوسيع قاعدة الإنتاج وتراجع نسب البطالة إلى 12.7% حتى نهاية العام 2008 مقارنة مع 13.1% في نهاية العام 2007، وارتفاع حجم الاستثمارات المستفيدة من قانون تشجيع الاستثمار حتى نهاية سنة 2008 إلى 2268 مليون دينار، وبنسبة نموّ 2.1% مقارنة بسنة 2007، وشكّلت الاستثمارات الأجنبية منها حوالي 29%، وفي ذات السياق وعلى صعيد تطور البيئة الاقتصادية والاستثمارية حسب مؤشر الحرية الاقتصادية الذي تعده مؤسسة (Heritage Foundation)، فقد حل الأردن في المرتبة 51 ضمن 183 دولة شملها المؤشر. وعلى مستوى دول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا جاء الأردن في المركز السادس من أصل 17 دولة. كما احتل الأردن مرتبة متقدمة على لائحة التقرير السنوي للتنافسية العالمية للعام 2008 حيث جاء في المرتبة 16 من أصل 55 دولة شملها التقرير، مما يدل بكل وضوح على مدى فعالية الجهود المبذولة من القطاعين العام والخاص في تسريع وتيرة الإصلاح والتغيير الاقتصادي للارتقاء بالبيئة التنافسية في الأردن، في ظل رعاية وتوجيهات صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم.

الناتج المحلي الإجمالي:

حقق الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة نموّاً بلغت نسبته 6.2% خلال الأرباع الثلاثة الأولى من سنة 2008 مقارنة بنموّ بلغت نسبته 7% خلال نفس الفترة من سنة 2007، وجاء هذا النموّ مدفوعاً بنمو قطاع المال والتأمين، والنقل والاتصالات، والكهرباء والمياه، والخدمات الاجتماعية والشخصية، والمطاعم والفنادق والصناعات الاستخراجية، والتي نمت بنسب 13.4% و8% و12.5% و11.6% و9.8% و9.6% على التوالي، حيث ساهمت قطاعات الإنتاج الخدمي في معدل نموّ الناتج المحلي بأسعار السوق الثابتة بمقدار 3.8 نقطة مئوية، في حين ساهمت قطاعات الإنتاج السلعي وبنود صافي الضرائب على المنتجات بمقدار 1.2 نقطة مئوية لكل منها. وفيما يتعلق بمعدل التضخم فإن جميع البيانات تشير بأنه مازال يتخذ منحى تصاعدياً، حيث ارتفع معدل التضخم حتى نهاية العام 2008 إلى ما نسبته 14.9% مقاساً بالتغير النسبي لأسعار المستهلك مقابل 5.4% في نهاية سنة 2007.

نموّ الناتج المحلي الإجمالي (%)



● الناتج المحلي الإجمالي

المالية العامة:

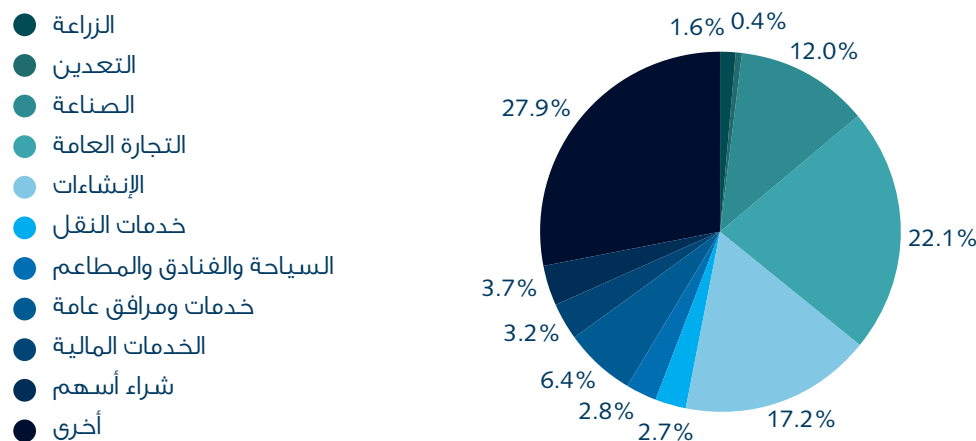
أظهرت البيانات الأولية للشهور الأحد عشر الأولى لسنة 2008 ارتفاعاً في الإيرادات المحلية والمساعدات الخارجية بما مقداره 765 مليون دينار وبنسبة زيادة بلغت 22% لتصل إلى 4,248.7 مليون دينار مقارنة مع 3,483.7 مليون دينار خلال نفس الفترة من سنة 2007، وبلغت المساعدات الخارجية ما قيمته 557.1 مليون دينار مقابل 263.3 مليون دينار في نفس الفترة من العام السابق مرتفعة بمبلغ 293.8 مليون دينار، وارتفعت الإيرادات المحلية بنسبة 14.6% لتصل إلى 3,691.6 مليون دينار، وجاء هذا الارتفاع محصلةً لزيادة الإيرادات الضريبية بحوالي 283.1 مليون دينار وارتفاع حصيللة الإيرادات الأخرى بمقدار 185.8 مليون دينار، كما ارتفع إجمالي الإنفاق خلال الفترة ذاتها بمقدار 1,039.1 مليون دينار وبنسبة 27.2% مسجلاً 4,865.4 مليون دينار مقابل 3,826.3 مليون دينار خلال نفس الفترة من عام 2007. وسجلت الموازنة العامة عجزاً مالياً بعد المساعدات بلغ 616.7 مليون دينار مقابل عجز مالي بلغ 342.6 مليون دينار خلال نفس الفترة من سنة 2007. وفيما يتعلق بحجم المديونية فقد انخفض صافي الدين العام الداخلي والخارجي بحوالي 252 مليون دينار ليصل إلى 8,451.3 مليون دينار وبنسبة بلغت 3.1% عن مستواه في نهاية سنة 2007.

القطاع النقدي والمصرفي

استطاع البنك المركزي الأردني، ومن خلال الاستخدام الفعّال والمتوازن لأدوات السياسة النقدية، من توفير حجم السيولة المناسب لمتطلبات النشاط الاقتصادي، مما ساعد القطاع المصرفي على تجنب تبعات الأزمة المالية العالمية والحد من تأثيرها على نشاط القطاع، كما قام البنك المركزي الأردني بتشكيل غرفة عمليات بالتعاون مع صندوق النقد الدولي تتابع أولاً بأول تطورات الأزمة المالية العالمية وتدرس آثارها السلبية والإيجابية وتعمل على تحديد الآثار المحتملة للأزمة على الأردن وتساعد في اتخاذ الإجراءات المناسبة بشأنها، إضافة لأهمية القرار الذي اتخذته الحكومة الأردنية بضم جميع ودائع المواطنين لدى البنوك العاملة في المملكة وبدون سقف حتى نهاية عام 2009 والذي جاء مؤكداً على الوضع المالي السليم والمعلمن الذي يتمتع به الجهاز المصرفي المحلي، على الرغم من استمرار الضغوط التي تعرض لها الاقتصاد الأردني في ضوء استمرار تذبذب أسعار النفط في الأسواق العالمية وأثرها على ارتفاع أسعار السلع والخدمات محلياً، كما حافظ البنك المركزي الأردني على مستوى مناسب من احتياطات العملات الأجنبية التي وصلت إلى 5.49 مليار دينار أردني حتى نهاية العام 2008، وبارتفاع بلغ 619 مليون دينار وبنسبة زيادة 12.7% عن مستواها المتحقق في نهاية سنة 2007، كما سجلت السيولة المحلية حتى نهاية سنة 2008 ارتفاعاً بنسبة 17.3% لتصل إلى حوالي 18,304 مليون دينار مقارنة مع مستواها المتحقق في نهاية السنة السابقة، وعلى صعيد ودائع القطاع المصرفي فقد ارتفعت بمبلغ 2,114.5 مليون دينار وبنسبة 13.2% مقارنة مع نهاية سنة 2007 لتصل إلى 18,102.6 مليون دينار، حيث بلغت نسبة نمو ودائع الدينار 25.7% وتبلغ قيمتها 13,348.5 مليون دينار في حين تراجعت الودائع بالعملة الأجنبية بنسبة 11.5% لنفس الفترة وتبلغ قيمتها 4,754.10 مليون دينار، مما يعطي دلائل واضحة على الجاذبية التي يتمتع بها الدينار الأردني كوعاء ادخاري وملاذ آمن للمستثمرين أفراداً ومؤسسات، أما التسهيلات الائتمانية فقد سجلت نمواً بلغت نسبته 16.8% لتصل إلى 13,193 مليون دينار. واستحوذ قطاع السياحة والفنادق والمطاعم على النسبة الأكبر من الزيادة في التسهيلات الممنوحة وبنسبة 42.8%، تلاه قطاع الزراعة بنسبة 34.4%. هذا وواصلت موجودات القطاع المصرفي ارتفاعها لتصل إلى 29,797 مليون دينار وبنسبة زيادة بلغت 11.1% مقارنة برصيداها في نهاية سنة 2007.

وتأكيداً لحرص البنك المركزي الأردني على تدعيم الاستقرار النقدي والمحافظة على معدلات النمو الاقتصادي المتحققة، جاء قرار تخفيض نسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي على ودائع العملاء بالدينار والعملات الأجنبية لدى البنوك المرخصة بمعدل نقطة مئوية واحدة لتصبح نسبتها 9% بدلاً من 10% في نهاية شهر تشرين الثاني 2008.

توزيع التسهيلات الائتمانية على الأنشطة الاقتصادية حتى نهاية عام 2008



وفيما يخص أسعار الفوائد على الودائع والتسهيلات في السوق المصرفي، فقد شهدت أسعار الفائدة تذبذبات متفاوتة خلال سنة 2008، وبلغ معدل الوسط المرجح لأسعار الفوائد على ودائع الطلب 1.01% والتوفير 1.04% ولأجل 5.66% بارتفاع بلغ 7 نقاط أساس لودائع الطلب و10 نقاط أساس لودائع لأجل وبتناقص 6 نقاط أساس لودائع التوفير مقارنة بمستواها في نهاية سنة 2007. أما الوسط المرجح لأسعار الفوائد على التسهيلات فبلغ 9.31% للجاري مدين بتناقص 52 نقطة أساس، وللمكبيالات المخصومة بمقدار 56 نقطة أساس ليصل إلى 8.89%، وللقروض والسلف 9.48% بارتفاع 62 نقطة أساس، مقارنة بمستواها في نهاية سنة 2007.

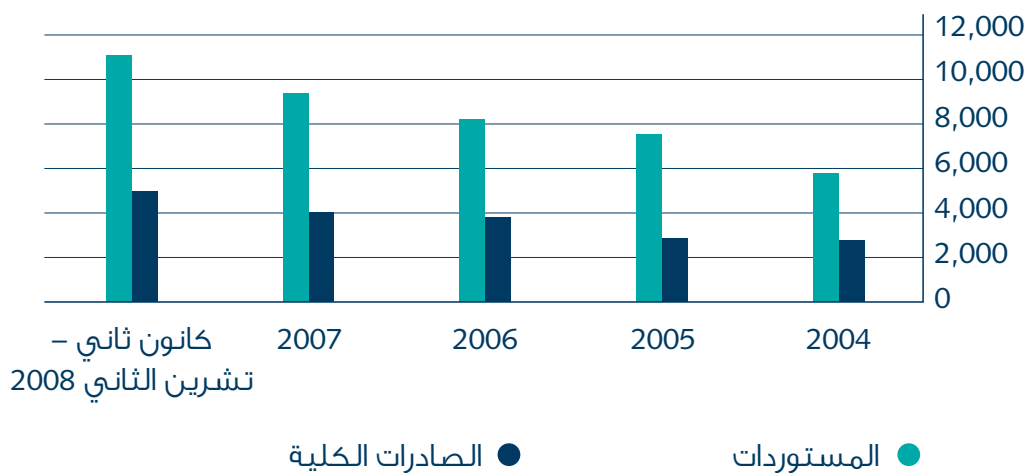
نشاط السوق المالي:

شهد أداء بورصة عمان تراجعاً ملحوظاً خلال فترة الشهور الستة الأخيرة من سنة 2008 نتيجة لتأثره بتداعيات الأزمة المالية العالمية التي عصفت بالأسواق المالية العالمية خلال فترة النصف الثاني من العام 2008، حيث تراجعت القيمة السوقية الرأسمالية حتى نهاية عام 2008 بما نسبته 13% مقارنة مع نهاية عام 2007 لتتخفص إلى ما قيمته 25.4 مليار دينار، وانخفض الرقم القياسي العام لأسعار الأسهم إلى 6243 نقطة مقارنة بـ 7519 نقطة في نهاية عام 2007 وبنسبة بلغت 17%، إلا أنه على الرغم من تراجع معظم مؤشرات بورصة عمان إلا أن حجم التداول السنوي ارتفع إلى ما قيمته 20.3 مليار دينار وبنسبة 65% حتى نهاية عام 2008 مقارنة بـ 12.3 مليار دينار حتى نهاية السنة السابقة، وتراجع صافي استثمار غير الأردنيين في البورصة بمقدار 156 مليون دينار ليبلغ 310 مليون دينار مقارنة مع 466 مليون دينار في نهاية عام 2007 وبنسبة بلغت 33.5%. وعليه فإن مساهمة غير الأردنيين في الشركات المدرجة في البورصة شكلت ما نسبته 49.2% من إجمالي القيمة السوقية.

التجارة الخارجية:

سجل إجمالي التجارة الخارجية (الصادرات الوطنية والمستوردات) ارتفاعاً خلال فترة الأحد عشر شهراً الأولى من سنة 2008 بمقدار 3,566.7 مليون دينار وبما نسبته 30.5% مقارنة مع الفترة ذاتها من السنة السابقة ليصل حجمها إلى 15,249.4 مليون دينار، حيث ارتفعت الصادرات الوطنية بحوالي 1,124.7 مليون دينار وبنسبة 38.7% لتصل إلى ما قيمته 4,031.8 مليون دينار مقابل 2,907.1 مليون دينار خلال نفس الفترة من سنة 2007، وقد استحوذ السوق الهندي على المرتبة الأولى من بين الدول المصدر لها وبنسبة 20% من إجمالي الصادرات الوطنية، تلاها سوق الولايات المتحدة الأمريكية في المرتبة الثانية وبنسبة 17%. كما ارتفعت مستوردات المملكة خلال فترة الأحد عشر شهراً الأولى من عام 2008 بمبلغ 2,441.9 مليون دينار وبما نسبته 27.8% لتصل إلى 11,217.5 مليون دينار، وقد استحوذ السوق السعودي على المرتبة الأولى من الدول المستورد منها بمبلغ 2,480.9 مليون دينار وبنسبة 22.1% من إجمالي المستوردات، يليه سوق الصين الشعبية بنسبة 10% تقريباً وبمبلغ 1,162.6 مليون دينار. ونتيجة التطورات التي شهدتها التجارة الخارجية فقد ارتفع عجز الميزان التجاري إلى 6,132.7 مليون دينار وبنسبة 20.6% مقارنة بنفس الفترة من سنة 2007.

تطور حجم الصادرات الكلية والمستوردات (بالمليون دينار)



الأداء الاقتصادي 2009:

حافظ الاقتصاد الأردني خلال سنة 2008 على وتيرة نمو جيدة نسبياً جاءت منسجمة مع التوقعات على الرغم من الضغوط التي تعرض لها الاقتصاد الوطني بسبب تداعيات الأزمة المالية العالمية وما تركته من آثار كارثية على الاقتصاديات العالمية، إضافة إلى استمرار تذبذب أسعار النفط في الأسواق العالمية والآثار التضخمية الناجمة عن ذلك على الرغم من انخفاض أسعار النفط واستقرارها نسبياً خلال شهري تشرين الثاني وكانون الأول من سنة 2008، إلا أن ما يدعم أداء الاقتصاد الوطني على مدى السنوات يتمثل في عدة مؤشرات تدل على قدرة الاقتصاد الأردني على الصمود ومواصلة تحقيق معدلات نمو إيجابية أبرزها التحسن والزيادة المستمرة في حوالات المغتربين الأردنيين في الخارج، والمقبوضات السياحية، وأرباح الشركات، والانخفاض المستمر للرصيد القائم للدَّين العام الخارجي، والزيادة المستمرة في حجم احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية وتزايد حجم النشاط في التجارة الخارجية، وحجم الاستثمارات المستفيدة من قانون تشجيع الاستثمار. ومن المتوقع أن يواصل الاقتصاد الأردني أداءه الجيد خلال سنة 2009 مستفيداً من السياسة المالية والنقدية الحكيمة التي ينتهجها البنك المركزي الأردني والقرارات الحكومية الداعمة والتي تؤكد على متانة الاقتصاد الأردني وقدرته على تجاوز الأزمات ومواصلة النمو. وحسب المرتكزات التي استند إليها مشروع قانون الموازنة العامة لعام 2009 فإنه من المتوقع أن يتراوح معدل النمو الاقتصادي ما بين 5% إلى 6%، وأن ينخفض عجز الحساب الجاري ليصل إلى ما نسبته 12% من الناتج المحلي الإجمالي، وأن يتراجع معدل التضخم بشكل ملموس ليتراوح ما بين 6% إلى 7% متأثراً بالتراجع في أسعار السلع عالمياً. هذا وستشهد سنة 2009 جملة من الإجراءات تكفل ترسيخ أركان الاستقرار المالي والنقدي إضافة إلى تبني منظومة أمان اجتماعي تحمي المواطنين من خلال التركيز على زيادة الرواتب للعاملين في الجهازين المدني والعسكري والمتقاعدين والعمل على ربط الرواتب بالتضخم والأداء، كذلك توفير منظومة متكاملة للأمن الغذائي ودعم القطاع الزراعي واتخاذ التدابير التي تضمن تحسين إنتاجية وكفاءة ومساهمة هذا القطاع في الناتج المحلي الإجمالي، إلى جانب الاستمرار في تفعيل دور القطاع الخاص في التنمية الاقتصادية الشاملة.

وفيما يتعلق بأداء القطاع المصرفي في ظل استمرار تأثير الأزمة المالية العالمية فإنه من المتوقع أن تكون البنوك المحلية قادرة على مواكبة أي تأثيرات ناتجة عن الأزمة استناداً إلى مؤشرات ارتفاع نسبة كفاية رأس المال وتدني نسبة الديون غير العاملة وارتفاع نسب السيولة لدى الجهاز المصرفي بمعدلات تفوق الحد المطلوب من البنك المركزي الأردني، بالإضافة إلى ارتفاع معدلات الربحية لدى البنوك ومعدلات العائد على حقوق المساهمين وعلى الموجودات، وفعالية الإطار الرقابي للبنك المركزي الأردني، إضافة إلى التزام البنوك المحلية بإجراءات الإفصاح والحاكمية الجيدة وإدارة المخاطر.



الأنشطة والإنجازات 2008



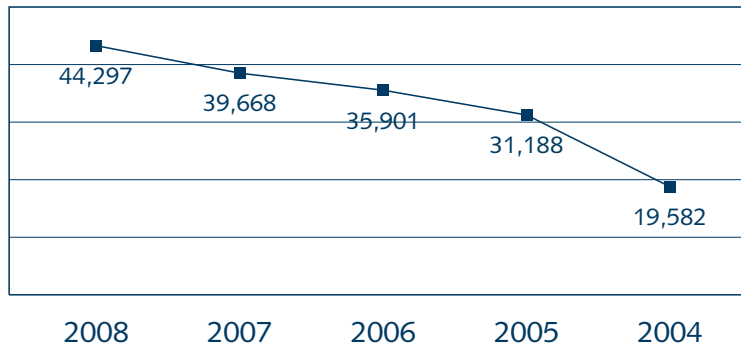
شهدت سنة 2008 تحقيق إنجازات نوعية وكمية متميزة على مختلف المستويات والأنشطة الإدارية والمالية والخدمية والتشغيلية، والتي أكدت قدرة البنك على مواكبة التطورات والتحديات التي يشهدها الاقتصاد الأردني في ظل المتغيرات والأحداث العالمية والإقليمية، والاستفادة من الفرص المتاحة في الاقتصاد الأردني والتطورات الحاصلة في الأسواق الإقليمية المحيطة، بفعل سياسات التطوير والتحديث الشامل التي ينتهجها بنك الأردن لمواكبة متغيرات الصناعة المصرفية والارتقاء بمستوى خدماته المالية والمصرفية وتعزيز مركزه التنافسي كمؤسسة مصرفية عريقة تحظى بسمعة طيبة على المستوى المحلي والإقليمي والدولي. حيث وصل البنك خلال سنة 2008 تنفيذ مجموعة مشاريع وبرامج العمل الاستراتيجية وإطلاق مبادرات ومشاريع عمل جديدة من شأنها إحداث نقلة نوعية جديدة في أداء البنك على مدى السنوات القادمة، وصولاً لأعلى معايير الأداء والنمو والتفوق في خدمة مختلف الأنشطة الاقتصادية وقطاعات الأعمال من أفراد ومؤسسات وشركات.

كما شهدت سنة 2008 وحسب الخطة المرسومة، إطلاق أعمال "بنك الأردن - سورية" في السوق السوري، ضمن فترة زمنية قياسية لم تتجاوز السنتين من تاريخ المباشرة بإعداد دراسة الجدوى الاقتصادية والحصول على الموافقات والتراخيص اللازمة حسب التعليمات والأنظمة السارية في الجمهورية العربية السورية، وعقد اجتماع الهيئة العامة التأسيسية في مدينة دمشق بتاريخ 2008/5/19، واستكمال أعمال البنية التحتية التقنية والفنية والتشغيلية والإدارية اللازمة لإطلاق أعمال البنك في السوق السوري، حيث باشر البنك وكمرحلة أولى تقديم خدماته من خلال فرع أبو رمانة في مدينة دمشق بتاريخ 2008/11/23، ومقرّ مركز العمليات في منطقة داريا، هذا ومن المستهدف أن يتم خلال سنة 2009 افتتاح أربعة فروع إضافية في المراكز الرئيسية في مدينة دمشق، إضافة إلى فرع في مدينة حلب، مما سيكون له الأثر الإيجابي في تعزيز موقع البنك التنافسي وتنمية أعماله وأنشطته في المنطقة.

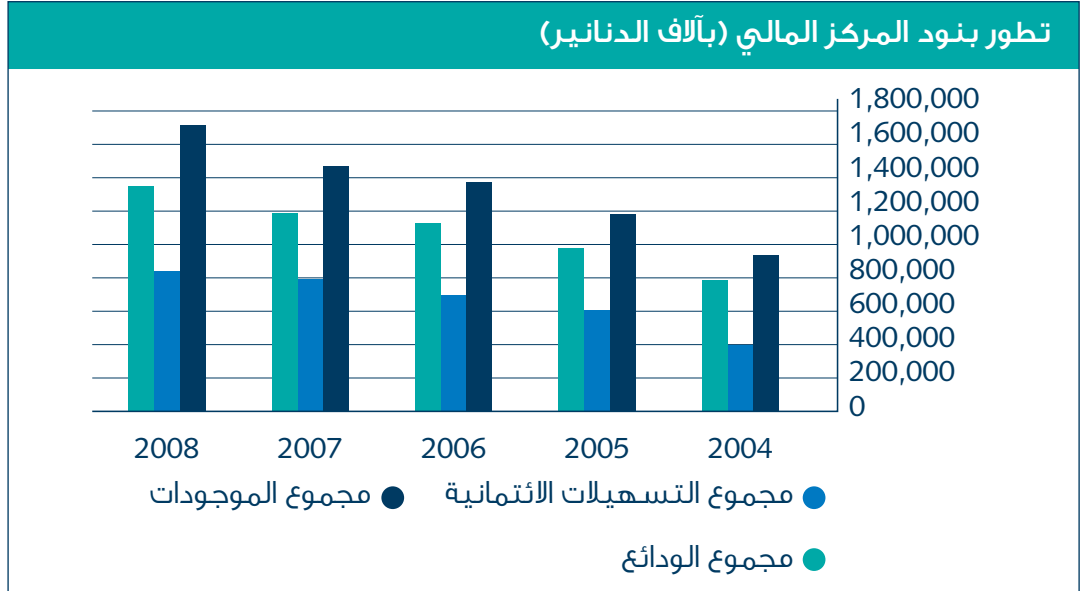
النتائج المالية

حقق بنك الأردن إنجازات مميزة على صعيد النتائج المالية خلال سنة 2008، حيث بلغ صافي الربح بعد الضريبة 32.8 مليون دينار وبنسبة زيادة بلغت 34.8% مقارنةً بسنة 2007، وسجلت موجودات البنك ارتفاعاً بمبلغ 230.3 مليون دينار وبنسبة 15.8% مقارنةً بسنة 2007 لتصل إلى 1686 مليون دينار. وارتفعت حقوق الملكية لمساهمي البنك إلى حوالي 179.6 مليون دينار وبنسبة 11.4%.

تطور صافي الربح قبل الضريبة (بالآلاف الدنانير)



على صعيد استقطاب مصادر الأموال فقد ارتفعت ودائع العملاء إلى 1276.8 مليون دينار بمبلغ 130.2 مليون دينار وبنسبة 11.4% مقارنةً بالسنة السابقة 2007، وجاء هذا الارتفاع مدعوماً بنموّ شهادات الإيداع بمبلغ 15.4 مليون دينار وبنسبة 21.5% لتصل إلى 86.8 مليون دينار، ونموّ ودائع الأجل بمبلغ 68 مليون دينار وبنسبة 13.7% لتصل إلى 563.1 مليون دينار.



لقد استمر البنك في تنفيذ برامج التمويل وتقديم التسهيلات الائتمانية لمختلف القطاعات الاقتصادية، فارتفعت محفظة التسهيلات الائتمانية بالصافي إلى 826.5 مليون دينار بمبلغ 88.3 مليون دينار وبنسبة نمو بلغت 12%، وتركز هذا الارتفاع في القروض العقارية التي نمت بمبلغ 37.3 مليون دينار وبحوالي 24% لتسجل 191.3 مليون دينار، كما سجلت قروض التجزئة ارتفاعاً بنسبة 22.4% مقارنةً بسنة 2007 ليصل رصيدها إلى 202.3 مليون دينار.

ومحصلةً لتوظيف مصادر الأموال فقد ارتفع إجمالي الدخل ليصل إلى 90.6 مليون دينار وبنسبة 9.1% مقارنةً بنفس الفترة من سنة 2007، وارتفعت صافي إيرادات الفوائد والعمولات بنسبة 15.4% لتسجل 78.7 مليون دينار مقابل 68.1 مليون دينار في السنة السابقة، وكنتيجة لسلامة المحفظة الائتمانية في البنك، من خلال التركيز على التسهيلات النوعية واستيفاء الضمانات الكافية، فقد انخفضت التسهيلات غير العاملة إلى إجمالي التسهيلات لتصل إلى 5.8% بعد تنزيل الفوائد المعلقة، مقابل 9.8% في السنة السابقة. كما حقق البنك وفراً في مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة بلغ حوالي 4.5 مليون دينار خلال سنة 2008. وفي المقابل أيضاً فقد تحقق ارتفاع في المصروفات بلغ 2.9 مليون دينار وبنسبة 6.7% مقارنةً بنفس الفترة من سنة 2007 لتصل إجمالي المصروفات إلى 46.3 مليون دينار.

المركز التنافسي

حافظ بنك الأردن على مركزه التنافسي المتقدم في السوق المصرفي الأردني ضمن أفضل خمسة بنوك على مستوى الموجودات والودائع والتسهيلات الائتمانية ونسب الملاءة والعوائد. فبلغت الحصة السوقية للودائع والتسهيلات لفروع الأردن وفقاً لأحدث بيانات متاحة من إجمالي ودائع وتسهيلات البنوك العاملة في الأردن 5.3% للودائع و6.2% للتسهيلات. كما سجل بنك الأردن حصة سوقية للودائع والتسهيلات في السوق الفلسطيني بلغت 12.2% للودائع و13.6% للتسهيلات، وذلك وفقاً لآخر بيانات متاحة من إجمالي ودائع وتسهيلات البنوك الأردنية العاملة في فلسطين.

الحاكمية المؤسسية

إن رؤيتنا الاستراتيجية والتي تبناها بنك الأردن ورسالتنا الاستراتيجية التي تتوافق مع هذه الرؤية وشعارنا (تفوق) الذي يقود مسيرتنا لا يمكن لها أن تتحقق إلا من خلال تبني الحاكمية السليمة التي تتوافق مع التشريعات التي تحكم أعمال البنوك في الأردن وتعليمات البنك المركزي الأردني وأفضل الممارسات الدولية. وقد آلبنا على أنفسنا في البنك أن نكون البنك الرائد في الأردن وحيث نتواجد في العالم، نتفوق في تلبية احتياجات وتطلعات كافة الجهات ذات العلاقة في تعاملها مع البنك من مساهمين، ومودعين ومتعاملين وموظفي البنك، وكافة السلطانات الرقابية، ونواصل التطور والارتقاء بخدماتهم وبناء أفضل العلاقات وأكثرها تميزاً معهم.

إن بنك الأردن، قد أخذ على نفسه التزاماً، أن يعمل بكل طاقاته ليكون الشريك الأقوى والأقرب إلى كافة الجهات ذات العلاقة بحيث يبقى على الدوام البنك المفضل لهم، يلبي حاجاتهم ويستجيب لتوقعاتهم من خلال عمله بشفافية وإفصاح لكافة قواعد مكونات عمله البنكي ومن خلال مجموعة خدمات وحلول مالية ومصرفية متطورة ذات قيمة مضافة تساهم في تحقيق آمالهم وطموحاتهم بمستقبل أكثر نجاحاً.

لقد آلبنا على أنفسنا وضمن قواعد الحاكمية المؤسسية أن نعمل ونتعامل بشفافية وعدالة وبروح الفريق المؤهل المحفز، نعتز بقيمة العمل المؤسسي، ونبنى عليه برؤية حضارية قادرة على استكشاف المستقبل واستخدام آليات العمل المؤسسي التي تعتمد استشعار الخطر ودراسته، والإحساس بالخلل وتعديله ومراجعة الأداء باستمرار لتحقيق الإنجاز الذي نتطلع إلى بلوغه.

ومن هنا فإن مجلس إدارة بنك الأردن يعمل جاهداً على الالتزام بدليل الحاكمية المؤسسية بما يتوافق مع بيئة العمل المصرفي الأردني والأطر التشريعية والقانونية الناضجة لأعمال البنك. ويقوم البنك بمراجعة هذا الدليل وتطويره وتعديله من وقت لآخر وكلما اقتضت الحاجة، وذلك بهدف مواكبة التغيرات في احتياجاته وتوقعاته إضافة إلى التغيرات في السوق المصرفي.

وعليه فقد قام البنك بنشر نسخة مُحدثة من الدليل على (CD) مرفق بالتقرير السنوي بالإضافة إلى تضمين التقرير السنوي تقريراً للجمهور عن مدى التزام إدارة البنك ببنود الدليل حسب المحاور التي تضمنها الدليل.

المحور الأول (مجلس الإدارة)

- رئيس مجلس الإدارة

بخصوص منصب الرئيس فقد نصت تعليمات دليل الحاكمية المؤسسية على ما يلي:

1. الفصل بين مناصبي رئيس المجلس (الرئيس) والمدير العام.
2. أن لا تربطه بالمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة.
3. الفصل في المسؤوليات بين رئيس المجلس (الرئيس) والمدير العام بموجب تعليمات كتابية مقررّة في المجلس على أن يتم مراعاة مراجعتها كلما اقتضت الحاجة لذلك.
4. إذا كان الرئيس تنفيذياً فيقوم البنك بتعيين عضو مستقل كنائب لرئيس المجلس بهدف ضمان توفّر مصدر مستقل ناطق باسم المساهمين، ويكون رئيس المجلس تنفيذياً (إذا كان متفرغاً ويشغل وظيفة بالبنك).
5. يتم الإفصاح عن وضع رئيس المجلس سواء أكان تنفيذياً أم غير تنفيذي.
6. يضطلع الرئيس بما يلي:
 - إقامة علاقة بناءة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين.
 - خلق ثقافة- خلال اجتماعات المجلس- تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
 - التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى كل من أعضاء المجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.
 - التأكد من توفير معايير عالية من الحاكمية المؤسسية لدى البنك.

واستمراراً لسياسات البنك الهادفة لتلبية وتطبيق متطلبات دليل الحاكمية المؤسسية لبنك الأردن الذي تم إعداده استناداً لتعليمات البنك المركزي الأردني، يسعى البنك بالعمل على تلبية هذه المتطلبات بما يخدم مصلحة البنك وبما يتوافق مع بيئة العمل المصرفي الأردني والأطر التشريعية والقانونية الناضجة لأعمال البنك. علماً بأن رئيس مجلس الإدارة/المدير العام تنفيذي ونائب رئيس مجلس الإدارة مستقل.

- مجلس الإدارة

بالرغم من أن مسؤولية إدارة الأعمال اليومية تناط بالإدارة التنفيذية إلا أن مجلس الإدارة تقع على عاتقه مسؤولية رسم السياسات الاستراتيجية لتحقيق الأهداف والغايات التي تحقق مصلحة البنك والمساهمين والمتعاملين وبما يتفق مع القوانين والتعليمات ذات العلاقة.

يتألف مجلس الإدارة في بنك الأردن من 11 عضواً، ويتم انتخاب أعضاء المجلس من قبل الهيئة العامة لفترة أربع سنوات، يتمتع أعضاء مجلس الإدارة بالخبرات والمؤهلات التي تؤهل كل واحد منهم لأن يبدي رأيه في مناقشات المجلس باستقلالية تامة، كما يتم اختيار رئيس مجلس الإدارة من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

وفي هذا السياق فقد اجتمع مجلس الإدارة خلال عام 2008 سبع مرات. ويكون للمجلس في كل جلسة جدول أعمال محدد حيث يتم توثيق مناقشات وقرارات مجلس الإدارة ضمن محاضر رسمية، يتولى أمين سر المجلس إعدادها.

- أسماء أعضاء مجلس الإدارة تظهر على الصفحة (5) من هذا التقرير

ينبثق عن مجلس الإدارة في بنك الأردن بموجب دليل الحاكمية المؤسسية خمس لجان من أجل تسهيل قيامه بمسؤولياته، وهي لجنة التدقيق، لجنة الحاكمية المؤسسية، لجنة الترشيحات والمكافآت، لجنة إدارة المخاطر واللجنة التنفيذية.

- لجنة التدقيق

تم انتخاب لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء من المجلس غير التنفيذيين، وقد تم تحديد مهام ومسؤوليات اللجنة ضمن دليل الحاكمية المؤسسية بالإضافة إلى منح اللجنة صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى حقها في استدعاء أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة لحضور اجتماعاتها.

تتألف اللجنة من السادة:

الدكتور عبدالله عبد الحميد محمود الخطيب	رئيس اللجنة
الدكتور عبدالرحمن سميح عبدالرحمن طوقان	عضواً لغاية 2008/10/22
السيد نبيه عمرو نمر النمر	عضواً
الدكتور ينال مولود عبدالقادر ناغوج	عضواً اعتباراً من 2008/10/22
السيد صالح رجب عليان حماد	أمين سر المجلس/مقرر اللجنة

هذا وقد اجتمعت اللجنة خلال عام 2008 ستة عشر اجتماعاً.

وتتضمن مسؤوليات اللجنة ما يلي:

1. مراجعة التعديلات في السياسات المحاسبية والعمل على تنفيذ الالتزام بمعايير المبادئ المحاسبية الدولية.
2. مراجعة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.
3. مراجعة القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية.
4. مراقبة نشاط التدقيق الداخلي للبنك.
5. مراقبة مدى شمولية وموضوعية المدقق الخارجي لأعمال البنك.
6. التأكد من دقة الإجراءات المحاسبية والرقابية وسلامتها ومدى التقيد بها.
7. مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير البنك المركزي وتقارير المدقق الخارجي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
8. مراجعة التقارير والبيانات المالية التي ترفع لمجلس الإدارة وخصوصاً المتعلقة بتعليمات البنك المركزي (كفاية المخصصات المأخوذة مقابل الديون المشكوك في تحصيلها، إبداء الرأي في ديون البنك غير العاملة، أو المقترح اعتبارها هالكة).
9. دراسة خطة التدقيق الداخلي السنوية ومراجعة الملاحظات الواردة في تقارير التفتيش ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
10. دراسة واعتماد أي مسألة تعرض عليها من قبل مجلس إدارة البنك أو أي مسألة ترى اللجنة ضرورة بحثها أو إبداء الرأي بشأنها.
11. الاجتماع مع المدقق الخارجي ومدير التدقيق الداخلي ومدير الامتثال وبدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة في السنة على الأقل.
12. التأكد من وجود سياسات عامة تضمن الالتزام بالقوانين والتعليمات الرسمية.
13. التأكد من وجود إطار عام من السلوك المهني في البنك.
14. التأكد من وجود إطار عام متكامل للرقابة الداخلية والعمل على تطويره أولاً بأول وكلما دعت الحاجة لذلك.
15. مراجعة التقارير الخاصة بالاختراقات (عدم الامتثال للقوانين والأنظمة والتعليمات النافذة، إساءة الأمانة) والعمل على وضع الإجراءات الكفيلة بتلافيها.
16. التوصية لمجلس الإدارة بخصوص تعيين، إنهاء عمل، مكافآت، وتقييم موضوعية المدقق الخارجي.
17. التأكد من عدم وجود أي تضارب في المصالح قد ينجم عن قيام البنك بعقد الصفقات أو إبرام العقود أو الدخول في المشروعات مع الأطراف ذوي العلاقة.
18. مراجعة تعاملات الأطراف ذوي العلاقة مع البنك والتوصية بشأنها لمجلس الإدارة قبل إبرامها.

ويشكل عام فإن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.

- لجنة الحاكمية المؤسسية

لقد تم بتاريخ 2007/11/3 إعادة تشكيل لجنة الحاكمية المؤسسية من أعضاء مجلس الإدارة لإعداد دليل الحاكمية المؤسسية، ويرأس هذه اللجنة رئيس مجلس الإدارة/المدير العام للبنك، كما تضم خمسة أعضاء آخرين وقد عملت اللجنة على إعداد دليل الحاكمية المؤسسية للبنك وتقييم الواقع الفعلي للبنك ووضع خطة زمنية لتطبيق متطلبات الدليل.

تتألف اللجنة من السادة:

السيد شاكور توفيق شاكور فاخوري	رئيس مجلس الإدارة/المدير العام - رئيس اللجنة
السيد مولود عبدالقادر زكريا ناغوج	نائباً للرئيس لغاية 2008/10/22
الدكتور عبدالله عبد الحميد محمود الخطيب	عضواً
السيد نبيه عمرو نمر النمر	عضواً
الدكتور مازن محمد عبدالرحمن البشير	عضواً
السيد بدر بن غرم الله بن رداد الزهراني	عضواً
الدكتور ينال مولود عبدالقادر ناغوج	عضواً اعتباراً من 2008/10/22
السيد صالح رجب عليان حماد	أمين سر المجلس/مقرر اللجنة

هذا واجتمعت اللجنة خلال عام 2008 أربعة اجتماعات.

وتتضمن مسؤوليات اللجنة ما يلي:

1. إعداد ومراجعة دليل الحوكمة المؤسسية للبنك حسب القوانين والتشريعات الناجمة لأعمال البنك.
2. وضع الإجراءات الكفيلة للتحقق من التقيد بالبنود الواردة بالدليل.
3. مراجعة سنوية للدليل والتأكد من نشره على أوسع نطاق.
4. إعداد تقييم سنوي لمدى تطبيق الحوكمة المؤسسية وتقديمه إلى مجلس الإدارة والجهات المعنية.
5. متابعة التطورات والمستجدات التي تطلّب بهذا الخصوص.

- لجنة إدارة المخاطر

تشكل اللجنة من ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة، وذلك بهدف الإدارة والتعامل مع كافة فئات المخاطر التي تواجه عمل البنك.

تتألف اللجنة من السادة:

السيد شاكر توفيق شاكر فاخوري	رئيس مجلس الإدارة/المدير العام - رئيس اللجنة
الدكتور عبدالله عبدالحاميد محمود الخليلب	عضواً
الدكتور مازن محمد عبدالرحمن البشير	عضواً
السيد صالح رجب عليان حماد	أمين سر المجلس/مقرر اللجنة

هذا واجتمعت اللجنة خلال عام 2008 ثلاثة اجتماعات.

تتضمن مسؤوليات اللجنة ما يلي:

1. مراجعة سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر التي تواجه عمل البنك بكافة فئاتها ومنها على سبيل المثال لا الحصر (مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر التشغيل، مخاطر السيولة، مخاطر التركزات الائتمانية، مخاطر أسعار الفائدة... الخ) وذلك قبل رفعها إلى مجلس الإدارة لاعتمادها.
2. تحديد أساليب وآليات تخفيف المخاطر بشكل ينسجم مع المتطلبات الرقابية المرعية في هذا الشأن وذلك بهدف الحد من أثر تلك المخاطر على سلامة ومثانة الوضع المالي للبنك.
3. تقع على عاتق الإدارة التنفيذية للبنك مسؤولية تنفيذ السياسات والاستراتيجيات والأساليب المشار إليها أعلاه وذلك تحت إشراف لجنة إدارة المخاطر.
4. الحصول على مقترحات من الإدارة التنفيذية للبنك حول هيكل دائرة المخاطر وعملية تطويرها وبحيث تقوم اللجنة بمراجعة المقترحات وإدخال أي تعديلات عليها ليصار إلى رفعها إلى مجلس الإدارة لاعتمادها.
5. تتولى لجنة إدارة المخاطر مسؤولية مواكبة التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطلّب على إدارة المخاطر داخل البنك، وتقوم اللجنة برفع تقارير دورية حولها إلى مجلس الإدارة.
6. الحصول على كافة المعلومات عن أي مسألة تدخل ضمن مهامها.

- اللجنة التنفيذية

تم إعادة تشكيل اللجنة التنفيذية من خمسة أعضاء من مجلس الإدارة وأنط المجلس بها المهام المعتمدة في دليل الحوكمة المؤسسية للبنك.

تتألف اللجنة من السادة:

السيد مولود عبدالقادر زكريا ناغوج	رئيس اللجنة لغاية 2008/10/22
الدكتور عبدالرحمن سميح عبدالرحمن طوقان	رئيس اللجنة اعتباراً من 2008/10/22
معالي السيد سعدالدين "محمد جمعه" شيخو جمعه	عضواً
معالي السيد محي الدين مصطفى محي الدين الحسيني	عضواً
السيد وليد توفيق شاكر فاخوري	عضواً
الدكتور مازن محمد عبدالرحمن البشير	عضواً
السيد محمد أحمد موسى عودة	مقرر لجان التسهيلات/مقرر اللجنة

هذا واجتمعت اللجنة خلال عام 2008 ستة وأربعين اجتماعاً.

تتضمن مسؤوليات اللجنة ما يلي:

- إجازة معاملات الائتمان التي تتجاوز صلاحيات الإدارة التنفيذية.
- مراجعة وإقرار التسويات وإعادة الجدولة والإعفاءات.
- إجازة قرارات بيع العقارات المملوكة للبنك.

لجنة الترشيحات والمكافآت

تم انتخاب لجنة الترشيحات والمكافآت من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين من مجلس الإدارة وأغلبيتهم بمن فيهم رئيس اللجنة من الأعضاء المستقلين.

تتألف اللجنة من السادة:

الدكتور مازن محمد عبدالرحمن البشير	رئيس اللجنة
معالي السيد سعدالدين "محمد جمعه" شيخو جمعه	عضواً
الدكتور ينال مولود عبدالقادر ناغوج	عضواً
السيد صالح رجب عليان حماد	أمين سر المجلس/مقرر اللجنة

هذا وقد اجتمعت اللجنة خلال عام 2008 ثلاثة اجتماعات.

تتضمن مسؤوليات اللجنة ما يلي:

1. توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المستمر على أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
2. التقييم الموضوعي والدوري (نصف سنوي) لفاعلية مجلس الإدارة ضمن أسس محددة ومعتمدة، وتتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى والمؤسسات المالية المشابهة بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية.
3. التأكد من استقلالية العضو المستقل حسب التعليمات الواردة ضمن هذا الدليل.
4. التوصية بالمكافآت (الراتب الشهري والمنافع الأخرى) للمدير العام في البنك ومراجعة المكافآت (بما في ذلك الرواتب) الممنوحة لباقي أعضاء الإدارة التنفيذية.
5. التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت/الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت/الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.
6. التأكد من الإفصاح عن ملخص سياسة المكافآت لدى البنك في التقرير السنوي للبنك وتحديد مكافآت أعضاء المجلس كل على حدة وأعلى راتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.
7. تسمية أعضاء المجلس مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين، وفي حالات إعادة الترشيح يؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفاعلية مشاركتهم في اجتماعات المجلس.
8. التأكد من تلبية احتياجات البنك من الكفاءات على مستوى الإدارة العليا.
9. اعتماد السياسات الخاصة بالموارد البشرية والتدريب في البنك والتأكد من تطبيقها.

أمانة سر المجلس

تتبع أهمية محاضر الاجتماعات للبنك وللمساهمين والسلطات الرقابية من كونها السجل الدائم للأعمال التي قام بها المجلس وللقرارات المتخذة من قبله ومن قبل اللجان المنبثقة عنه عبر تاريخ عمل البنك.

وبناءً عليه ولأهمية الدور الذي يقوم به أمين سر المجلس، ونظراً لما تقتضيه المرحلة القادمة من متطلبات لتطبيق وترسيخ وتعزيز الحوكمة المؤسسية في البنك فقد تم تعيين السيد صالح رجب مدير دائرة الامتثال أمين سر للمجلس اعتباراً من 2007/11/3 وتم تحديد مهام ومسؤوليات أمانة سر المجلس ضمن دليل الحوكمة المؤسسية للبنك.

تعارض المصالح

أكد مجلس الإدارة ضمن دليل الحوكمة المؤسسية للبنك بأنه على كل عضو من أعضاء المجلس أن يحدد ارتباطه مع البنك وطبيعة علاقته وتجنب تعارض المصالح والالتزام بمضمون دليل ميثاق السلوك المهني بهذا الخصوص. والإفصاح خطياً بشكل سنوي أو في حال وجود مستجدات تتطلب ذلك.

المحور الثاني (التخطيط ورسم السياسات)

يضطلع مجلس الإدارة بمسؤولياته في رسم الاستراتيجية العامة للبنك وتوجه البنك الاستراتيجي، وتحديد الأهداف العامة للإدارة التنفيذية والإشراف على تحقيق هذه الأهداف.

المحور الثالث (البيئة الرقابية)

يضطلع مجلس الإدارة بمسؤولياته بالاعتماد على إطار عام للرقابة الداخلية وذلك بهدف التحقق مما يلي:

- فعالية وكفاءة العمليات.
- مصداقية التقارير المالية.
- التقيد بالقوانين والتعليمات النافذة.

هذا ويؤكد المجلس بوجود إطار عام للرقابة الداخلية يتمتع بمواصفات تمكنه من متابعة مهامه واتخاذ ما يلزم من إجراءات حيالها وضمن الإطار التالي:

1. التدقيق الداخلي:

1. يدرك البنك أن وجود إدارة تدقيق داخلي فعّالة يساهم بشكل أساسي في تعزيز أنظمة الرقابة الداخلية والإطار العام لإدارة المخاطر المتعلقة بأنشطة البنك المختلفة. تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها ضمن المعطيات التالية:
1. إعداد ميثاق التدقيق الداخلي (Internal Audit Charter) واعتماده من مجلس الإدارة بحيث يتضمن مهام إدارة التدقيق ومسؤولياتها وصلاحياتها ومنهجية عملها.
2. إعداد إجراءات للتدقيق الداخلي تتماشى مع التنظيم الجديد للبنك.
3. تحرص إدارة التدقيق الداخلي على إعداد خطة تدقيق سنوية معتمدة من لجنة التدقيق، وعلى أن تشمل معظم أنشطة البنك ووحداته التنظيمية، وذلك حسب درجة المخاطر في تلك الأنشطة.
4. إعداد تقرير سنوي حول مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية للحد من المخاطر التي يتعرض لها البنك والعمل على تقديم التوصيات المناسبة لتصويب مواطن الضعف.
5. تسعى إدارة التدقيق الداخلي لرفع الدائرة بموظفين ذوي مؤهلات علمية وخبرات عملية مناسبة وكافية لتدقيق كافة الأنشطة والعمليات، وعلى أن يتضمن ذلك توفر كوادر مؤهلة لتقييم مخاطر المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها.

6. متابعة المخالفات والملاحظات الواردة في تقارير السلطات الرقابية والمدقق الخارجي والتأكد من العمل على معالجتها ومن وجود الضوابط المناسبة لدى الإدارة التنفيذية لعدم تكرارها.
7. التأكد من توفّر الإجراءات اللازمة لوجود استلام، معالجة، والاحتفاظ بشكاوى عملاء البنك والملاحظات المتعلقة بالنظام المحاسبي، الضبط والرقابة الداخلية، وعمليات التدقيق، ورفع تقارير دورية بها.
8. الاحتفاظ بتقارير وأوراق التدقيق، ولدة تتفق وأحكام التشريعات النافذة بهذا الخصوص، بشكل منظم وآمن وأن تكون جاهزة للاطلاع عليها من قبل السلطات الرقابية والمدقق الخارجي.
9. مراجعة عمليات الإبلاغ في البنك بهدف التأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب.
10. التأكد من الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.
11. تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.

2. التدقيق الخارجي:

أما المدقق الخارجي فيمثل مستوى آخر من الرقابة على مدى مصداقية البيانات المالية الصادرة عن أنظمة البنك المحاسبية والمعلوماتية، وخاصة فيما يتعلق بإبداء الرأي الواضح والصريح في مدى عدالة هذه البيانات وعكسها للواقع الفعلي خلال فترة معينة. يراعي مجلس الإدارة في تعامله مع مكاتب التدقيق الخارجي مصلحة البنك ومهنية المكاتب التي يتعامل معها ويحرص على الدوران المنتظم للتدقيق وتجاربه مع المكاتب التي يتعامل معها.

3. إدارة المخاطر:

لقد أولت إدارة بنك الأردن أهمية خاصة لمتطلبات بازل II وذلك باعتبارها إطاراً لترسيخ وتعزيز قدرة البنك على الارتقاء بالبيئة الرقابية ومجابهة مختلف أنواع المخاطر، وقد اتخذت الخطوات العملية لتطبيق ما جاء فيها، ومن ذلك تأسيس إدارات متخصصة في إدارة مختلف المخاطر (ائتمان، تشغيل، سوق) ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والأنظمة الآلية.

وفي هذا السياق قام البنك بتعزيز الأطر التي تحكم إدارة مخاطر الائتمان من خلال تأسيس دوائرها المختلفة (دائرة مخاطر ائتمان الشركات ودائرة مخاطر ائتمان SME ودائرة مخاطر ائتمان الأفراد، ودائرة مخاطر ائتمان فروع فلسطين) بالإضافة إلى تحديث وتطوير سياسات وإجراءات إدارة المخاطر التي من شأنها المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية.

هذا وشكل البنك لجنة لإدارة المخاطر على مستوى الإدارة التنفيذية تتولى مراجعة وتقييم أعمال كافة دوائر المخاطر المختلفة وترفع تقارير دورية عن نتائج أعمالها إلى لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة.

وتعمل إدارة المخاطر ضمن الإطار العام التالي:

- أ. ترفع إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر/التنفيذية بشكل دوري، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.
- ب. تتولى إدارة المخاطر المسؤوليات التالية:
 - إعداد سياسات المخاطر لكافة أنواع المخاطر واعتمادها من مجلس الإدارة.
 - تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
 - تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
 - التوصية للجنة إدارة المخاطر/التنفيذية بسقوف المخاطر، والموافقات، ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
 - تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك ويقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم.
 - اعتماد الوسائل التي تساعد في إدارة المخاطر ومنها:
 - التقييم الذاتي للمخاطر ووضع مؤشرات للمخاطر.
 - إعداد قاعدة بيانات تاريخية للخسائر وتحديد مصادر تلك الخسائر وتبويبها وفقاً لنوع المخاطر.
 - توفير التجهيزات اللازمة والنظم الآلية الملائمة لإدارة المخاطر لدى البنك.
- ج. تقوم لجان البنك مثل لجان الائتمان أو إدارة الموجودات والمطلوبات/الخزينة ومخاطر التشغيل بمساعدة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.
- د. تضمن التقرير السنوي للبنك بمعلومات عن إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت عليها.
- هـ. توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.

4. الامتثال (Compliance)

وفي إطار تعزيز التزام وتوافق البنك مع متطلبات بازل II، فقد تم تأسيس دائرة الامتثال وأوكلت إليها مهام الإشراف على الالتزام بالأنظمة والقوانين والتشريعات والمعايير والمتطلبات العالمية والأخلاقية الصادرة عن الجهات الرقابية المختلفة وسياسات البنك الداخلية ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والأنظمة الآلية.

وعلى صعيد إدارة الامتثال فقد تم حصر كافة القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة لأعمال البنك، وتنقيح وتوعية كافة الموظفين، بمفهوم الامتثال من خلال النشرات والدورات التدريبية، كما تم تطوير سياسة مكافحة عمليات غسل الأموال ليتوافق مع قانون مكافحة غسل الأموال رقم (46) لسنة 2007.

وفيما يلي الإطار العام لعمل إدارة الامتثال:

1. إعداد سياسية الامتثال وتطويرها ومراجعتها بشكل دوري (مرة بالسنة كحد أدنى) وكلما دعت الحاجة لذلك.
2. تطبيق سياسة الامتثال في البنك.
3. إعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك لجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة.

4. رفع التقارير الدورية (نصف سنوية) حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية.
5. تقييم ومتابعة تطبيق الحوكمة المؤسسية في البنك.

5. التقارير المالية:

- تتولى الإدارة التنفيذية للبنك القيام بما يلي:
1. إعداد التقارير المالية حسب المعايير الدولية للمحاسبة.
 2. رفع هذه التقارير إلى أعضاء مجلس الإدارة في كل اجتماع من اجتماعاته الدورية.
 3. نشر بياناته المالية كل ثلاثة أشهر.
 4. إرسال التقارير المالية وتقارير الأعمال الكاملة إلى المساهمين سنوياً.

6. السلوك المهني:

لدى البنك دليل لميثاق السلوك المهني تم اعتماده من قبل مجلس الإدارة وتم تعميمه على كافة موظفي البنك، بالإضافة إلى عقد دورات تدريبية بهذه المفاهيم وتتولى دائرة الامتثال التحقق من مدى الالتزام بها.

المحور الرابع (العلاقة مع المساهمين)

يضمن القانون لكل مساهم حق التصويت في اجتماعات الهيئة العامة وحق مناقشة المواضيع المطروحة على جدول أعمال الهيئة العامة العادية وغير العادية، إضافة إلى ذلك فإنه يحق للمساهمين اقتراح أي بنود أخرى على جدول أعمال الهيئة العامة العادية شرط أن يقترن هذا الاقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من الأسهم المسجلة في الاجتماع وتعزيزاً لهذه العلاقة يعمل مجلس الإدارة بكافة الوسائل المناسبة لتشجيع المساهمين وخاصة صغار المساهمين على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة والتصويت إما بشكل شخصي أو تفويض شخصي في حالة غيابهم كذلك يعمل على تزويد المساهمين بما يلي:

- نسخة من التقرير السنوي على عناوينهم البريدية.
- دعوة اجتماع الهيئة العامة وجدول أعمالها.
- جميع المعلومات والمواد الإعلامية الموجهة للمساهمين بشكل عام.

هذا بالإضافة لأهمية كل مساهم الاطلاع على سجل المساهمين فيما يتعلق بمساهمته، وكذلك يحرص على توزيع الأرباح بعدالة على المساهمين وبما يتناسب مع عدد الأسهم التي يملكها كل منهم.

المحور الخامس (الشفافية والإفصاح)

تتولي الحوكمة المؤسسية لبنك الأردن على أبعاد تتصل بالنزاهة والتعامل باستقامة وأمانة وموضوعية والمساءلة عن القرارات التي اتخذتها الجهات ذات العلاقة في البنك والشفافية والإفصاح والانفتاح على المجتمع. والبنك معنيّ بالإفصاح العام عن كافة المعلومات الموثوقة التي تقدم في أوقاتها المناسبة لمساعدة مستخدمي هذه المعلومات على إجراء تقييم دقيق للموقف المالي للبنك وإنجازاته وأنشطته ومخاطره وإدارة هذه المخاطر، خاصة وأن الإفصاح وحده يعطى الشفافية المطلوبة التي تتوفر في المعلومات من الدقة والاكتمال من الناحية النوعية والكمية التي يتم تقديمها في أوقاتها المناسبة.

وبناءً عليه فقد تم خلال التقرير السنوي الإفصاح عن كافة البيانات المطلوبة لمختلف الجهات الرقابية بالإضافة لنشر دليل الحوكمة المؤسسية للبنك ومدى الالتزام به.

منتجات وخدمات متطورة

في إطار الاستراتيجية الهادفة إلى توسيع قاعدة العملاء والمتعاملين واستقطاب فئات وشرائح جديدة من العملاء، واصل بنك الأردن تطوير مجموعة منتجاته وخدماته المصرفية، وطرح منتجات وخدمات جديدة بمزايا وخصائص إضافية اعتماداً على دراسة وتحديد احتياجات العملاء الفعلية والعمل على تلبيتها من خلال استحداث دوائر متخصصة تُعنى بتطوير منتجات وخدمات جديدة وعصرية تلبى الاحتياجات الفعلية لمختلف فئات وشرائح العملاء الأفراد والمؤسسات والشركات، إضافة إلى تطوير وتحديث قنوات إيصال الخدمات بأساليب حديثة ومتطورة قادرة على الارتقاء بمستوى الخدمات وتعزيز رضى العملاء والمتعاملين.

خدمات الأفراد

واصل البنك تركيزه على قطاع الأفراد، حيث استمر العمل على إعادة هيكلة وتطوير مجموعة المنتجات والخدمات الخاصة بهذه الشريحة، فتم طرح منتج حساب التوفير بمزايا وجوائز إضافية، وإطلاق حملة بطاقات فيزا بنك الأردن "الكل ربحان معنا بعملة الصيف" ضمن برنامج (معاك). هذا بالإضافة إلى الاستمرار في برنامج تمويل السيارات "مبارك"، ومنتج القروض الشخصية "الحل".

وانسجاماً مع توجهات البنك في زيادة فعالية عمليات البيع المباشر، والوصول إلى كافة فئات وشرائح العملاء وخدمتهم في أماكن تواجدهم، عمل البنك على تأسيس مجموعة من مراكز البيع المباشر في مناطق البيادر وطارق وجبل الحسين، مما سيسهم في تسهيل واختصار الوقت والجهد في تقديم الخدمات للعملاء وإنجاز معاملاتهم، وتعزيز مستوى الخدمة المقدمة للعملاء والمتعاملين. وفي هذا السياق أيضاً تم ضم مبيعات المطلوبات لفريق البيع المباشر الخاص بخدمات الأفراد.

ويهدف تسهيل وتسريع حصول العملاء على بطاقتهم الائتمانية تم تطبيق مشروع تسليم البطاقات الائتمانية بواسطة شركة نقل متخصصة، وهي خدمة مجانية يقدمها البنك لعملائه وذلك لتسليمهم بطاقات الفيزا الجديدة والتي يتم تجديدها للعملاء دون الحاجة لمراجعة الفروع.

ويهدف مساعدة أكبر شريحة من المواطنين على امتلاك منازل ووحدات سكنية من خلال القروض السكنية الممنوحة من بنك الأردن، قام البنك بتوقيع اتفاقيتي قرض مع الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري والتي يتم بموجبها منح البنك 30 مليون دينار لإعادة تمويل القروض السكنية الممنوحة من بنك الأردن بضمن رهونات عقارية.

خدمات الشركات

استمر البنك في تقديم التمويل اللازم لمختلف القطاعات الاقتصادية والتركيز على جودة الخدمات المقدمة لمختلف قطاعات الأعمال والشركات، حيث استمر البنك بتمويل مختلف القطاعات الاقتصادية الهامة كقطاعي الصناعة والتجارة. وبالنسبة للقطاع التجاري ساهم البنك بتمويل شركات ومؤسسات ريادية في مجال تجارة السيارات والمعدات وتجارة المواد الغذائية إضافة إلى تمويل كبريات شركات الإسكان والشركات المرتبطة بهذا القطاع وتتمثل في تجارة الحديد والصلب، تجارة الإسمنت، مواد البناء. هذا بالإضافة إلى تمويل قطاعات حيوية أخرى مثل قطاعي النقل والاتصالات. كما ساهم البنك في تنفيذ مجموعة من قروض التجمع البنكي خلال سنة 2008 ليصل رصيدها إلى حوالي 48.7 مليون دينار، ساهمت هذه القروض في تمويل إنشاء مراكز تجارية وصناعية وأكاديمية إضافة إلى صناديق الإسكان العسكري. ويهدف تطوير جودة الخدمات المقدمة لعملاء الشركات وتنمية العلاقة معهم سيتم خلال سنة 2009 اعتماد أسلوب المركزية في دراسة وإدارة حسابات العملاء الشركات.

خدمات المؤسسات المتوسطة والصغيرة

واصل البنك تقديم خدماته لقطاع المؤسسات المتوسطة والصغيرة (SMEs) لما يمثله هذا القطاع من أهمية في تنمية الاستثمار ونمو الناتج المحلي الإجمالي وتوفير فرص العمل. ويهدف تطوير مستوى الخدمات المقدم لهذه الشريحة ضمن أساليب تنظيمية وخدمية حديثة استكمل البنك أعمال تأسيس 12 مركزاً متخصصاً لتنمية الأعمال التجارية موزعة على كافة مناطق المملكة، ويقوم البنك من خلال هذه المراكز بتمويل مختلف الأنشطة التجارية والصناعية والخدمية عبر التمويل الطويل والقصير الأجل والذي يتمثل في تمويل المبيعات الآجلة وتمويل المشتريات المحلية والخارجية بالإضافة إلى تمويل الأصول الثابتة والمعدات لهذه المؤسسات من خلال أسلوب التأجير التمويلي. ونظراً لما يمثله هذا القطاع من أهمية، عمل البنك على تعزيز التعاون مع المنظمات الدولية المهمة بتميمته وتطويره حيث قام البنك بتوقيع اتفاقية مع وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية USAID لضمان بعض القروض لهذا القطاع مما سيسهم في زيادة إنتاجيته.

خدمات التأجير التمويلي

حققت خدمات التأجير التمويلي في بنك الأردن منذ إنطلاقها في سنة 2007 نتائج متميزة، وذلك لتتنوع خيارات التمويل المتاحة من خلال خدمات التأجير التمويلي وقدرتها على تلبية احتياجات شريحة واسعة من العملاء والمتعاملين ممن لا يميلون للتعامل بطرق التمويل التقليدية. وفي إطار سعي البنك لتقديم أساليب تمويلية جديدة تواكب تطورات العملاء والمتعاملين من الأفراد والشركات والمؤسسات، عمل البنك خلال سنة 2008 على توسيع مجموعة الخدمات المقدمة من خلال التأجير التمويلي لتشمل كافة عمليات شراء الأصول من خطوط الإنتاج والشاحنات والحافلات ومختلف أنواع الآليات والأجهزة والمعدات.

ولتطوير الخدمة المقدمة للعملاء في مجال التأجير التمويلي قام البنك خلال سنة 2008 بتأسيس قسم خاص بالتسويق وخدمة العملاء، مما سيسمّن البنك من الوصول إلى شرائح العملاء في مواقعهم ومعرفة احتياجاتهم وتعريفهم بمزايا التأجير التمويلي، الأمر الذي سيعمل على توسيع قاعدة العملاء وزيادة حجم مبيعات هذه الخدمة.

شبكة الفروع ومنافذ التوزيع

نظراً لما تمثله منافذ التوزيع من أهمية في تكامل عناصر الخدمة المقدمة للعملاء، فقد واصل البنك العمل على تطوير شبكته المصرفية وبما يتوافق مع تطبيقات الهوية المؤسسية الموحدة للبنك والأطر التنظيمية الحديثة التي تقوم على أساس توفير أقصى درجات الراحة للعملاء، حيث تم خلال سنة 2008 افتتاح فرعين جديدين في شارع مستشفى الخالدي، والمركز التجاري لمنطقة الرابية، إضافة إلى مكتبين للصرافة في جسر الملك حسين، هذا إلى جانب استكمال تحويل مكاتب بنك الأردن إلى فروع والبالغ عددها (11) مكتباً، كما تم تحديث وتوسعة فروع صويلج، اللويبة، الرمنا، البخارية/إربد، الدوار الثالث، مكتب صرافة حدود جابر - المغادرين، فرع شارع مكة. وقد تم مباشرة العمل في المقرات الجديدة لفرعي طارق والجاردنز. ويهدف إيصال خدمات البنك لأماكن تواجد العملاء تم في سنة 2008 تأسيس مراكز للبيع المباشر في مناطق البيادر وطارق وجبل الحسين، وعمل البنك على استكمال تأسيس مراكز تنمية الأعمال التجارية في العقبة، شارع مكة، جبل الحسين، الدوار الأول، ماركا والقويسمة.

ويهدف إعادة تنظيم المركزيات في دوائر الإدارة العامة فقد تم استكمال التصميم الأولية لمبنى العمليات المقترح في شارع الاستقلال. أما عن فروع بنك الأردن - سورية فقد تم العمل على تأسيس فرع أبو رمانة - دمشق الذي باشر عمله في تشرين الثاني 2008، ومقر مركز العمليات في منطقة أوتوستراد دارياً - دمشق.

مناخ التوزيع الإلكتروني

استمر العمل على تحديث وتطوير قنوات التوزيع الإلكترونية التي تشمل (البنك الناطق، بنك الإنترنت، البنك الخليوي وخدمة الرسائل القصيرة)، ونظراً لما تمثله هذه القنوات من أهمية كبيرة لشريحة واسعة من عملاء البنك ممن يفضلون تنفيذ تعاملاتهم المصرفية إلكترونياً، قام البنك بتطبيق مجموعة جديدة من البرمجيات الخاصة بزيادة سرعة وكفاءة وأمان القنوات الإلكترونية، هذا بالإضافة إلى طرح خدمات جديدة ضمن القنوات الإلكترونية تمثلت في الاستعلام عن الشيكات المؤجلة والشيكات تحت التحصيل من خلال بنك الإنترنت. وانطلاقاً من حرص البنك على التوسع في مجالات خدمات الدفع والشراء الإلكتروني تم إطلاق مشروع البوابة الوطنية للدفع الإلكتروني Pay Net. وقد عمل البنك خلال سنة 2008 على إطلاق الخدمات الإلكترونية في السوق الفلسطيني بما يضمن تلبية احتياجات العملاء في سرعة تقديم الخدمة وسهولة التعامل مع حساباتهم.

وعلى صعيد أجهزة الصراف الآلي فقد استمر البنك بنشر أجهزة الصراف الآلي في أماكن التسوق والتجمعات التجارية والسكنية وقد بلغ عددها 103 أجهزة في الأردن وفلسطين وهي مرشحة للزيادة خلال سنة 2009، وذلك ضمن خطة البنك في نشر خدمات الصراف الآلي لتصل إلى كافة المناطق المستهدفة.

وفيما يتعلق بالموقع الإلكتروني الخاص بالبنك، فقد تم تطوير موقع إلكتروني جديد يعكس التطور الذي يمر به البنك ويواكب المستجدات في الصناعة المصرفية حيث سيتيح الموقع الإلكتروني الجديد للعملاء وللمتعاملين الاطلاع على كافة تفاصيل المنتجات والخدمات والبرامج الجديدة التي يطورها البنك. إضافة إلى إمكانية تقديم طلبات الحصول على بعض الخدمات الأساسية من خلال الموقع الإلكتروني، كما يعرض الموقع الجديد كافة الحملات الإعلانية التي يطلقها البنك مما يتيح للعملاء الاطلاع المتواصل على كافة المستجدات والخدمات التي يقدمها بنك الأردن، حيث سيتم إطلاق الموقع الجديد مع مطلع العام 2009.

الأساليب التنظيمية والموارد التقنية

استمر البنك في استكمال مجموعة المشاريع الاستراتيجية وبرامج العمل التي تستهدف تحسين نوعية الخدمة المقدمة للعملاء وخفض التكاليف وضبط المخاطر، حيث تم العمل على استكمال مشاريع المركزيات على مستوى البنك وفي هذا المجال تم إنهاء مشروع تطبيق فروع الأفراد وتحويل الفروع إلى نقاط بيع وخدمة، كما تم استكمال مشروع تطبيق مراكز تنمية الأعمال التجارية على مستوى البنك بإنشاء 12 مركزاً متخصصاً في مختلف مناطق المملكة لإدارة العلاقة مع عملاء المؤسسات المتوسطة والصغيرة، وتم تطبيق المرحلة الثانية من مركز كفاءات العملاء والمتعلقة بمركز عملية إصدار الكفالات، هذا بالإضافة إلى إنهاء مشروع مركز ملفات تسهيلات العملاء الأفراد وتوحيدها. وبهدف تنظيم أعمال مكاتب الصرافة وتطوير أدائها وخدماتها وتخفيف عبء إدارتها عن الفروع التي تتبع لها، تم خلال سنة 2008 العمل على مركز أعمال مكاتب الصرافة.

ويهدف تطوير القاعدة التكنولوجية وتقنية المعلومات في البنك فقد تم العمل على تطوير موقع الحاسوب الرئيسي وتحديث الأجهزة الرئيسية والحاسبات الشخصية في البنك، كما تم تجهيز البرامج الخاصة بخدمة الإيداع الذكي على أجهزة الصراف الآلي. وسيستمر العمل خلال سنة 2009 على استكمال دراسة العمليات بما يحقق تخفيض الكلفة وسرعة اتخاذ القرار ومنع الازدواجية في العمل، كما سيتم استكمال إعداد الهياكل التنظيمية والوصف الوظيفي وفق أحدث الأسس والمفاهيم التنظيمية. وبهدف تسريع القرار الائتماني وخدمة العميل سيتم العمل خلال السنة القادمة على إعادة صياغة السياسة الائتمانية وتصميم مسار معاملات التسهيلات وإعادة تشكيل اللجان وصلاحيات المنح.

وفي مجال تقنية المعلومات سيتم المباشرة بتطبيق عدد من المشاريع تتمثل في مشروع الأرشيف الإلكترونية، نظام مركز الاتصال مع العميل (Call Center)، نظام مخاطر التسهيلات (Credit Risk)، تطبيق قاعدة البيانات المركزية في فلسطين، نظام غسل الأموال، البدء في مشروع أتمتة تقارير البنك المركزي تلبية لمتطلبات البنك المركزي الأردني. هذا إلى جانب تحديث أنظمة البنية التحتية في البنك.

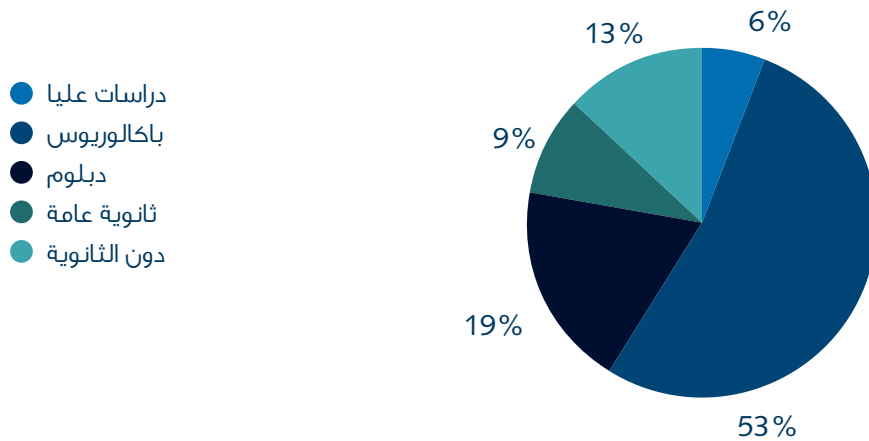
الموارد البشرية

إيماناً من البنك بأهمية العنصر البشري في مستوى الخدمة المقدمة للعميل، ولما لهذا العنصر من أهمية في نقل البنك إلى مراكز أكثر تقدماً في السوق المصري، فقد حرصت الإدارة العليا على تبني أحدث البرامج التطويرية التي تسهم في إحداث النقلة النوعية لأداء الموارد البشرية وتحقيق أعلى مستويات الرضى الوظيفي. وفي هذا السياق قام البنك بالتعاقد مع شركة التأهيل للاستشارات الإدارية لتطوير إدارة الأداء ومكافأة وتحفيز الإنجاز، وذلك من خلال المواءمة ما بين الأهداف الإدارية والتشغيلية والمالية للبنك ومستوى أداء الموظفين من مختلف المستويات الإدارية، وإنجازاتهم ومدى مساهمتهم في تحقيق أهداف البنك كل في موقعه، مما سينعكس على تحسين إنتاجية الموارد البشرية، ومساهمتها في تحقيق أهداف البنك.

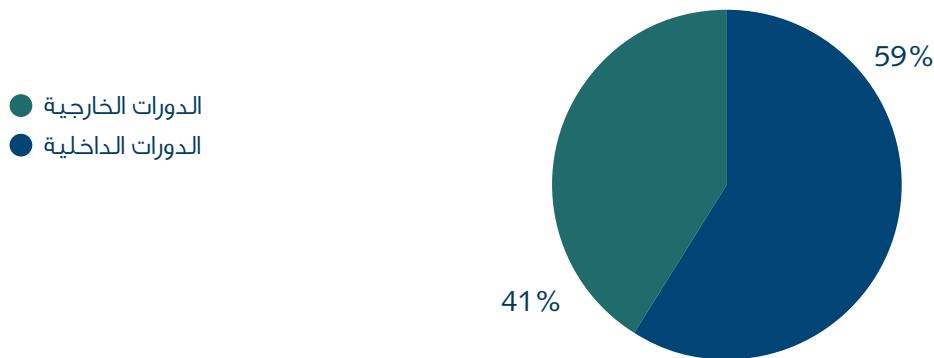
وقد عمل البنك خلال سنة 2008 على الاستمرار في المبادرات التي تهدف إلى الارتقاء بأداء الموارد البشرية حيث شارك البنك وللسنة الثانية على التوالي في دراسة الرواتب المقارنة التي نظمتها شركة MERCER بين عشرة بنوك محلية وأجنبية. وخلال سنة 2008 تم تعيين 350 موظفاً وموظفةً لتنفيذ احتياجات البنك في الإدارة العامة والفروع ليصبح مجموع موظفي البنك 1785.

وعلى صعيد نهج التطوير والتدريب الذي يلتزم به البنك تجاه موظفيه عاماً بعد عام فقد بلغت البرامج التدريبية الداخلية والخارجية 417 برنامجاً تدريبياً وفرت 4597 فرصة تدريبية شملت مختلف المستويات الإدارية في البنك.

توزيع موظفي البنك حسب المؤهل العلمي



توزيع الدورات التدريبية خلال عام 2008



خدمة المجتمع المحلي والبيئة

إيماناً بأهمية التفاعل مع البيئة والمجتمع المحلي، وانطلاقاً من رسالة بنك الأردن ومنظومة قيمه ومسؤوليته تجاه المجتمع المحلي، فقد دأب بنك الأردن خلال مسيرته وعلى مدى الثمانية والأربعين سنة الماضية على تقديم الدعم والرعاية لمختلف الأنشطة، والفعاليات الوطنية، والرسمية، والشعبية، وفي هذا السياق قام البنك بالتبرع لعدد من الجهات يُذكر منها: صندوق مكافحة جيوب الفقر؛ بهدف تحسين الظروف المعيشية للمعلمين، وتوفير السكن الملائم لهم، صندوق الأمان لمستقبل الأيتام؛ من خلال تعليم خمسة طلاب من منتسبي الصندوق في الجامعات الأردنية، بما يمكنهم من الاعتماد على أنفسهم، والانطلاق إلى سوق العمل. كما قام البنك أيضاً بتغطية نفقات دراسة عدد من طلاب الجامعات والبعثات العلمية للطلبة المتفوقين ممن لا تسمح قدراتهم المادية باستكمال دراستهم الجامعية.

وإيماناً من البنك بشراكة القطاعين العام والخاص، وتطوير نوعية بيئة التعليم في المدارس قام البنك بدعم مبادرة مدرستي والتي أطلقتها جلالة الملكة رانيا العبدالله في منتصف نيسان من العام 2008. وفي سياق دعم العملية التعليمية في المملكة وفر البنك فرصاً تدريبية لما يقارب 300 طالب وطالبة من مختلف الجامعات والكليات.

ولتعزيز دور البنك في التواصل مع المجتمع نظم البنك حملة "رمضان يجمعنا" في خيم بنك الأردن الرمضانية وللسنة الثانية على التوالي بهدف تخفيف العبء عن المحتاجين ومساعدة عابري السبيل في الشهر الفضيل، هذا إلى جانب تنظيم مواعيد الرحمن في فلسطين أيضاً.

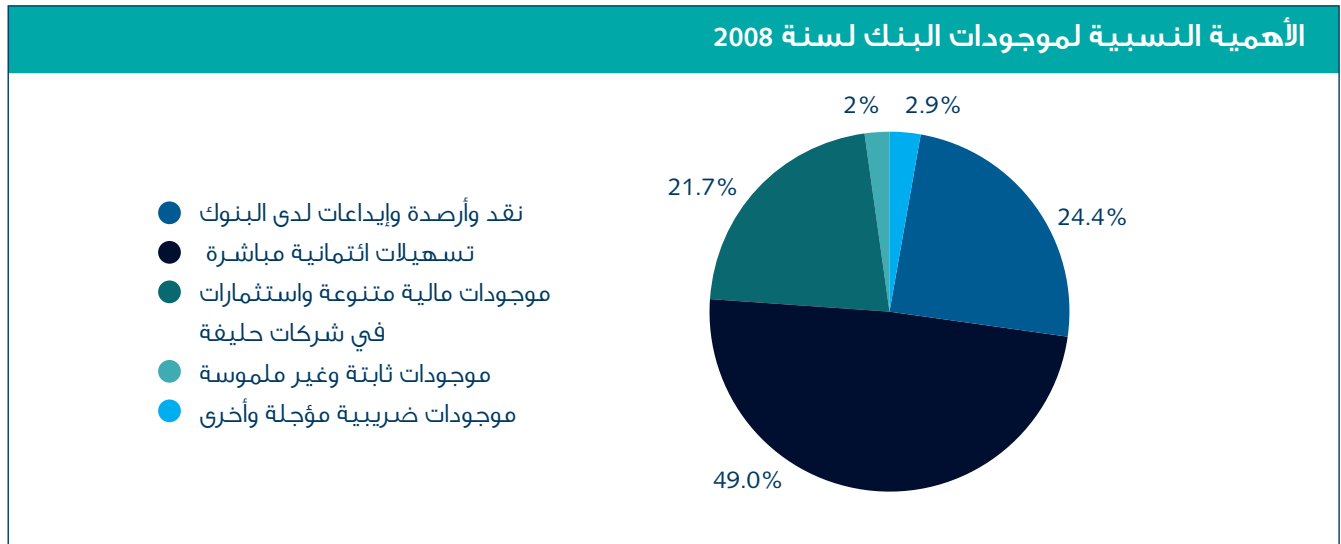
كما قدم البنك دعمه للعديد من الأنشطة الرياضية، كان من أبرزها فريق بنك الأردن لسباقات الكارتنج (karting) وللسنة الثانية على التوالي، مما يساهم في دعم قطاع الشباب وتعزيز طاقاتهم وقدراتهم. وعلى صعيد خدمة الأنشطة البيئية استمر البنك في تقديم الدعم للعديد من الجهات التي تُعنى بهذا الجانب مثل جمعية البيئة الأردنية. وبذلك يكون إجمالي المساهمات التي قدمها البنك لخدمة المجتمع المحلي قد تجاوزت مبلغ 500 ألف دينار أردني.



تحليل المركز المالي ونتائج الأعمال لسنة 2008

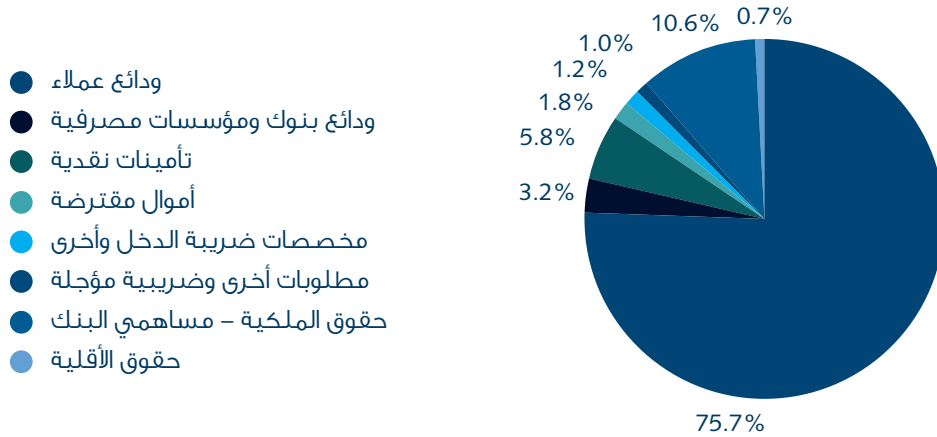
ارتفعت موجودات البنك إلى 1686 مليون دينار في نهاية سنة 2008 مقابل 1455.7 مليون دينار في نهاية سنة 2007 بنسبة نمو بلغت 15.8%، واستمرت الجهود في تنمية حقوق المساهمين والمحافظة على التوازن بين الربحية والاستثمار الآمن وتجنب الاستثمارات ذات المخاطر المرتفعة، وتوفير السيولة النقدية اللازمة لمواجهة الالتزامات المالية ذات الأجل المختلفة والاستخدام الأمثل للأموال المتاحة بكفاءة وفعالية تمثلت في دعم المركز المالي واستمرار نمو القوة الإيرادية للبنك.

الأهمية النسبية لعناصر المركز المالي للبنك 2008				
الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2007	2008	2007	2008	
30.5	24.4	443.9	411.7	نقد وأرصدة وإيداعات لدى البنوك
50.7	49.0	738.2	826.5	تسهيلات ائتمانية مباشرة
13.5	21.7	196.6	366.5	موجودات مالية متنوعة واستثمارات في شركات حليفة
1.5	2.0	22.0	34.1	موجودات ثابتة وغير ملموسة
3.8	2.9	55.2	47.2	موجودات ضريبية مؤجلة وأخرى
100	100	1,455.7	1,686.0	مجموع الموجودات



المطلوبات وحقوق المساهمين				
الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2007	2008	2007	2008	
78.8	75.7	1,146.6	1276.8	ودائع عملاء
2.3	3.2	32.9	53.4	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
5.4	5.8	79.5	97.3	تأمينات نقدية
-	1.8	-	30.0	أموال مقترضة
1.3	1.2	19.7	20.4	مخصصات ضريبة الدخل وأخرى
1.1	1.0	15.8	16.9	مطلوبات أخرى وضريبية مؤجلة
11.1	10.6	161.2	179.6	حقوق الملكية - مساهمي البنك
-	0.7	-	11.6	حقوق الأقلية
100	100	1,455.7	1,686.0	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

الأهمية النسبية للمطلوبات وحقوق المساهمين لسنة 2008



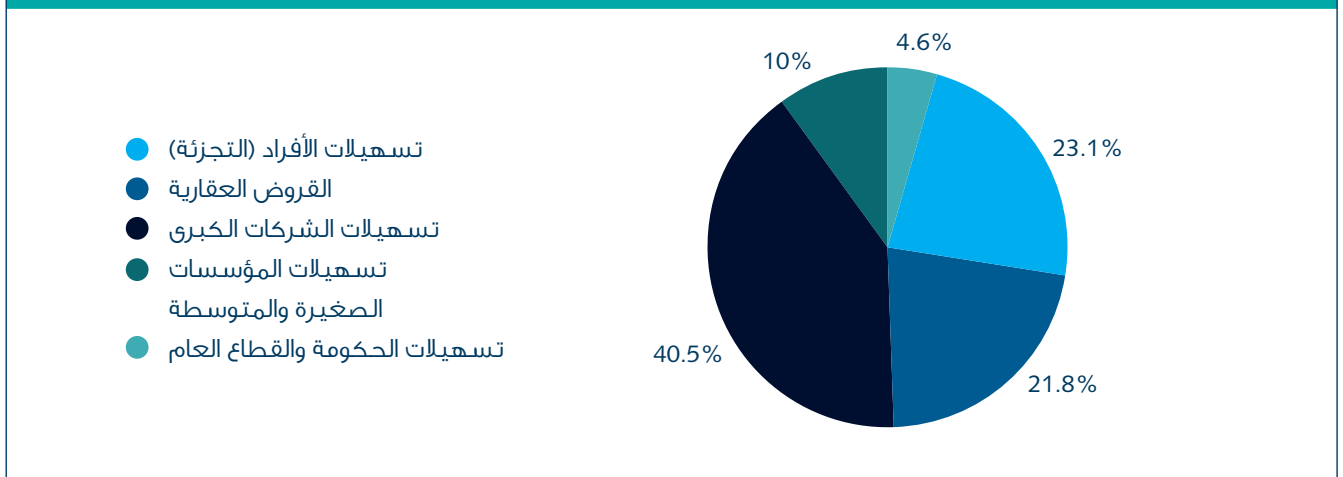
التسهيلات الائتمانية المباشرة

نمت التسهيلات الائتمانية الإجمالية لسنة 2008 بمبلغ 89.3 مليون دينار وبنسبة 11.3% عن سنة 2007، وذلك باتباع سياسة ائتمانية انتقائية متوازنة وبإشراف اللجنة التنفيذية، في ضوء التغير في أسعار الفوائد والعائد المتوقع على التسهيلات، وبعد دراسة مخاطر السوق ومخاطر الائتمان وجودة المحفظة الائتمانية، إلى جانب العمل على تحصيل القروض المستحقة، وفي ظل الظروف الاقتصادية فقد انخفضت نسبة التسهيلات غير العاملة إلى إجمالي التسهيلات لتبلغ 5.8% مقابل 9.8% في السنة الماضية وهي ضمن النسبة المعيارية، واستمر العمل على تمويل مختلف القطاعات الاقتصادية، والتركيز على قطاع الأفراد إلى جانب الشركات الكبرى والمؤسسات المتوسطة والصغيرة والقطاع العام، بهدف توزيع المخاطر وإدارة الأموال المتاحة بفعالية وكفاءة.

إجمالي محفظة التسهيلات حسب النوع (بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً)

الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2007	2008	2007	2008	
21.0	23.1	165.3	202.3	تسهيلات الأفراد (التجزئة)
19.6	21.8	154.1	191.4	القروض العقارية
43.6	40.5	343.5	355.0	تسهيلات الشركات الكبرى
10.5	10.0	82.8	87.9	تسهيلات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
5.3	4.6	41.7	40.1	تسهيلات الحكومة والقطاع العام
100	100	787.4	876.7	المجموع

الأهمية النسبية لمحفظة التسهيلات الائتمانية حسب النوع لسنة 2008



مخصص تدني التسهيلات المباشرة:

يتبع البنك سياسة واضحة للتحوط لأية خسارة متوقعة، وأخذ مخصص تدني للديون المشكوك في تحصيلها بشكل إفرادي لكل دين وكذلك على المحفظة، وحسب متطلبات معايير المحاسبة الدولية والسلطات النقدية وتوصيات مدققي حسابات البنك، وتعزيزاً للمركز المالي، وقد بلغت نسبة تغطية المخصص الخاص للتسهيلات غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة 82.5% لسنة 2008 مقابل 50.2% لسنة 2007. في حين بلغت المخصصات التي انتقلت الحاجة إليها وحولت إزاء ديون أخرى خلال السنة نحو 7.8 مليون دينار إلى جانب المخصص المرصود البالغ 3.6 مليون دينار، وبلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل تسهيلات ائتمانية 448.8 مليون دينار مقابل 463.4 مليون دينار في السنة الماضية 2007.

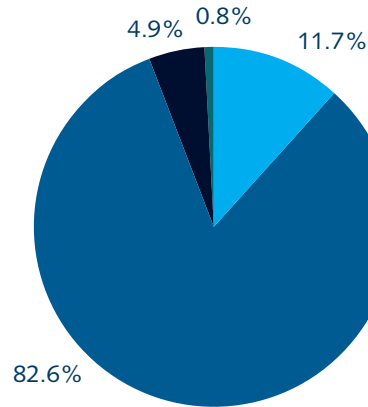
محفظة الموجودات المالية

ارتفعت المحفظة بمبلغ 169.9 مليون دينار لسنة 2008 بنسبة 86.4% عن سنة 2007. تركز الارتفاع في الموجودات خالية المخاطر والتي استحوذت على 87.5% من إجمالي المحفظة مقابل 73.6% للسنة السابقة.

عناصر الموجودات المالية والاستثمارات في الشركات الحليفة				
الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2007	2008	2007	2008	
2.0	-	4.0	-	موجودات مالية للمتاجرة
23.0	11.7	45.2	43.0	موجودات مالية متوفرة للبيع
73.6	82.6	144.6	302.7	استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
-	4.9	-	18.0	الموجودات المالية المرهونة
1.4	0.8	2.8	2.8	استثمارات في شركات حليفة
100	100	196.6	366.5	المجموع

الأهمية النسبية لمحفظة الموجودات المالية للبنك لسنة 2008

- موجودات مالية متوفرة للبيع
- الموجودات المالية المرهونة
- استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
- استثمارات في شركات حليفة

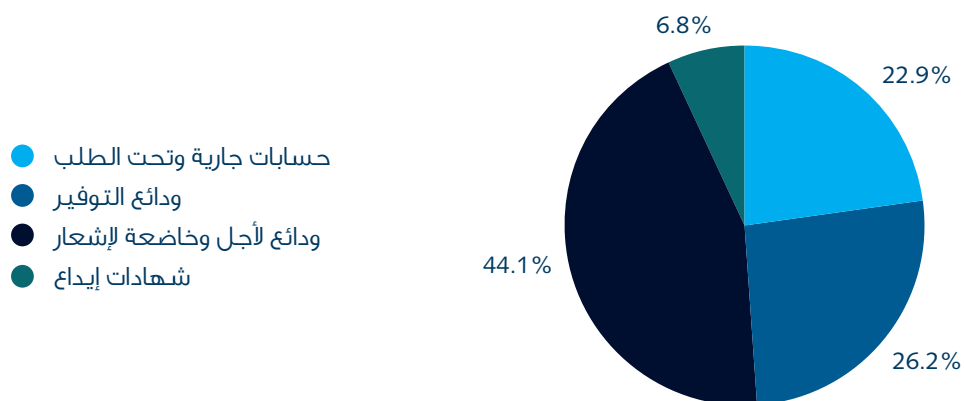


ودائع العملاء

ارتفعت ودائع العملاء لسنة 2008 إلى 1276.8 مليون دينار مقارنة بمبلغ 1146.6 مليون دينار سنة 2007 بارتفاع مقداره 130.2 مليون دينار وبنسبة نمو بلغت 11.4%، واستمر العمل على استقطاب الودائع الثابتة والأقل كلفة، وتطوير حملة التوفير، وتوسيع قاعدة المودعين، حيث ارتفعت ودائع التوفير لسنة 2008 بنسبة 7.1% عن سنة 2007 وودائع لأجل بنسبة 13.7%، وشهادات الإيداع التي حققت نمواً ملحوظاً خلال سنة 2008 وصل إلى 21.5%. كما بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد 312.6 مليون دينار مقابل 289.1 مليون دينار للسنة السابقة.

ودائع العملاء حسب أنواعها وأهميتها النسبية				
الأهمية النسبية %		الودائع بالمليون دينار		
2007	2008	2007	2008	
23.3	22.9	267.5	292.0	حسابات جارية وتحت الطلب
27.3	26.2	312.6	334.9	ودائع التوفير
43.2	44.1	495.1	563.1	ودائع لأجل وخاضعة للإشعار
6.2	6.8	71.4	86.8	شهادات إيداع
100	100	1,146.6	1276.8	المجموع

الأهمية النسبية لمحفظه ودائع العملاء لسنة 2008



حقوق المساهمين

ارتفعت حقوق المساهمين إلى 179.6 مليون دينار لسنة 2008 مقابل 161.2 مليون دينار لسنة 2007 بزيادة مقدارها 18.4 مليون دينار بنسبة 11.4%، حيث ارتفع الاحتياطي القانوني لسنة 2008 إلى 29.7 مليون دينار بزيادة مقدارها 4.5 مليون دينار، وبلغ الاحتياطي الاختياري 11.6 مليون دينار، وبموجب اقتراح مجلس الإدارة المقدم للهيئة العامة للمساهمين، بتوزيع أرباح نقدية بنسبة 15% من رأس المال وبمبلغ 15 مليون دينار.

كفاية رأس المال

بلغت نسبة كفاية رأس المال 13.37% لسنة 2008 مقابل 15.71% لسنة 2007 وهي أعلى من المعدلات المقررة من البنك المركزي الأردني والبالغة 12%، وكذلك أعلى من معدلات لجنة بازل (بنك التسويات الدولية) والبالغة 8%، وبلغت نسبة رأس المال الأساسي إلى الموجودات المرجحة والخطرة 12.73%.

نتائج أعمال البنك

ارتفعت الإيرادات الإجمالية للبنك إلى 129.2 مليون دينار لسنة 2008 مقابل 119.6 مليون دينار للسنة الماضية، حيث بلغ إجمالي الدخل 90.6 مليون دينار مقابل 83 مليون دينار سنة 2007، في حين بلغ صافي الفوائد والعمولات 78.7 مليون دينار مقابل 68.2 مليون دينار لسنة 2007.

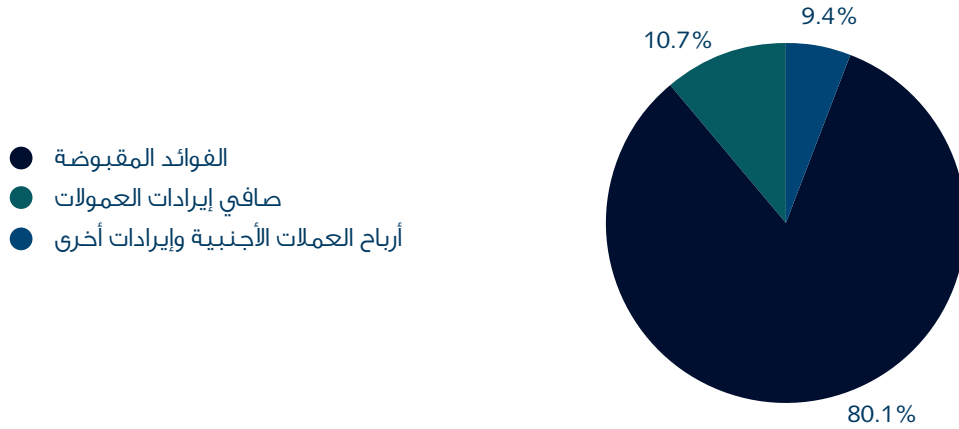
كما بلغت الأرباح قبل الضريبة والمخصصات 50.3 مليون دينار لسنة 2008 مقابل 49.5 مليون دينار لسنة 2007، وقد تم اقتطاع مخصص التدني للتسهيلات والمخصصات الأخرى وضرائب الدخل ليصبح صافي الربح 32.9 مليون دينار لسنة 2008 مقابل 24.4 مليون دينار سنة 2007 بارتفاع بلغت نسبته 34.8%.

الأرباح الصافية قبل الضرائب والمخصصات وبعدها			
مبلغ التغيير	بالمليون دينار		
2008	2007	2008	
0.8	49.5	50.3	صافي الأرباح قبل الضريبة والمخصصات
4.5	(8.1)	(3.6)	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(0.7)	(1.7)	(2.4)	مخصصات متنوعة
4.6	39.7	44.3	الأرباح الصافية (قبل الضريبة)
3.9	(15.3)	(11.4)	ضريبة الدخل المدفوعة والمخصصة
<u>8.5</u>	<u>24.4</u>	<u>32.9</u>	الأرباح الصافية المتاحة بعد الضريبة

إجمالي الإيرادات المتحققة وأهميتها النسبية

الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2007	2008	2007	2008	
76.8	80.1	91.9	103.5	الفوائد المقبوضة
10.8	10.7	12.9	13.8	صافي إيرادات العمولات
7.3	(0.2)	8.7	(0.2)	أرباح الموجودات المالية (أسهم)
5.1	9.4	6.1	12.1	أرباح العملات الأجنبية وإيرادات أخرى
100	100	119.6	129.2	المجموع

الأهمية النسبية للإيرادات المتحققة للبنك لسنة 2008

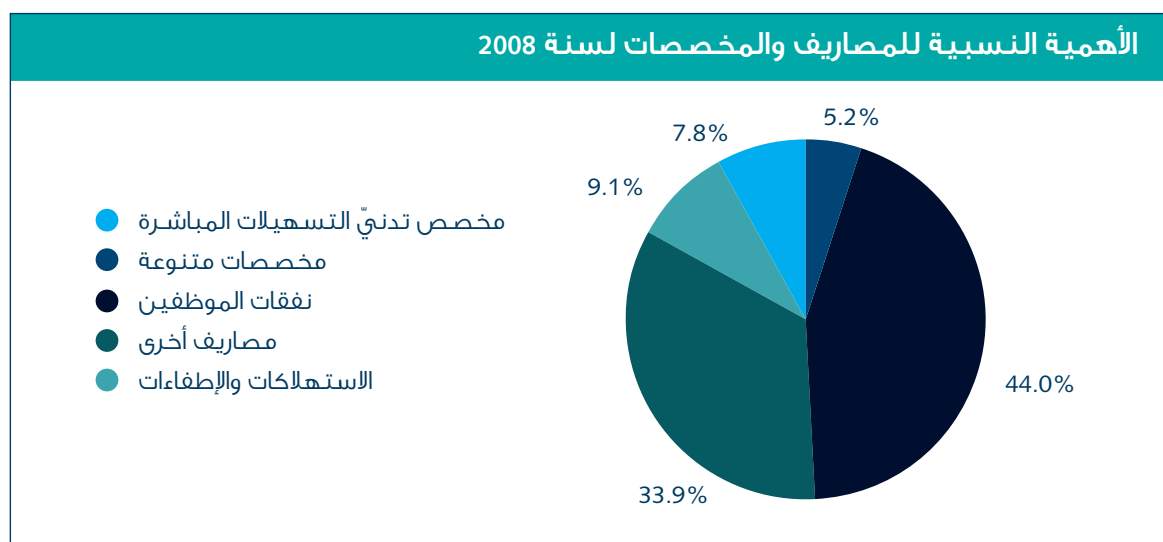


المصرفيات والمخصصات

بلغت المصرفيات والمخصصات 46.3 مليون دينار لسنة 2008 مقابل 43.4 مليون دينار لسنة 2007 بارتفاع مقداره 2.9 مليون دينار وبنسبة 6.7% نتيجة انخفاض مخصص تدني التسهيلات بمبلغ 4.5 مليون دينار، كما ارتفعت نفقات الموظفين بمبلغ 3.5 مليون دينار نتيجة الزيادات السنوية وتنمية الموارد البشرية، وارتفعت المصاريف الأخرى بمبلغ 3.3 مليون دينار لارتفاع مصاريف البريد والهاتف والإنارة والتدفئة والإيجارات بسبب استمرار عمليات التفرع وتطوير النظم الداخلية والخدمات الإلكترونية، إضافة إلى مبلغ 572 ألف دينار ويمثل حصة البنك من مصاريف تأسيس بنك الأردن سورية.

أما رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا لسنة 2008 فقد بلغت 1.1 مليون دينار مقابل 1.0 مليون دينار للسنة الماضية 2007، في حين بلغت أتعاب مدققي الحسابات لبنك الأردن مبلغ 108.9 ألف دينار وأتعاب التدقيق لشركة تفوق بلغت 5.2 ألف دينار ولبنك الأردن سورية بلغت 10.5 ألف دينار.

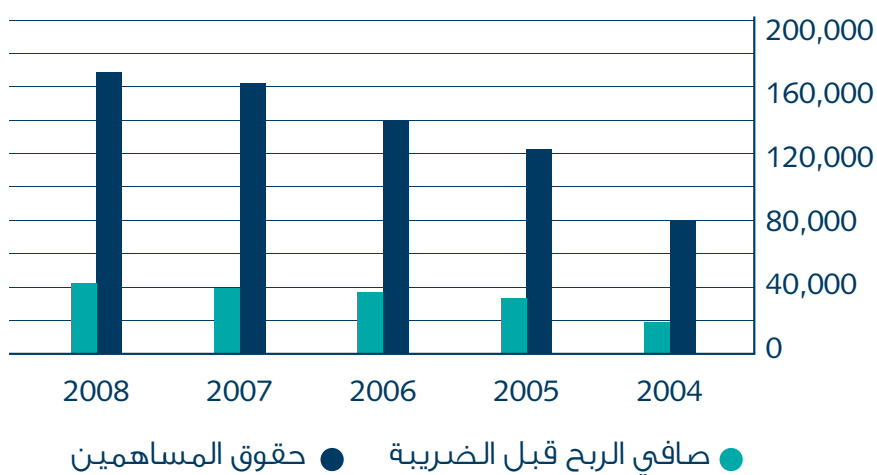
المصاريف والمخصصات والأهمية النسبية				
الأهمية النسبية %		بالمليون دينار		
2007	2008	2007	2008	
18.7	7.8	8.1	3.6	مخصص تدنيّ التسهيلات المباشرة
4.1	5.2	1.8	2.4	مخصصات متنوعة
39.0	44.0	16.9	20.4	نفقات الموظفين
28.8	33.9	12.5	15.7	مصاريف أخرى
9.4	9.1	4.1	4.2	الاستهلاكات والإطفاءات
100	100	43.4	46.3	المجموع



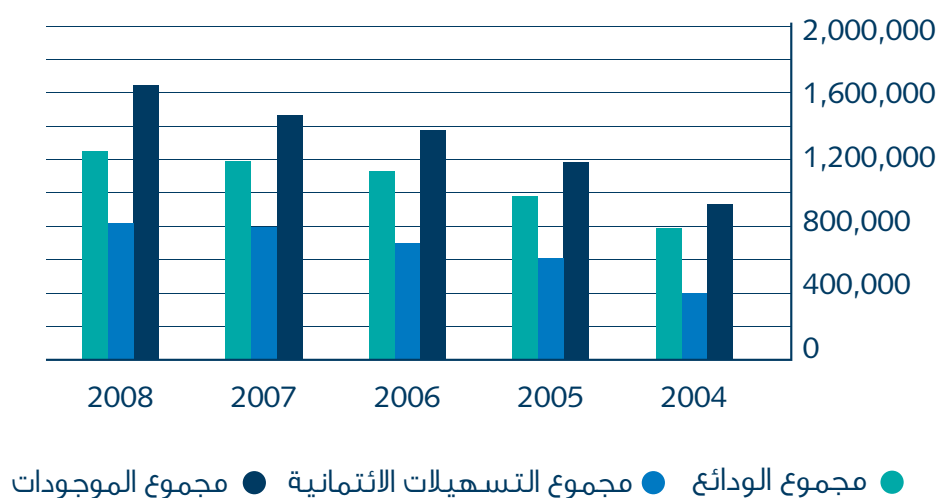
أهم النسب المالية		
2007	2008	
%	%	
16.2	19.3	العائد على متوسط حقوق المساهمين
24.38	32.86	العائد على رأس المال
1.7	2.1	العائد على متوسط الموجودات
دينار 14,896	دينار 18,408	ربحية الموظف بعد الضريبة
6.49	6.59	دخل الفوائد إلى متوسط الموجودات
2.58	2.46	مصروف الفائدة إلى متوسط الموجودات
3.91	4.13	هامش الفائدة إلى متوسط الموجودات
50.2	82.5	تغطية مخصص التدني للتسهيلات غير العاملة
9.8	5.8	نسبة التسهيلات غير العاملة/إجمالي التسهيلات

ألف دينار أردني					المؤشرات المالية للسنوات (2008 - 2004)
2008	2007	2006	2005	2004	السنة المالية
1,686,018	1,455,719	1,376,231	1,185,713	958,920	مجموع الموجودات
876,691	787,368	703,077	563,830	417,594	مجموع التسهيلات الائتمانية
1,330,230	1,179,523	1,132,168	970,501	780,394	مجموع الودائع
179,604	161,206	140,379	121,557	80,152	حقوق المساهمين
44,297	39,668	35,901	31,188	19,582	صافي الربح قبل الضريبة

تطور حقوق المساهمين والأرباح



تطور المركز المالي



أهداف خطتنا المستقبلية 2009

- تدعيم القاعدة الرأسمالية للبنك وبما يلبي متطلبات التوسع والتنوع في أنشطة وأعمال البنك وتعزيز قدراته التنافسية، والاستمرار في تنمية العائد على حقوق المساهمين.
- الاستمرار في تطوير وتعزيز مفهوم البنك الشامل، مع التركيز وتوجيه أعمال البنك نحو قطاع التجزئة، وزيادة الفعالية البيعية والتسويقية من خلال تقديم مجموعة من الحلول المصرفية الشاملة التي تواكب احتياجات وتطلعات مختلف شرائح العملاء.
- تطوير منتجات وخدمات البنك اعتماداً على دراسة وتحليل احتياجات ومتطلبات فئات وشرائح العملاء المستهدفين، وتوسيع قاعدة العملاء وتعزيز حصة البنك السوقية.
- الاستمرار في تعزيز شبكة الفروع ومنافذ التوزيع في المناطق المستهدفة للوصول إلى مختلف فئات وشرائح العملاء، وتطوير بيئة الخدمة في الفروع بما يتوافق وتطبيقات الهوية المؤسسية الموحدة للبنك.
- الاستمرار في تعزيز وتأكيد التزام ووافق البنك مع القوانين والتشريعات والتعليمات المصرفية والمهنية الصادرة عن الجهات الرقابية، وتطوير إدارة المخاطر والتعليمات الكفيلة بتعزيز الحوكمة المؤسسية وتلبية متطلبات لجنة بازل II.
- الاستمرار بتطوير وتحديث القاعدة التكنولوجية والتقنية والمعلوماتية في البنك، وتطبيق مشروع مركز الاتصال (Call Center)، وتطوير استخدامات مستودع البيانات (Data Warehouse)، وتطبيق قاعدة البيانات المركزية في فروع فلسطين.
- استكمال العمل على تحليل وتطوير مسار العمليات وبما يحقق تخفيض التكلفة وسرعة اتخاذ القرار ومنع الازدواجية في العمل، إلى جانب استكمال إعداد الهياكل التنظيمية والوصف الوظيفي وفق أحدث الأسس والمفاهيم.
- مواصلة الاستثمار بتطوير الموارد البشرية وزيادة كفاءتها وتقديم الدعم اللازم لها لتحقيق أهداف البنك، وتطوير إدارة الأداء ومكافأة وتحفيز الإنجاز من خلال الموازنة ما بين الأهداف الإدارية والتشغيلية والمالية للبنك ومستوى أداء الموظفين وإنجازاتهم في كافة المستويات الإدارية.
- الاستمرار بتعزيز دور البنك الفاعل في خدمة المجتمع المحلي من خلال تبني الأفكار الإبداعية وتقديم الدعم للمشاريع الاجتماعية والخدمية والتعليمية التي تسهم بتطوير الخدمات المقدمة للمجتمع المحلي.





البيانات والإيضاحات المالية 2008

تقرير مدقق الحسابات المستقل

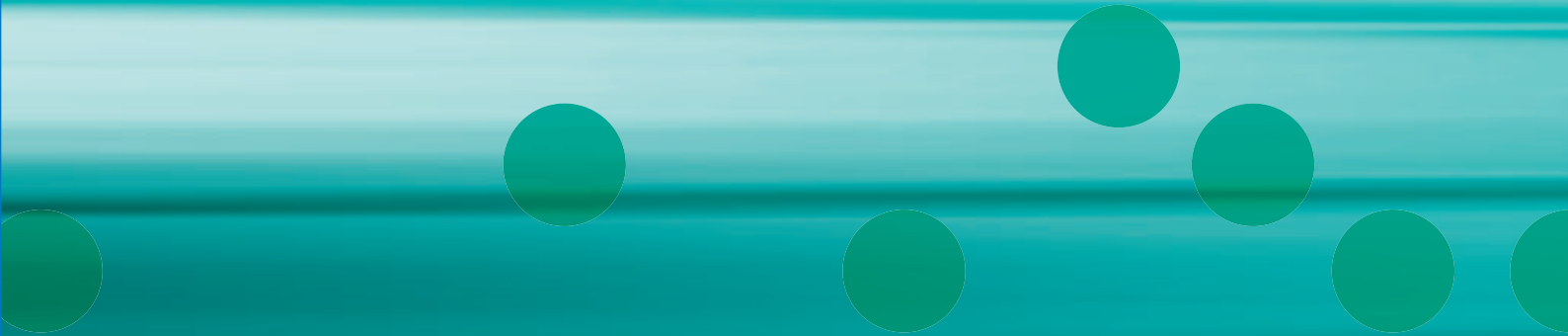
الميزانية العامة الموحدة

بيان الدخل الموحد

بيان التخيرات في حقوق الملكية الموحد

بيان التدفقات النقدية الموحد

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة



تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة مساهمي بنك الأردن
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة)، والتي تتكون من الميزانية العامة الموحدة كما في 31 كانون الأول 2008 وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بينات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية.

نعتقد أن بينات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

الرأي

في رأينا، إن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي الموحد لبنك الأردن كما في 31 كانون الأول 2008 وأداءه المالي الموحد، وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية الموحدة.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظممة بصورة أصولية، وهي متفقة مع البيانات المالية الموحدة المرفقة ومع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة.

ديلويت أند توش
ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
22 كانون الثاني 2009

الميزانية العامة الموحدة

بيان أ		بنك الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) عمان - الأردن	
دينار أردني		إيضاح	
31 كانون الأول		رقم	
2007	2008	الموجودات	
214,886,601	212,394,623	4	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
216,993,088	199,262,838	5	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
12,053,000	-	6	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
4,006,219	-	7	موجودات مالية للمتاجرة
738,172,229	826,521,842	8	تسهيلات ائتمانية مباشرة
45,201,249	42,963,431	9	موجودات مالية متوفرة للبيع
144,590,949	302,665,209	10	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
-	18,040,152	11	الموجودات المالية المرهونة
2,800,398	2,798,028	12	استثمارات في شركات حليفة
20,199,021	32,274,115	13	موجودات ثابتة
1,808,232	1,841,648	14	موجودات غير ملموسة
5,322,569	6,884,677	21	موجودات ضريبية مؤجلة
49,685,524	40,371,640	15	موجودات أخرى
<u>1,455,719,079</u>	<u>1,686,018,203</u>		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات:			
32,950,189	53,433,921	16	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
1,146,572,908	1,276,796,269	17	ودائع عملاء
79,473,537	97,288,645	18	تأمينات نقدية
-	30,000,000	19	أموال مقترضة
5,357,149	6,921,731	20	مخصصات متنوعة
14,357,861	13,516,304	21	مخصص ضريبة الدخل
1,286,598	1,256,107	21	مطلوبات ضريبية مؤجلة
14,514,899	15,639,541	22	مطلوبات أخرى
<u>1,294,513,141</u>	<u>1,494,852,518</u>		مجموع المطلوبات
حقوق الملكية			
حقوق مساهمي البنك			
100,000,000	100,000,000	23	رأس المال المكتتب به
25,220,944	29,715,376	24	الاحتياطي القانوني
8,107,991	11,645,830	24	الاحتياطي الاختياري
5,927,317	8,101,687	24	احتياطي المخاطر المصرفية العامة
-	623,826	25	فروقات ترجمة عملات أجنبية
1,491,262	1,419,577	26	التغير المتراكم في القيمة العادلة
20,458,424	28,098,191	27	أرباح مدورة
<u>161,205,938</u>	<u>179,604,487</u>		مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
-	11,561,198		حقوق الأقلية
<u>161,205,938</u>	<u>191,165,685</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>1,455,719,079</u>	<u>1,686,018,203</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

بيان الدخل الموحد

بيان ب		بنك الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) عمان - الأردن	
دينار أردني			
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		إيضاح	
2007	2008	رقم	
91,872,119	103,537,988	29	الفوائد الدائنة
36,571,581	38,642,529	30	الفوائد المدينة
55,300,538	64,895,459		صافي إيرادات الفوائد
12,852,186	13,769,823	31	صافي إيرادات العمولات
68,152,724	78,665,282		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
2,108,661	2,127,267	32	أرباح عملات أجنبية
6,781,931	1,384,764	33	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
1,881,690	(1,554,347)	34	(خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
4,110,606	9,960,016	35	إيرادات أخرى
83,035,612	90,582,982		إجمالي الدخل
16,883,419	20,360,325	36	نفقات الموظفين
4,108,115	4,205,210	14.13	استهلاكات وإطفاءات
12,496,123	15,750,556	37	مصاريف أخرى
8,112,583	3,608,429	8	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
1,767,334	2,361,931	20	مخصصات متنوعة
43,367,574	46,286,451		إجمالي المصروفات
39,668,038	44,296,531		الربح قبل الضرائب
15,283,652	11,438,055	21	(ينزل): ضريبة الدخل
24,384,386	32,858,476		الربح للسنة
			ويعود إلى:
24,384,386	32,848,778		مساهمي البنك
-	9,698		حقوق الأقلية
			حصة السهم من الربح للسنة (مساهمي البنك)
0/244	0/328		أساسي
0/244	0/328		مخفض

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (50) جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

بيان (ج)

بنك الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) - الأردن

بيان التخيرات في حقوق الملكية المودع

إجمالي حقوق الملكية	حقوق الأقلية	إجمالي حقوق مساهمي البنك	أرباح محدرة	التغير المتراكم في القيمة الكادلة - صافي	ديونيات ترجمة عملات أجنبية	احتياطي مخاطر مصروية عامة	احتياطي احتياطي قانوني	رأس المال المحتجب به (المدفوع)	
ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار
161,205,938	-	161,205,938	20,458,424	1,491,262	-	5,927,317	8,107,991	25,220,944	100,000,000
623,826	-	623,826	-	-	623,826	-	-	-	-
(71,685)	-	(71,685)	-	(71,685)	-	-	-	-	-
(2,370)	-	(2,370)	(2,370)	-	-	-	-	-	-
549,771	-	549,771	(2,370)	(71,685)	623,826	-	-	-	-
32,858,476	9,698	32,848,778	32,848,778	-	-	-	-	-	-
33,408,247	9,698	33,398,549	32,846,408	(71,685)	623,826	-	-	-	-
-	-	-	(15,657,665)	-	-	2,174,370	8,988,863	4,494,432	-
(15,000,000)	-	(15,000,000)	(9,548,976)	-	-	-	(5,451,024)	-	-
11,551,500	11,551,500	-	-	-	-	-	-	-	-
191,165,685	11,561,198	179,604,487	28,098,191	1,419,577	623,826	8,101,687	11,645,830	29,715,376	100,000,000
140,378,684	-	140,378,684	19,054,021	892,489	-	5,914,150	7,349,916	21,168,108	86,000,00
598,773	-	598,773	-	598,773	-	-	-	-	-
1,766,059	-	1,766,059	1,766,059	-	-	-	-	-	-
985,036	-	958,036	958,036	-	-	-	-	-	-
3,322,868	-	3,322,868	2,724,095	598,773	-	-	-	-	-
24,384,386	-	24,384,386	24,384,386	-	-	-	-	-	-
27,707,254	-	27,707,254	27,108,481	598,773	-	-	-	-	-
-	-	-	(6,652,402)	-	-	-	(7,347,598)	-	14,000,000
-	-	-	(12,171,676)	-	-	13,167	8,105,673	4,052,836	-
(6,880,000)	-	(6,880,000)	(6,880,000)	-	-	-	-	-	-
161,205,938	-	161,205,938	20,458,424	1,491,262	-	5,927,317	8,107,991	25,220,944	100,000,000

يحظر التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

* بموجب طلب البنك المركزي الأردني فإنه لا يمكن التصرف بمبلغ 6,884,677 دينار كما في 31 كانون الأول 2008 الذي يمثل منافع ضريبية مؤجلة ترد ضمن الأرباح المدورة وأرباح الرسمة أو التوزيع إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً. إضافة إلى مبلغ (955,666) دينار الذي يمثل أرباح شركات حليفة.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (50) جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

بيان التدفقات النقدية الموحد

بيان د		بنك الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) عمان - الأردن	
دينار أردني		إيضاح رقم	
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول			
2007	2008		
39,668,038	44,296,531	التدفق النقدي من عمليات التشغيل:	
		الربح قبل الضرائب	
		تعديلات لبنود غير نقدية:	
4,108,115	4,205,210	استهلاكات وإطفاءات	
8,112,583	3,608,429	تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة	
8,536	(55,363)	(أرباح) خسائر بيع موجودات ثابتة	
395,477	-	خسائر موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة	
(1,909,562)	(1,760,032)	تأثير تغير في أسعار الصرف	
1,767,334	2,361,931	مخصصات متنوعة	
-	4,602,373	خسارة تدني موجودات مالية متوفرة للبيع	
38,060	(91,497)	خسارة تدني عقارات (معاد للإيرادات)	
-	(841,603)	إيرادات أخرى	
52,188,581	56,325,979	الربح قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات	
		التغير في الموجودات والمطلوبات:	
59,910,000	5,000,000	النقص في نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)	
-	(2,191,383)	الزيادة في أرصدة مقيدة السحب	
(9,053,000)	12,053,000	النقص (الزيادة) في الابداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)	
4,392,877	4,006,219	النقص في موجودات مالية للمتاجرة	
(80,312,699)	(91,958,042)	(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة	
1,373,523	9,405,381	النقص في الموجودات الأخرى	
56,136,854	130,223,361	الزيادة في ودائع العملاء	
8,058,139	17,815,108	الزيادة في تأمينات نقدية	
(1,149,209)	1,124,642	الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى	
39,356,485	85,478,286	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات	
91,545,066	141,804,265	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب	
(1,279,373)	(568,349)	مخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع	
-	(229,000)	مخصص القضايا المدفوعة	
(11,345,066)	(13,841,720)	الضرائب المدفوعة	
78,920,627	127,165,196	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل	
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:	
(116,714,368)	(310,295,812)	(شراء) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	
60,440,400	134,181,400	بيع / استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	
(12,805,394)	(6,294,372)	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع	
1,126,423	4,669,242	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	
(3,793,399)	(15,897,095)	(شراء) موجودات ثابتة ودفعات على حساب شراء موجودات ثابتة	
149,430	276,198	بيع موجودات ثابتة	
(394,824)	(637,457)	(شراء) موجودات غير ملموسة	
(71,991,732)	(193,997,896)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات الاستثمار	
		التدفق النقدي من عمليات التمويل:	
1,766,059	-	أرباح بيع أسهم البنك	
-	30,000,000	الزيادة في الأموال المقترضة من مؤسسة الرهن العقاري	
-	623,826	فروقات ترجمة عملات أجنبية	
-	11,551,500	التغير في حقوق الأقلية	
(6,880,000)	(15,000,000)	أرباح موزعة على المساهمين	
(5,113,941)	27,175,326	صافي التدفق (الاستخدام) النقدي من عمليات التمويل	
1,909,562	1,760,032	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه	
3,724,516	(37,897,342)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه	
378,114,984	381,839,500	39	النقد وما في حكمه في بداية السنة
381,839,500	343,942,158	39	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (50) جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

1- معلومات عامة

- إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية تأسس خلال عام 1960 تحت رقم (1983) بتاريخ 3 آذار 1960 طبقاً لأحكام قانون الشركات رقم 33 لسنة 1962 برأسمال مقداره 350 ألف دينار أردني موزع على 70 ألف سهم بقيمة اسمية مقدارها خمسة دنانير للسهم الواحد، وقد تم زيادة رأسمال البنك عدة مرات كان آخرها خلال العام 2007 حيث أصبح رأسمال البنك المصرح به 100 مليون دينار ورأس المال المكتتب به والمدفوع 100 مليون دينار بقيمة اسمية مقدارها دينار للسهم الواحد.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (62) فرعاً وفروعه في فلسطين وعددها (7) فروع والشركات التابعة له في سوريا والأردن (بنك الأردن - سورية وشركة تعوق للاستثمارات المالية).
- تم إقرار البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (525) بتاريخ 22 كانون ثاني 2009 وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

2- أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية

- تم إعداد البيانات المالية الموحدة للبنك والشركات التابعة له وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.
- تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار البيانات المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة.

أسس توحيد البيانات المالية

- تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته، وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة.
- يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على البيانات المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يملك البنك كما في 31 كانون الأول 2008 الشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	رأس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك %	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
شركة تعوق للاستثمارات المالية	3,500,000 دينار	100	وساطة مالية	عمان	23 آذار 2006
بنك الأردن - سورية *	1,500 مليون ليرة سوري	49	أعمال مصرفية	سورية	28 أيار 2008

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في بيان الدخل من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في بيان الدخل حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

* نظراً لأن البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات وإدارة البنك في سورية فقد تم توحيد حسابات بنك الأردن - سورية في البيانات المالية المرفقة. تمثل حقوق الأقلية ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركة التابعة.

معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

موجودات مالية للمتاجرة

- تمثل الموجودات المالية للمتاجرة محفظة البنك من أسهم الشركات الأردنية النشطة في سوق عمان المالي وهي شركات مالية وصناعية يقوم البنك بشرائها لغرض بيعها في المستقبل القريب وجنى الأرباح القصيرة الأجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الأسعار لهذه الأدوات المالية.
- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على بيان الدخل عند الشراء)، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في بيان الدخل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدنٍ للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في بيان الدخل.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزليلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى بيان الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

- مشتقات مالية للمتاجرة:
يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية العامة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل.
- مشتقات مالية للتحوط:
لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:
 - التحوط للقيمة العادلة:
هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.
 - في حال انطباق شروط تحوُّط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوُّط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوُّط لها في بيان الدخل.
 - في حال انطباق شروط تحوُّط المحفظة الفعال يتم تسجيل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم أداة التحوُّط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في بيان الدخل في نفس الفترة.
- التحوط للتدفقات النقدية:
هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.
- في حال انطباق شروط تحوُّط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوُّط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لبيان الدخل في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوُّط على بيان الدخل.
- التحوُّطات التي لا تنطبق عليها شروط التحوُّط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوُّط في بيان الدخل في نفس الفترة.

موجودات مالية متوفرة للبيع

- هي موجودات مالية الغرض من امتلاكها الاحتفاظ بها كمتوفرة للبيع وليست للمتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ، وتمثل في أسهم شركات محلية وخارجية مالية وصناعية وسياحية وعقارية وشركات اتصالات.
- وتم تصنيف هذه الاستثمارات على أنها متوفرة للبيع عند الشراء بسبب نية الإدارة بيع هذه الأدوات المالية عند توفر أسعار بيع مناسبة لتحقيق أرباح أو تولد عوائد ناتجة عن تملك الأسهم.
- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدنٍ في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في بيان الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال بيان الدخل، في حين يتم استرجاع خسائر التدني من أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة هذه الموجودات في بيان الدخل عند حدوثه.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية في الميزانية العامة.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدنٍ في قيمتها في بيان الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

- هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو محددة باستحقاق ثابت ولدى البنك نية وقدرة للاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

- يتم تسجيل الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة/الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيماً على أو لحساب الفائدة، وتنزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه ويتم تسجيل أي تدنٍ في قيمتها في بيان الدخل.

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات/بيع مطلوبات) بتاريخ البيانات المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.

- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدنٍ في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدنٍ في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في بيان الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في بيان الدخل باستثناء التدني في أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير التراكم في القيمة العادلة.

استثمارات في شركات حليفة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس البنك فيها تأثيراً فعلاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية (ولا يسيطر البنك عليها) والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين 20% إلى 50% من حقوق التصويت، وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بطريقة حقوق الملكية.

- يتم استبعاد الإيرادات والمصروفات الناتجة عن المعاملات (إن وجدت) فيما بين البنك والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة البنك في هذه الشركات.

- لم يتم اتباع طريقة حقوق الملكية في إثبات قيمة استثمار البنك في شركة المجموعة الاستشارية الاستثمارية وحيث يمتلك البنك ما نسبته 35/68% من رأسمال الشركة، وذلك لوجود نية للبنك ببيع هذا الاستثمار في أقرب وقت ممكن وعليه تم قيد هذا الاستثمار كاستثمارات مالية متوفرة للبيع وإظهاره وفقاً لسعر إغلاق القيمة السوقية وأخذ فرق القيمة العادلة ضمن بيان الدخل لوجود مؤشرات لتدنٍ دائم في قيمة الاستثمار وفقاً للأسعار السوقية كما في نهاية السنة.

الموجودات الثابتة

- تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك التراكم وأي تدنٍ في قيمتها، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية السنوية التالية:

%	مباني
من 2 إلى 15	معدات وأجهزة
15	أثاث
9	وسائط نقل
15	أجهزة الحاسب الآلي
15	ديكورات

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغييراً في التقديرات.

- يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص ترك الخدمة عند دفعها، وتؤخذ الزيادة في التعويضات المدفوعة عن المخصص المستدرك في بيان الدخل عند دفعها. ويتم أخذ مخصص الالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل.

ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في الأردن.

- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستعادة من تلك الموجودات الضريبية أو تسديد أو انتفاء الحاجة للمطلوبات الضريبية المؤجلة جزئياً أو كلياً.

حسابات مدارة لصالح العملاء

- تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك.

- يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في بيان الدخل.

- يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأسمالها.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها لحساب الفوائد والعمولات المعلقة.

- يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية العامة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، وبعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدنٍ في قيمتها كخسارة في بيان الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في بيان الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج يتم تسجيلها بالتكلفة.

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في بيان الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي ليس لها عمر زمني محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل أي تدنٍ في قيمتها في بيان الدخل.

- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في بيان الدخل في نفس السنة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

فيما يلي السياسة المحاسبية لبنود الموجودات غير الملموسة لدى البنك:

برامج الحاسوب

تظهر برامج الحاسوب بالتكلفة عند الشراء، ويتم إطفاء قيمتها بنسبة 15% سنوياً.

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الواسطة السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في بيان الدخل.

- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

- عند توحيد البيانات المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الأساسية) إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الواسطة للعملات في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حالة بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات/المصاريف في بيان الدخل.

أسهم الخزينة

لا يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أسهم الخزينة في بيان الدخل إنما يتم إظهار الربح في حقوق الملكية ضمن بند علاوة/خصم إصدار أسهم، أما الخسارة فيتم قيدها على الأرباح المدورة في حال استنفاد رصيد علاوة إصدار أسهم خزينة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتترد ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

3- التقديرات المحاسبية

تقوم الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها أثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في البيانات المالية ومن أهمها الفرضيات التالية:

- يتم تكوين مخصص لقاء التسهيلات الائتمانية اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الأسس والفرضيات مع المخصص الواجب تكوينه بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشدداً بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في بيان الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدنٍ في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني (إن وجد) في بيان الدخل للسنة.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك (إذا وجدت الحاجة لذلك) اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.
- يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل عن أرباح السنة الحالية، والتقديرات الضريبية المستحقة والمتوقعة عن السنة السابقة (إذا وجدت فروقات) عن المخصص المقتطع في حالة الوصول إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن السنة السابقة.

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
41,654,466	36,786,082	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
18,977,460	17,640,752	- حسابات جارية وتحت الطلب
19,399,790	23,591,172	- ودائع لأجل وخاضعة لإشعار *
76,854,885	96,276,617	- متطلبات الاحتياطي النقدي
58,000,000	38,100,000	- شهادات إيداع *
<u>214,886,601</u>	<u>212,394,623</u>	

- بلغت الأرصدة مفيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي مبلغ 2,191,382 دينار كما في 31 كانون الأول 2008 مقابل الاحتياطي النقدي كما في 31 كانون الأول 2007.

* يشمل هذا البند مبلغ 12,090,000 دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر (مقابل 17,090,000 دينار كما في 31 كانون الأول 2007).

5- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية
المجموع	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية
31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول
2007	2007	2008	2007	2008
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
13,767,242	13,752,230	26,224,568	15,012	116,340
203,225,846	174,304,726	130,360,930	28,921,120	42,561,000
216,993,088	188,056,956	156,585,498	28,936,132	42,677,340

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتعاضد فوائد 218,850 دينار في 31 كانون الأول 2008 مقابل 15,012 دينار كما في 31 كانون الأول 2007.

- لا يوجد أرصدة معقبة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في 31 كانون الأول 2008 و 2007 على التوالي.

6- إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية
المجموع	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية
31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول	31 كانون الأول
2007	2007	2008	2007	2008
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
12,053,000	12,053,000	-	-	-
12,053,000	12,053,000	-	-	-

إيداعات تستحق خلال فترة

من 3 أشهر إلى 6 أشهر

- لا يوجد إيداعات معقبة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في 31 كانون الأول 2008، 2007 على التوالي.

7- موجودات مالية للمتاجرة

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
4,006,219	-	أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية
4,006,219	-	

8- تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
165,314,762	202,330,276	الافراد (التجزئة)
1,569,623	7,595,963	حسابات جارية مدينة
152,028,074	181,830,287	قروض وكمبيالات *
11,717,065	12,904,026	بطاقات الائتمان
154,068,713	191,357,038	القروض العقارية
426,298,627	442,949,875	الشركات:
343,494,726	355,021,242	الشركات الكبرى
100,649,744	84,814,795	حسابات جارية مدينة
242,845,018	270,206,447	قروض وكمبيالات *
82,803,865	87,928,633	مؤسسات صغيرة ومتوسطة
32,209,368	30,108,777	حسابات جارية مدينة
50,594,497	57,819,856	قروض وكمبيالات *
41,686,009	40,054,342	الحكومة والقطاع العام
787,368,111	876,691,531	المجموع
(38,409,776)	(42,018,205)	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(10,786,106)	(8,151,484)	ينزل: فوائد معلقة
738,172,229	826,521,842	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة 20,513,843 دينار (مقابل 18,857,156 دينار للسنة السابقة).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة 58,510,610 دينار أي ما نسبته (6/7%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة للسنة مقابل 85,332,994 دينار أي ما نسبته (10/8%) في نهاية السنة السابقة.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة 50,948,593 دينار أي ما نسبته (5/8%) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة مقابل 76,524,257 دينار أي ما نسبته (9/8%) في نهاية السنة السابقة.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبقواتها 13,137,463 دينار أي ما نسبته (1/5%) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة مقابل 14,021,189 دينار أي ما نسبته (1/8%) في نهاية السنة السابقة، كما بلغت التسهيلات الممنوحة للقطاع العام في فلسطين مبلغ 25,827,499 دينار مقابل مبلغ 27,664,820 دينار في نهاية السنة السابقة.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الإجمالي	القطاع العام	الشركات			الأفراد	فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:
		المخيرة والمتوسطة	الكبرى	الفروض العقارية		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	2008
38,409,776	616,609	4,752,033	24,092,570	677,853	8,270,711	الرصيد في بداية السنة
3,608,429	(616,609)	1,756,402	(471,125)	1,241,949	1,697,812	المقتطع (المسترد) خلال السنة من الإيرادات
-	-	-	-	-	-	(الديون المشطوبة)
42,018,205	-	6,508,435	23,621,445	1,919,802	9,968,523	الرصيد في نهاية السنة

الإجمالي	القطاع العام	الشركات			الأفراد	2007
		المخيرة والمتوسطة	الكبرى	الفروض العقارية		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	2007
30,309,643	-	4,519,931	19,027,109	310,567	6,452,036	الرصيد في بداية السنة
8,112,583	616,609	232,102	5,065,461	367,286	1,831,125	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
(12,450)	-	-	-	-	(12,450)	(الديون المشطوبة)
38,409,776	616,609	4,752,033	24,092,570	677,853	8,270,711	الرصيد في نهاية السنة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

		الشركات			الأفراد		العميل
الاجمالي	القطاع العام	المصغرة والمتوسطة	الكبرى	الفروض العقارية	الأفراد		
ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	2008
40,917,280	-	6,361,227	22,978,779	1,919,802	9,657,472		على أساس العميل الواحد
1,100,925	-	147,208	642,666	-	311,051		على أساس المحفظة
42,018,205	-	6,508,435	23,621,445	1,919,802	9,968,523		الرصيد في نهاية السنة

		الشركات				الأفراد	2007
الاجمالي	القطاع العام	المصغرة والمتوسطة	الكبرى	الفروض العقارية	الأفراد		
ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	2007
38,068,754	616,609	4,752,033	24,092,570	677,853	7,929,689		على أساس العميل الواحد
341,022	-	-	-	-	341,022		على أساس المحفظة
38,409,776	616,609	4,752,033	24,092,570	677,853	8,270,711		الرصيد في نهاية السنة

وبلغت المخصصات التي انتجت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ 7,776,762 دينار كما في 31 كانون الأول 2008 مقابل مبلغ 5,244,616 دينار للسنة السابقة.

الفوائد المعقولة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعقولة:

الإجمالي	الشركات		الأفراد	
	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى		
دينار	دينار	دينار	دينار	2008
10,786,106	1,440,873	5,797,888	82,016	الرصيد في بداية السنة
1,622,191	95,569	696,804	106,690	يضاف: الفوائد المعقولة خلال السنة
(4,248,586)	(58,582)	(2,484,372)	-	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
(8,227)	-	-	-	ينزل: الفوائد المعقولة التي تم شطبها
<u>8,151,484</u>	<u>1,477,860</u>	<u>4,010,320</u>	<u>188,706</u>	الرصيد في نهاية السنة

الإجمالي	الشركات		الأفراد	
	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى		
دينار	دينار	دينار	دينار	2007
6,795,187	1,446,368	3,979,877	42,197	الرصيد في بداية السنة
5,454,753	127,102	3,025,817	39,819	يضاف: الفوائد المعقولة خلال السنة
(1,431,579)	(126,863)	(1,200,252)	-	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
(32,255)	(5,734)	(7,554)	-	ينزل: الفوائد المعقولة التي تم شطبها
<u>10,786,106</u>	<u>1,440,873</u>	<u>5,797,888</u>	<u>82,016</u>	الرصيد في نهاية السنة

9- موجودات مالية متوفرة للبيع

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
		موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية:
31,097,062	27,113,106	أسهم شركات *
		موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية:
14,104,187	15,850,325	أسهم شركات **
45,201,249	42,963,431	مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

* يشمل هذا البند على استثمار في شركة المجموعة الاستشارية الاستثمارية، حيث يملك البنك ما نسبته 35/68% من هذه الشركة. تم إظهار هذا الاستثمار كاستثمارات متوفرة للبيع وإظهارها وفقاً لسعر إغلاق القيمة السوقية وأخذ فرق الانخفاض في القيمة العادلة ضمن قائمة الدخل.

** يتضمن هذا البند موجودات مالية متوفرة للبيع بمبلغ 11,320,103 دينار وقد ظهرت بالتكلفة بسبب عدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه.

10- موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - صافي

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
		موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية:
31,470,000	155,500,000	سندات مالية حكومية وبكفالتها
6,042,600	18,098,700	سندات وأسناد قرض شركات
37,512,600	173,598,700	مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
		موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية:
107,078,349	129,066,509	أذونات خزينة حكومية
107,078,349	129,066,509	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
144,590,949	302,665,209	صافي الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

- تحليل السندات والأذونات:

31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
143,598,349	299,616,509	موجودات مالية ذات معدل عائد ثابت
992,600	3,048,700	موجودات مالية ذات معدل عائد متغير
144,590,949	302,665,209	

تستحق الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق كما يلي:

لغاية شهر	من شهر إلى 3 شهور	من 3 شهور إلى 6 شهور	من 6 شهور إلى سنة	من سنة إلى 3 سنوات	أكثر من 3 سنوات
-	64,314,689	54,042,569	70,326,451	111,500,000	2,481,500

منها مبلغ 173,598,700 دينار تسدد عوائدها بموجب دفعات نصف سنوية ومبلغ 129,066,509 دينار تدفع دفعة واحدة عند الاستحقاق.

11- الموجودات المالية المرهونة				
المطلوبات المرتبطة بها		الموجودات المالية المرهونة		يتكون هذا البند من:
31 كانون الأول		31 كانون الأول		
2007	2008	2007	2008	
دينار	دينار	دينار	دينار	
-	30,000,000	-	18,040,152	موجودات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
-	30,000,000	-	18,040,152	

تم رهن الموجودات المالية أعلاه لصالح الشركة الأردنية للرهن العقاري، وذلك مقابل الأموال المقترضة من الرهن العقاري لأغراض إعادة تمويل جزء من القروض العقارية، تستحق هذه الموجودات المالية المرهونة كما يلي:

من 3 شهور إلى 6 شهور 1,040,152 دينار من 6 شهور إلى سنة 17,000,000 دينار

12- استثمارات في شركات حليفة		
31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
		فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على قيمة الاستثمار في الشركات الحليفة:
		شركة الشمال الصناعية:
1,842,362	2,800,398	الرصيد في بداية السنة
958,036	(2,370)	حصة البنك من (خسائر) أرباح الشركة
2,800,398	2,798,028	الرصيد في نهاية السنة *

- إن حصة البنك من موجودات ومطلوبات وإيرادات الشركة الحليفة هي كما يلي:		
31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
2,807,995	2,800,216	مجموع الموجودات
(7,597)	(2,188)	مجموع المطلوبات
2,800,398	2,798,028	صافي الموجودات
611,830	604,442	الإيرادات

تم احتساب حصة البنك والبالغة 27/41% من موجودات ومطلوبات شركة الشمال الصناعية وذلك حسب آخر بيانات مالية مدققة متوفرة بتاريخ 31 كانون الأول 2007 لشركة الشمال الصناعية .

إن تفاصيل الاستثمارات في الشركات الحليفة هي كما يلي:

31 كانون الأول 2008						
الكلفة						
طبيعة النشاط	حصة البنك من (الخصائ)	القيمة بموجب طريقة الملكية	إضافات (استبعادات)	القيمة أول السنة	نسبة التملك	
	دينار	دينار	دينار	دينار	%	اسم الشركة
						شركات أردنية:
صناعية	-	1	-	1	46/74	شركة الصناعات الوطنية (تحت التصفية)
						شركات فلسطينية:
صناعية	(2,370)	2,798,027	-	2,800,397	27/41	شركة الشمال الصناعية
	(2,370)	2,798,028	-	2,800,398		

- إن حق البنك في التصويت على قرارات الهيئة العامة لهذه الشركات هو حسب نسبة التملك في كل شركة.

31 كانون الأول 2007						
الكلفة						
طبيعة النشاط	حصة البنك من الأرباح	القيمة بموجب طريقة الملكية	إضافات (استبعادات)	القيمة أول السنة	نسبة التملك	
	دينار	دينار	دينار	دينار	%	اسم الشركة
						شركات أردنية:
صناعية	-	1	-	1	46/74	شركة الصناعات الوطنية (تحت التصفية)
						شركات فلسطينية:
صناعية	958,036	2,800,397	-	1,842,361	27/41	شركة الشمال الصناعية
	958,036	2,800,398	-	1,842,362		

13- موجودات ثابتة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	تحسينات وديكورات	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات واحدية	مباني	أراضي	
ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار
							2008
							الحلقة:
46,557,702	10,310,557	9,904,882	960,951	15,081,210	8,908,581	1,391,521	الرصيد في بداية السنة
15,943,769	2,597,071	2,115,162	474,100	2,674,053	4,408,071	3,675,312	إضافات
(1,167,485)	(39,508)	(298,312)	(72,961)	(756,704)	-	-	(استبعادات)
61,333,986	12,868,120	11,721,732	1,362,090	16,998,559	13,316,652	5,066,833	الرصيد في نهاية السنة
							الرصيد في بداية السنة
27,889,434	7,587,344	6,350,583	497,901	8,915,355	4,538,251	-	استهلاك متراكم في بداية السنة
3,601,169	910,136	1,119,574	134,559	1,263,309	173,591	-	استهلاك السنة
(946,653)	(38,048)	(241,242)	(36,075)	(631,288)	-	-	(استبعادات)
30,543,950	8,459,432	7,228,915	596,385	9,547,376	4,711,842	-	الرصيد في نهاية السنة
30,790,036	4,408,688	4,492,817	765,705	7,451,183	8,604,810	5,066,833	حافض القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
1,484,079	1,087,326	-	-	84,253	312,500	-	دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة *
32,274,115	5,496,014	4,492,817	765,705	7,535,436	8,917,310	5,066,833	حافض الموجودات الثابتة في نهاية السنة
							2007
							الكلفة:
44,291,053	9,329,879	9,926,685	918,590	13,830,583	8,893,795	1,391,521	الرصيد في بداية السنة
3,095,764	980,678	368,364	214,214	1,517,722	14,786	-	إضافات
(829,115)	-	(390,167)	(171,853)	(267,095)	-	-	(استبعادات)
46,557,702	10,310,557	9,904,882	960,951	15,081,210	8,908,581	1,391,521	الرصيد في نهاية السنة
							الرصيد في بداية السنة
24,867,068	6,752,818	5,528,688	446,771	7,994,678	4,144,113	-	استهلاك متراكم في بداية السنة
3,693,515	834,526	1,185,532	131,893	1,147,426	394,138	-	استهلاك السنة
(671,149)	-	(363,637)	(80,763)	(226,749)	-	-	(استبعادات)
27,889,434	7,587,344	6,350,583	497,901	8,915,355	4,538,251	-	الرصيد في نهاية السنة
18,668,268	2,723,213	3,554,299	463,050	6,165,855	4,370,330	1,391,521	حافض القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
1,530,753	1,088,327	71,712	-	370,714	-	-	دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة *
20,199,021	3,811,540	3,626,011	463,050	6,536,569	4,370,330	1,391,521	حافض الموجودات الثابتة في نهاية السنة

* تبلغ قيمة الالتزامات المالية لاقتناء موجودات ثابتة 421,041 دينار لعام 2008 مقابل 676,485 دينار لعام 2007، حيث يتم تسديدها وفقاً للشروط التعاقد على شراء هذه الموجودات.
- تبلغ تكلفة الموجودات الثابتة المستهلكة بالكامل 13,526,236 دينار لعام 2008 مقابل 10,561,333 دينار لعام 2007.

14- موجودات غير ملموسة

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		يشمل هذا البند على أنظمة وبرامج حاسوب تفاصيلها كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
1,828,008	1,808,232	رصيد بداية السنة
394,824	637,457	إضافات خلال السنة
(414,600)	(604,041)	الإطفاء للسنة
<u>1,808,232</u>	<u>1,841,648</u>	رصيد نهاية السنة

15- موجودات أخرى

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
1,528,113	-	معاملات في الطريق بين الفروع
2,940,622	4,726,814	فوائد وإيرادات برسم القبض
1,905,780	1,330,092	مصرفات مدفوعة مقدماً
21,195,952	20,819,515	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون *
6,612,075	9,141,595	شيكات مقاصة
4,507,916	3,305,309	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
126,993	227,724	اعتمادات واردة مشتراة برسم القبض
10,474,674	-	دفعات على بنك الأردن - سورية **
392,010	819,115	ضرائب دخل مدفوعة مقدماً
1,389	1,476	أرباح مشتقات مالية غير محققة - (إيضاح 39)
<u>49,685,524</u>	<u>40,371,640</u>	

* فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون هالكة:

عقارات مستملكة		
2007	2008	
دينار	دينار	
16,772,880	21,195,952	رصيد بداية السنة
5,687,671	565,415	إضافات
(1,226,539)	(1,033,349)	استبعادات
(38,060)	91,497	استرداد (خسارة) التدني
<u>21,195,952</u>	<u>20,819,515</u>	رصيد نهاية السنة

** يمثل هذا البند المبلغ المدفوع لتسديد حصة البنك البالغة (49%) من رأسمال بنك الأردن - سورية تحت التأسيس في عام 2007 في دمشق/الجمهورية العربية السورية.

16- ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

31 كانون الأول 2007			31 كانون الأول 2008			إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
3,575,095	3,129,270	445,825	4,603,740	4,301,216	302,524	حسابات جارية وتحت الطلب
29,375,094	29,375,094	-	48,830,181	41,740,181	7,090,000	ودائع لأجل أقل من 3 شهور
32,950,189	32,504,364	445,825	53,433,921	46,041,397	7,392,524	

17- ودائع عملاء

31 كانون الأول 2008					إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
292,004,047	25,255,590	40,786,443	47,856,722	178,105,292	حسابات جارية وتحت الطلب
334,857,196	177,554	5,306,615	307,635	329,065,392	ودائع التوفير
563,118,880	169,884,901	41,790,538	54,764,750	296,678,691	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
86,816,146	-	3,337,481	4,119,000	79,359,665	شهادات إيداع
1,276,796,269	195,318,045	91,221,077	107,048,107	883,209,040	المجموع

31 كانون الأول 2007					
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
267,511,364	27,571,067	21,424,592	32,466,770	186,048,935	حسابات جارية وتحت الطلب
312,567,432	190,996	565,897	624,747	311,185,792	ودائع التوفير
495,061,463	115,412,793	16,452,234	45,101,173	318,095,263	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
71,432,649	5,800,000	1,210,000	-	64,422,649	شهادات إيداع
1,146,572,908	148,974,856	39,652,723	78,192,690	879,752,639	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة 173,936,385 دينار أي ما نسبته (13/62%) من إجمالي الودائع مقابل 132,999,768 دينار، أي ما نسبته (11/6%) في السنة السابقة.
- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد 312,627,121 دينار أي ما نسبته (24/5%) من إجمالي الودائع مقابل 289,104,013 دينار أي ما نسبته (25/2%) في السنة السابقة.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) 8,284,085 دينار أي ما نسبته (0/65%) من إجمالي الودائع مقابل 8,809,894 دينار أي ما نسبته (0/77%) في السنة السابقة.
- بلغت الودائع الجامدة 27,005,907 دينار مقابل 25,067,481 دينار في السنة السابقة.

18- تامينات نقدية

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
60,854,166	79,162,752	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
18,000,592	17,903,013	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
618,779	222,880	تأمينات التعامل بالهامش
<u>79,473,537</u>	<u>97,288,645</u>	المجموع

19- اموال مقترضة

عدد الأقساط					إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
سعر فائدة الافتراض	الضمانات	تاريخ ودورية الاستحقاق	المتبقية	المبلغ الكلي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	اسم الشركة
7/9%	18,040,152	2009/11 (دفعه واحده)	15,000,000	15,000,000	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
7/1%	-	2011/11 (دفعه واحده)	15,000,000	15,000,000	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
	<u>18,040,152</u>		<u>30,000,000</u>	<u>30,000,000</u>	رصيد نهاية السنة

- لا يوجد أموال مقترضة في العام 2007.

- بلغت قيمة الغروض العقارية التي تم إعادة تمويلها من الشركة الأردنية للرهن العقاري مبلغ 19,226,873 دينار وبسعر فائدة ثابت يتراوح من 8% إلى 11,25%.

20- مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:			
رصيد نهاية السنة	المخصص المستخدم خلال السنة	المخصص المكون خلال السنة	رصيد بداية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار
			2008
6,741,146	568,349	2,181,346	5,128,149
180,585	229,000	180,585	229,000
<u>6,921,731</u>	<u>797,349</u>	<u>2,361,931</u>	<u>5,357,149</u>
			2007
5,128,149	1,279,373	1,538,334	4,869,188
229,000	-	229,000	-
<u>5,357,149</u>	<u>1,279,373</u>	<u>1,767,334</u>	<u>4,869,188</u>

21- ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل		إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
10,436,058	14,357,861	رصيد بداية السنة
(9,732,660)	(14,357,234)	ضريبة الدخل المدفوعة
<u>13,654,463</u>	<u>13,515,677</u>	ضريبة الدخل المستحقة
<u>14,357,861</u>	<u>13,516,304</u>	رصيد نهاية السنة
تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي:		
2007	2008	
دينار	دينار	
10,710,048	13,515,677	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
2,944,415	-	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)
1,612,405	288,566	ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة
-	(804,080)	المستردات من ضريبة الدخل / سنوات سابقة
(717,032)	(2,299,135)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة - إضافة
<u>733,816</u>	<u>737,027</u>	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
<u>15,283,652</u>	<u>11,438,055</u>	

تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن وفلسطين حتى نهاية العام 2007.

ب- موجودات/مطلوبات خريبية مؤجلة						
2007	الخريبية المؤجلة دينار	الخريبية المؤجلة دينار	الرصيد في نهاية السنة دينار	2008		رصيد بداية السنة دينار
				المبالغ المضافة دينار	المبالغ المحذرة دينار	
2,922,616	2,844,990	10,171,566	403,757	357,286	10,125,095	مخصص الديون غير العاملة سنوات سابقة
1,675,753	2,189,165	6,741,146	2,181,346	568,349	5,128,149	مخصص تعويض نهاية الخدمة
597,982	504,869	1,737,741	300,000	528,118	1,965,859	فوائد معاقلة
80,150	57,194	180,585	180,585	229,000	229,000	مخصص قضايا مقامة على البنك
46,068	14,044	40,127	-	91,497	131,624	تدني موجودات آت ملكيتها للبنك
-	1,274,415	3,641,184	3,641,184	-	-	تدني موجودات متوفرة للبيع
5,322,569	6,884,677	22,512,349	6,706,872	1,774,250	17,579,727	
ب- مطلوبات خريبية مؤجلة						
1,286,598	1,256,107	2,675,684	8,057,341	8,159,517	2,777,860	التغير المتراكم في القيمة العادلة -
1,286,598	1,256,107	2,675,684	8,057,341	8,159,517	2,777,860	موجودات مالية متوفرة للبيع

- تشمل المطلوبات الخريبية المؤجلة مبلغ 1,286,598 دينار (مقابل 1,256,107 دينار) تمثل الالتزامات الخريبية على 75% من أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع غير المتحققة التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية بمعدل ضريبة دخل 35%، علماً بأن هذه الأرباح لا تخضع للخريبة في فلسطين.

- إن الحركة على حساب الموجودات/المطلوبات الخريبية المؤجلة كما يلي:

2007		2008	
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات
دينار	دينار	دينار	دينار
1,298,792	5,339,353	1,286,598	5,322,569
(12,194)	717,032	(30,491)	2,299,135
-	(733,816)	-	(737,027)
1,286,598	5,322,569	1,256,107	6,884,677

ج- فيما يلي ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

2007	2008	
دينار	دينار	
39,668,038	44,296,531	الربح المحاسبي
3,956,836	7,776,743	أرباح غير خاضعة للضريبة
<u>2,062,266</u>	<u>8,436,835</u>	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
<u>37,773,468</u>	<u>44,956,623</u>	الربح الضريبي
<u>% 28.35</u>	<u>% 30/065</u>	نسبة ضريبة الدخل
<u>10.710.048</u>	<u>13.516.304</u>	

- إن ضرائب الدخل المؤجلة البالغة 6,884,677 دينار كما في 31 كانون الأول 2008 الناجمة عن الفروقات الزمنية للمخصصات الخاصة للديون غير العاملة ومخصص تعويض ترك الخدمة وصافي الفوائد المعلقة والمخصصات الأخرى والمحملة على بيان الدخل في السنوات السابقة محتسبة على أساس متوسط معدل ضريبة 30/58% وترى الإدارة بأنه سوف يتم الاستعادة من هذه المنافع الضريبية من الأرباح المتوقع تحققها في المستقبل.

- بلغت المبالغ المحررة من الحسابات المشمولة في الموجودات الضريبية المؤجلة 1,774,250 دينار للسنة وقيمة الإطفاء لهذا المبلغ 737,027 دينار، كما بلغت قيمة المبالغ المضافة 6,706,872 دينار وقيمة المنافع الضريبية لها 2,299,135 دينار سجلت على ولحساب بيان الدخل على التوالي.

22- مطلوبات أخرى

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
3,378,909	4,353,774	فوائد مستحقة غير مدفوعة
5,629,291	4,310,314	شيكات مقبولة الدفع
1,631,451	2,819,853	أمانات مؤقتة
362,335	656,516	أرباح مساهمين غير موزعة
110,857	119,877	تأمينات صناديق حديدية
380,932	170,930	تأمينات عقارات مبيعة
<u>3,021,124</u>	<u>3,208,277</u>	مطلوبات أخرى*
<u>14,514,899</u>	<u>15,639,541</u>	

* إن تفاصيل بند المطلوبات الأخرى هي كما يلي:

31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
-	412,435	أمانات في الطريق
123,557	153,520	أمانات الضمان الاجتماعي
92,286	148,322	ضريبة الدخل
673,720	1,243,211	مصروفات مستحقة
1,117,621	324,617	حوالات واردة
953,936	863,533	مخصص الرسوم الإضافية والبحث العلمي
55,000	55,000	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
<u>5,004</u>	<u>7,639</u>	أرصدة دائنة أخرى
<u>3,021,124</u>	<u>3,208,277</u>	

23- رأس المال المكتتب به

- يبلغ رأس المال المكتتب به 100 مليون دينار كما في 31 كانون الأول 2008 مقابل 100 مليون دينار للسنة السابقة.
- يبلغ رأس المال المكتتب به في نهاية السنة (100) مليون دينار موزعاً على (100) مليون سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار.

24- الاحتياطيات

- احتياطي قانوني
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 10% خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.
- احتياطي اختياري
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 20% خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.
- احتياطي مخاطر مصرفية عامة
يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.
- إن الاحتياطيات المعيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	المبلغ دينار	طبيعة التقيد
احتياطي قانوني	29,715,376	حسب قانون البنوك والشركات
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	8,101,687	متطلبات السلطات الرقابية

25- فروق ترجمة العملات الأجنبية

يمثل هذا البند فرقا ناتجا عن ترجمة صافي الاستثمار في الشركة التابعة (بنك الأردن - سورية) عند توحيد البيانات المالية.

26- التغير المتراكم في القيمة العادلة		
31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
892,489	1,491,262	الرصيد في بداية السنة
1,996,159	(4,117,613)	(خسائر) أرباح غير متحققة - بالصافي
12,194	30,491	مطلوبات ضريبية مؤجلة
(1,409,580)	45,404	خسائر (أرباح) متحققة منقولة لبيان الدخل
-	3,970,033	ما تم قيده في بيان الدخل بسبب تدني القيمة
<u>1,491,262</u>	<u>1,419,577</u>	الرصيد في نهاية السنة

* يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي للموجودات المالية المتوفرة للبيع (أسهم) بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ 1,256,107 دينار (مقابل 1,286,598 دينار للسنة السابقة).

27- أرباح مدورة

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
19,054,021	20,458,424	الرصيد في بداية السنة
(6,652,402)	-	(المحول) لزيادة رأس المال
24,384,386	32,848,778	الربح للسنة
(12,171,676)	(15,657,665)	(المحول) إلى الاحتياطيات
(6,880,000)	(9,548,976)	أرباح موزعة على المساهمين
1,766,059	-	أرباح بيع أسهم للبنك
958,036	(2,370)	(خسائر) أرباح الشركة الحليفة *
<u>20,458,424</u>	<u>28,098,191</u>	الرصيد في نهاية السنة **

* بموجب طلب البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بأرباح الشركة الحليفة لحين تحققها والبالغة (955,666) دينار.

** يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ 6,884,677 دينار مقيد التصرف فيه مقابل منافع ضريبية مؤجلة كما في 31 كانون الأول 2008 مقابل 5,322,569 دينار كما في 31 كانون الأول 2007.

28- أرباح مقترح توزيعها

أوصى مجلس الإدارة توزيع نسبة 15% من رأس المال نقداً على المساهمين أي ما يعادل 15 مليون دينار، وهذا خاضع لموافقة البنك المركزي الأردني والهيئة العامة للمساهمين، في حين تم في العام 2007 توزيع أرباح نقدية على المساهمين بواقع 15% أيضاً أي ما يعادل 15 مليون دينار.

29- الفوائد الدائنة

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة:
15,413,320	23,524,109	للأفراد (التجزئة):
655,535	1,671,708	حسابات جارية مدينة
12,370,363	18,491,775	قروض وكمبيالات
2,387,422	3,360,626	بطاقات الائتمان
12,042,332	17,030,961	القروض العقارية
37,084,251	33,514,223	الشركات:
29,021,192	25,911,532	الشركات الكبرى:
9,196,763	6,239,085	حسابات جارية مدينة
19,824,429	19,672,447	قروض وكمبيالات
8,063,059	7,602,691	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة:
2,861,631	2,809,675	حسابات جارية مدينة
5,201,428	4,793,016	قروض وكمبيالات
3,431,072	6,451,367	الحكومة والقطاع العام
7,615,923	5,248,292	أرصدة لدى بنوك مركزية
10,401,864	6,215,591	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
<u>5,883,357</u>	<u>11,553,445</u>	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
<u>91,872,119</u>	<u>103,537,988</u>	المجموع

30- الفوائد المدينة

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
1,779,203	773,105	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
882,428	548,951	حسابات جارية وتحت الطلب
2,404,369	3,509,571	ودائع توفير
25,238,166	24,717,849	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
2,800,987	4,826,376	شهادات إيداع
1,940,192	2,707,172	تأمينات نقدية
1,526,236	1,559,505	رسوم ضمان الودائع
<u>36,571,581</u>	<u>38,642,529</u>	

31- صافي إيرادات العمولات

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
		عمولات دائنة:
4,792,855	4,931,215	عمولات تسهيلات مباشرة
2,382,638	2,762,532	عمولات تسهيلات غير مباشرة
5,769,425	6,291,018	عمولات أخرى
(92,732)	(214,942)	ينزل: عمولات مدينة
<u>12,852,186</u>	<u>13,769,823</u>	صافي إيرادات العمولات

32- أرباح عملات أجنبية

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
199,099	367,235	ناتجة عن التداول/التعامل
<u>1,909,562</u>	<u>1,760,032</u>	ناتجة عن التقييم
<u>2,108,661</u>	<u>2,127,267</u>	المجموع

33- أرباح موجودات مالية للمتاجرة

				إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
مجموع	عوائد توزيعات أسهم	(خسائر) غير متحققة	أرباح متحققة	
دينار	دينار	دينار	دينار	2008
1,384,764	327,370	-	1,057,394	أسهم شركات
1,384,764	327,370	-	1,057,394	
				2007
6,781,931	313,611	(395,477)	6,863,797	أسهم شركات
6,781,931	313,611	(395,477)	6,863,797	

34- (خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
472,110	2,038,543	عوائد توزيعات أسهم شركات
1,409,580	1,009,483	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(4,602,373)	تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
1,881,690	(1,554,347)	

35- إيرادات أخرى

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
586,934	1,307,648	إيرادات مستردة من سنوات سابقة
1,506,939	953,550	أرباح بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك
390,803	431,142	إيرادات البريد والهاتف وسويفت
59,315	60,565	إيجارات عقارات البنك
(8,536)	55,363	أرباح (خسائر) بيع موجودات ثابتة
1,431,579	4,248,586	فوائد معلقة معادة للإيرادات
(38,060)	91,497	استرداد (خسارة) التدني في قيمة أراضي وعقارات برسم البيع
181,632	2,811,665	إيرادات أخرى
4,110,606	9,960,016	

36- نفقات الموظفين

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
14,007,523	16,723,497	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
981,991	1,177,499	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
704,499	916,570	مساهمة البنك في صندوق الادخار
752,680	798,720	نفقات طبية
75,335	168,823	تدريب الموظفين
361,391	575,216	مياومات سفر وتنقلات
<u>16,883,419</u>	<u>20,360,325</u>	

37- مصاريف أخرى

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
1,242,569	1,717,892	إيجارات
670,216	830,865	قرطاسية ومطبوعات
1,283,820	1,787,813	بريد وهاتف وسويفت
1,175,682	1,281,373	صيانة وتصليلات وتنظيفات
1,691,908	2,476,995	رسوم ورخص وضرائب
2,657,580	2,653,774	إعلانات واشتراكات
601,349	669,483	رسوم تأمين
672,808	918,436	إنارة وتدفئة
207,331	509,400	تبرعات وإعانات
261,835	266,503	ضيافة
609,915	450,033	أنعاب مهنية وقانونية
560,786	697,112	متفرقة أخرى
356,307	376,259	رسوم إضافية للجامعات الأردنية
356,307	376,259	بحث علمي وتدريب مهني
92,710	111,015	صندوق دعم التعليم والتدريب
55,000	55,000	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
-	572,344	حصة البنك من مصاريف تأسيس بنك الأردن - سورية
<u>12,496,123</u>	<u>15,750,556</u>	

38- حصة السهم من الربح للسنة

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
24,384,386	32,848,778	الربح للسنة (مساهمي البنك)
100,000,000	100,000,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
		حصة السهم من الربح للسنة (مساهمي البنك)
0,244	0,328	أساسي
0,244	0,328	مخفض

39- النقد وما في حكمه

31 كانون الأول		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
2007	2008	
دينار	دينار	
197,796,601	200,304,623	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
216,993,088	199,262,838	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(32,950,189)	(53,433,921)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر (إيضاح 16)
-	(2,191,382)	أرصدة مقيدة السحب
381,839,500	343,942,158	

40- مشتقات أدوات مالية

إن تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية السنة هي كما يلي:				
آجال القيمة الاعتبارية (الاسمية) حسب الاستحقاق خلال شهر	مجموع المبالغ الاعتبارية (الاسمية)	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة	
دينار	دينار	دينار	دينار	2008
				مشتقات مالية للمتاجرة
1,115,417	1,115,417	-	1,476	- عقود شراء عملات أجنبية
1,115,417	1,115,417	-	1,476	المجموع
آجال القيمة الاعتبارية (الاسمية) حسب الاستحقاق خلال شهر	مجموع المبالغ الاعتبارية (الاسمية)	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة	
دينار	دينار	دينار	دينار	2007
				مشتقات مالية للمتاجرة
237,408	237,408	-	1,389	- عقود شراء عملات أجنبية
237,408	237,408	-	1,389	المجموع

تدل القيمة الاعتبارية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

41- المعاملات مع أطراف ذات علاقة			
رأس المال الشركة		نسبة الملكية	تشمل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك والشركات التابعة التالية:
2007	2008		
دينار	دينار		اسم الشركة
3,500,000	3,500,000	%100	شركة تفوق للاستثمارات المالية
مليون ليرة سوري	مليون ليرة سوري		
-	1,500	%49	بنك الأردن - سورية *

* نظراً لأن البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات وإدارة البنك في سورية فقد تم توحيد حسابات بنك الأردن - سورية في البيانات المالية المرفقة.

قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والشركة الحليفة وكبار المساهمين ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة						
المجموع		الجهة ذات العلاقة				
31 كانون الأول		صندوق ادخار موظفي البنك	المدراء التنفيذيين	اعضاء مجلس الإدارة	كبار المساهمين	
2007	2008	دينار	دينار	دينار	دينار	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	بنود داخل الميزانية:
2,532,013	12,062,121	-	1,126,053	936,068	10,000,000	تسهيلات ائتمانية
5,418,369	6,831,346	4,698,398	1,218,608	352,410	561,930	ودائع
175,100	306,328	-		306,328	-	التأمينات النقدية
						بنود خارج الميزانية:
-	-	-	-	-	-	كفالات
المجموع						
للسنة المنتهية في						
31 كانون الأول						
2007	2008	دينار	دينار	دينار	دينار	عناصر بيان الدخل:
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	فوائد وعمولات دائنة
272,967	832,815	-	51,852	161,436	619,527	
265,002	320,326	254,871	34,108	25,307	6,040	فوائد وعمولات مدينة

وقد كان أدنى سعر فائدة بنسبة 5% على سلف وقروض إسكان الموظفين في حين بلغ أدنى نسبة فائدة على القروض لذوي العلاقة 8.25% وأعلى سعر فائدة مقبوضة 10.5% على القروض أما أعلى نسبة فائدة مدفوعة لذوي العلاقة هي 7.5% (شهادات إيداع لصندوق الادخار/موظفي بنك الأردن).

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
1,010,783	1,109,123	رواتب ومكافآت
18,000	18,000	تنقلات وسيارات
<u>1,028,783</u>	<u>1,127,123</u>	المجموع

42- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالبيانات المالية

كما هو مبين في إيضاح رقم (9)، تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ 15,850,325 دينار كما في 31 كانون الأول 2008 يظهر منها بالتكلفة مبلغ 11,320,103 دينار لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها العادلة.

43- إدارة المخاطر

أولاً: الإفصاحات الوصفية:

يقوم البنك بإدارة المخاطر المصرفية عن طريق تحديد المخاطر التي يمكن التعرض لها وسبل مواجهتها وتخفيفها، وذلك من خلال تنفيذ مجموعة من مشاريع إعادة الهيكلة التي استهدفت الفصل ما بين المخاطر وتنمية الأعمال والعمليات (التنفيذ) حيث تم استحداث دوائر متخصصة في تنمية الأعمال (الاستثمار، تنمية أعمال الشركات، تنمية أعمال الشركات المتوسطة والصغيرة SME'S، خدمات الأفراد) مستقلة عن إدارة المخاطر.

تتولى أجهزة إدارة المخاطر مسؤولية إدارة مختلف أنواع المخاطر من حيث:

- إعداد السياسات واعتمادها من مجلس الإدارة.
- تحليل جميع أنواع المخاطر (ائتمان، سوق، عمليات).
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- تزويد مجلس الإدارة والإدارة العليا بكشوفات ومعلومات عن قياس المخاطر في البنك بشكل نوعي وكمي.

وبهذا الخصوص فقد شكل البنك لجنة لإدارة المخاطر على مستوى الإدارة التنفيذية لتتولى تحليل ودراسة ومراقبة المخاطر أولاً بأول ورفع تقارير دورية إلى لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة والتي تتولى بدورها العمل على ضمان وجود نظام رقابي داخلي فعال والتحقق من حسن أدائه كما يقرر المجلس سياسات إدارة المخاطر بشكل عام ويحدد إطارها.

مخاطر الائتمان

تنشأ مخاطر الائتمان من احتمال عدم قدرة و/أو عدم رغبة المقترض أو الطرف الثالث من القيام بالوفاء بالتزاماته في الأوقات المحددة وتشمل هذه المخاطر البنود داخل الميزانية مثل القروض والسندات والبنود خارج الميزانية مثل الكفالات و/أو الاعتمادات المستندية مما يؤدي إلى إلحاق خسائر مالية للبنك.

وفي هذا السياق يقوم البنك بتعزيز الأطر المؤسسية التي تحكم إدارة الائتمان من خلال ما يلي:

- 1- مجموعة من الدوائر المتخصصة المستقلة لإدارة مخاطر الائتمان وكما يلي:
 - دائرة مخاطر ائتمان الشركات (تعنى بإدارة مخاطر ائتمان الشركات).
 - دائرة مخاطر ائتمان الشركات المتوسطة والصغيرة (SME'S) "تعنى بإدارة مخاطر ائتمان الشركات المتوسطة والصغيرة".
 - دائرة مخاطر ائتمان الأفراد (تعنى بإدارة مخاطر ائتمان المحافظ الائتمانية للأفراد).
- 2- الفصل ما بين دوائر تنمية الأعمال المختلفة ودوائر مخاطر الائتمان.
- 3- منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة التي تحدد أسس تعريف وقياس وإدارة هذا النوع من المخاطر.
- 4- نظام تصنيف ائتماني للعملاء (Risk Rating Systems) يتم من خلاله تصنيف العملاء إلى عشرة مستويات وفقاً لما يلي:
 - تصنيف مخاطر المقترض (القطاع الاقتصادي، الإدارة، الوضع المالي، الخبرة... الخ).
 - تصنيف مخاطر الائتمان (يتم إعطاء وزن مخاطر حسب طبيعة ونوع الائتمان).
 - تصنيف الضمان (يتم إعطاء وزن مخاطر حسب طبيعة ونوع الضمانة المقدمة).

- 5- تحديد التركيزات الائتمانية على مستوى نوع الائتمان، القطاع الاقتصادي، التوزيع الجغرافي، المحافظ الائتمانية ... الخ. وتتولى إدارة مخاطر الائتمان كل ضمن اختصاصه بمراقبة هذه التركيزات.
- 6- نظام الصلاحيات وإدارة العلاقة:
يعتمد بنك الأردن نظام صلاحيات يتضمن آلية منح الصلاحيات وتفويضها ومراقبتها وإدارة العلاقة لمختلف أنشطة الائتمان.
- 7- تحديد أساليب تخفيف المخاطر:
- يتبع بنك الأردن أساليب مختلفة لتخفيف المخاطر الائتمانية تتمثل فيما يلي:
- تقديم الهيكل المناسب للائتمان بما يتفق مع الغاية منه وأجل تسديده.
- التأكد من استكمال جميع النواحي الرقابية على استغلال الائتمان ومصادر سداده.
- استيفاء الضمانات المناسبة تحوطاً لأي مخاطر بهذا الخصوص.
- دراسة وتقييم معاملات الائتمان من قبل دوائر مخاطر الائتمان.
- التقييم الدوري للضمانات حسب طبيعة ونوعية ودرجة مخاطر الضمان لتعزيزها والتأكد من تغطيتها للائتمان الممنوحة أولاً بأول.
- لجان متخصصة للموافقة على الائتمان.
- 8- دائرة مراقبة الائتمان تتضمن مراقبة تنفيذ الائتمان بالإضافة لوحدة تعنى بالتوثيق واستكمال التدقيق القانوني والتنفيذ.
- 9- تطبيق أنظمة آلية لإدارة الائتمان (Crem, E-loan).
- 10- دوائر متخصصة لمتابعة تحصيل المستحقات والديون المتعثرة.
- 11- لجنة إدارة المخاطر التنفيذية المنبثقة عن مجلس الإدارة لمراجعة سياسات واستراتيجيات الائتمان والاستثمار والمخاطر.
- 12- تحديد مهام دوائر مخاطر الائتمان المختلفة من حيث آلية ودورية المراقبة والكشوفات المستخرجة وآلية تصعيدها إلى الإدارة العليا ومجلس الإدارة.
- 13- تحليل التقلبات الاقتصادية والتغيرات في هيكل ونوعية المحفظة الائتمانية.
- 14- اختبارات التحمل (Stress Testing):
(بهدف اختبار قدرة البنك لمواجهة سيناريوهات مفترضة تتصف بأنها قاسية وذات احتمالية حدوث قليلة فقد تم افتراض السيناريوهات التالية وتم احتساب تأثيرها على بيانات البنك).
- تعثر قطاع اقتصادي معين (قطاع الإنشاءات مثلاً).
- انخفاض حاد (50%) في أسعار الضمانات (الأسهم مثلاً).
- 15- التقارير الرقابية:
تتولى دوائر مخاطر الائتمان كل ضمن اختصاصه مراقبة وتقييم كافة العمليات الائتمانية من خلال مجموعة من الكشوفات الرقابية:
- المراقبة اليومية:
- التجاوزات الائتمانية، السقوف المستحقة غير المجددة، الحسابات المستحقة ... وغيرها.
- مراقبة جودة وتوزيع المحفظة الائتمانية.
- تصنيف المخاطر الائتمانية، القطاع الاقتصادي، نوع الائتمان، الضمانات، التركيزات، اتجاهات جودة الأصول الائتمانية وغيرها.
- مراقبة التعرض الائتماني (Total Exposure) على مستوى العميل، المنطقة الجغرافية، نوع الائتمان، القطاع الاقتصادي، تاريخ الاستحقاق، نوع الضمان وغيرها.
- ورفع هذه التقارير بشكل دوري إلى لجنة المخاطر/التنفيذية المنبثقة عن مجلس الإدارة، أما بالنسبة للعمليات اليومية فترفع إلى المدير العام أولاً بأول.

مخاطر التشغيل

وهي المخاطر التي تنشأ عن عدم كفاءة أو فشل العمليات الداخلية والموظفين والأنظمة أو تنشأ نتيجة أحداث خارجية بما في ذلك المخاطر القانونية. وقد تم تأسيس دائرة مخاطر العمليات في البنك منذ عام 2003 وتم ردها بالكوادر البشرية المؤهلة والأنظمة الآلية منذ ذلك التاريخ وتتبع إدارياً إلى إدارة المخاطر.

ويتولى البنك إدارة مخاطر العمليات ضمن الأسس التالية:

- 1- إعداد سياسة مخاطر العمليات واعتمادها من قبل مجلس الإدارة وتطبيقها على أرض الواقع والتي تضمنت أسس تعريف وقياس ومراقبة المخاطر بالإضافة إلى مستوى قبول هذا النوع من المخاطر.
- 2- تطبيق نظام آلي لإدارة مخاطر العمليات (CARE).
- 3- إنشاء Risk Profile يتضمن كافة أنواع مخاطر العمليات والإجراءات الرقابية التي تحد منها ودورية فحصها بما يكفل كفاءتها واستمرارية عملها على مستوى كل وحدة من وحدات البنك.
- 4- تتولى إدارة التفتيش الداخلي تقييم مدى صحة الفحوصات الشهرية القائمة على التقييم الذاتي لمختلف وحدات البنك وتصنيف هذه الوحدات ضمن معايير التصنيف المعتمدة بهذا الخصوص وتضمينها ضمن تقرير التفتيش الداخلي وتزويد لجنة التدقيق بها أولاً بأول.
- 5- التقييم المستمر للـ Risk Profile: وبهذا الخصوص تم تطبيق التقييم الذاتي (CRSA) كأداة لإدارة المخاطر التشغيلية وتقييمها باستمرار للتعرف على المخاطر الجديدة بالإضافة للتأكد من كفاءة عمل الإجراءات الرقابية للحد من هذه المخاطر وتحديث الـ Risk Profile أولاً بأول ليعكس الواقع الفعلي لبيئة العمل.
- 6- بناء قاعدة بيانات بالأخطاء التشغيلية وتحليلها ورفع تقارير دورية بتركز هذه الأخطاء ونوعيتها إلى مجلس الإدارة.
- 7- تطبيق معايير التصنيف وتقييم وحدات البنك ضمن أسس ومعايير دولية حسب البيئة الرقابية.
- 8- بناء وتحديد مؤشرات الأداء Key Risk Indicators على مستوى البنك.
- 9- تزويد مجلس الإدارة والإدارة العليا بكشوفات دورية (شهري، ربع سنوي، نصف سنوي، سنوي) تعكس واقع البيئة الرقابية لمختلف وحدات البنك.

مخاطر الامتثال

وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمال عدم امتثال البنك (مخالفة/انتهاك) للقوانين والتشريعات والتعليمات السارية والقوانين والأنظمة المصرفية المهنية والأخلاقية الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية بما في ذلك سياسات البنك الداخلية.

- وفي هذا الإطار فقد تم تأسيس دائرة الامتثال ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والمدرية والأنظمة الآلية وأناط بها مهام إدارة هذا النوع من المخاطر ضمن الأسس التالية:
- إعداد سياسة الامتثال واعتمادها من قبل مجلس الإدارة وتطبيقها على أرض الواقع والتي تتضمن أسس تعريف وقياس ومراقبة المخاطر.
 - تطبيق نظام آلي لإدارة مخاطر الامتثال.
 - تقييم واعتماد كافة سياسات وإجراءات العمل والتأكد من امتثالها للقوانين والتشريعات والتعليمات الناظمة لأعمال البنك.
 - إعداد وتطبيق مصفوفات الامتثال التي تتضمن الحد من مخالفة القوانين والتعليمات وتأكيد الامتثال بها لدائرة الامتثال بشكل دوري حسب طبيعة ونوع المصفوفة.
 - دراسة وتقييم وتحليل شكاوى العملاء للوقوف على الواقع الفعلي لهذه الشكاوى وتركزها وتأثيرها.
 - تطبيق وتعميم دليل السلوك المهني على كافة موظفي البنك.
 - التدريب والتأهيل لكافة موظفي البنك.
 - تزويد مجلس الإدارة والإدارة العليا بكشوفات دورية تتضمن الاختراقات وعدم الامتثال على مستوى كل وحدة من وحدات البنك.
 - أما بخصوص مكافحة عمليات غسل الأموال، فقد تم تأسيس وحدة مستقلة ضمن دائرة الامتثال تعمل ضمن سياسات وإجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس الإدارة وبما يتوافق مع قانون مكافحة عمليات غسل الأموال رقم 46 لسنة 2007 للحد من مثل هذا النوع من المخاطر.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها:

ويتولى البنك إدارة السيولة ضمن الأسس التالية:

- منظومة من السياسات والإجراءات لإدارة السيولة.
- لجنة متخصصة لإدارة السيولة (لجنة الموجودات والمطلوبات).
- تحديد مصادر الأموال وتصنيفها وتحليلها تبعاً لطبيعتها.
- إجراءات متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
- مراقبة السيولة القانونية والسيولة النقدية اليومية وهي الاحتفاظ بمقدار كاف من الموجودات السائلة (النقدية وشبه النقدية) لمواجهة الالتزامات.
- الموازنة بين آجال الموجودات والمطلوبات والأخذ بعين الاعتبار كافة التدفقات النقدية الداخلة والخارجة.
- الاحتفاظ بودائع مستقرة للعملاء ومتجددة باستمرار ذات آجال متوسطة نسبياً، وتشجيع الودائع طويلة الأجل.

ثانياً: الإفصاحات الكمية:

(1/43) مخاطر الائتمان

التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى)		
31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	
		بنود داخل الميزانية
173,232,135	175,608,541	أرصدة لدى بنوك مركزية
216,993,088	199,262,838	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
12,053,000	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
153,578,722	189,887,155	للأفراد
153,308,844	189,248,530	القروض العقارية
390,215,263	407,331,815	الشركات
313,604,304	327,389,477	الشركات الكبرى
76,610,959	79,942,338	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
41,069,400	40,054,342	للحكومة والقطاع العام
		سندات وأسناد وأذونات:
144,590,949	302,665,209	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
-	18,040,152	الموجودات المالية المرهونة
80,497,438	65,313,584	الموجودات الأخرى
		بنود خارج الميزانية
74,320,032	80,227,429	كفالات
67,762,101	52,947,514	اعتمادات
13,333,104	12,536,015	قبولات
87,410,261	94,224,008	سقوف تسهيلات غير مستغلة
1,608,364,337	1,827,347,132	الإجمالي

تتكون الضمانات ومخففات مخاطر الائتمان مقابل التعرضات الائتمانية الواردة أعلاه مما يلي:

- استيفاء الضمانات المناسبة وتوثيقها بشكل سليم تحوطاً لأي مخاطر بهذا الخصوص والمتمثلة في الضمانات النقدية والعينية مثل سندات الرهن العقاري ورهن السيارات والآليات والأسهم، هذا بالإضافة إلى الكفالات والمشتقات الائتمانية الملزمة لجميع الأطراف والقابلة للتفويض قانونياً لدى جميع المحاكم ذات الاختصاص.
- نظام تصنيف ائتماني لعملاء البنك والاعتماد على التصنيف الائتماني الصادر عن مؤسسات التصنيف العالمية بخصوص البنوك والشركات.
- التقييم الدوري للضمانات حسب طبيعة ونوعية ودرجة مخاطر الضمان لتعزيزها والتأكد من تغطيتها للائتمان الممنوح أولاً بأول.
- التدقيق القانوني لكافة العقود والمستندات المعززة للضمانات وقابلية تنفيذها ضمن الأنظمة والتشريعات والقوانين الناظمة لأعمال البنك.
- المشتقات المالية والتي تخفف من مخاطر السوق.

تنوع التعرضات الائتمانية حسب . درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

31 كانون الأول 2008							
الشركات				الأفراد			
الاجمالي	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	الحكومة والقطاع العام	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
505,062,423	175,608,541	329,453,882	-	-	-	-	متذبذبة المخاطر
1,003,989,594	199,318,330	-	72,470,471	359,693,781	187,452,890	185,054,122	مقبولة المخاطر
							منها مستحقة (*) :
1,618,666	-	-	110,547	1,237,995	1,482	268,642	لغاية 30 يوم
1,943,323	-	-	228,742	1,176,757	76,775	461,049	من 31 لغاية 60 يوم
70,019,228	-	-	11,808,053	50,179,946	35,243	7,995,986	تحت المراقبة
58,510,610	-	-	10,533,931	30,845,571	3,888,796	13,242,312	غير عاملة:
3,456,567	-	-	1,584,935	-	429,482	1,442,150	دون المستوى
8,287,952	-	-	1,792,230	3,588,127	1,162,375	1,745,220	مشحوك فيها
46,766,091	-	-	7,156,766	27,257,444	2,296,939	10,054,942	هالكة
1,637,581,855	374,926,871	329,453,882	94,812,455	440,719,298	191,376,929	206,292,420	المجموع
(8,151,484)	-	-	(1,477,860)	(4,010,320)	(188,706)	(2,474,598)	يطرح: فوائد معقولة
(42,018,205)	-	-	(6,508,435)	(23,621,445)	(1,919,802)	(9,968,523)	يطرح: مخصص التدني
1,587,412,166	374,926,871	329,453,882	86,826,160	413,087,533	189,268,421	193,849,299	الصافي

تنوع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

31 كانون الأول 2007							
الشركات							
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرجالي	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	الحكومة والقطاع العام	المؤسسات الصغيرة والمستصلحة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
328,176,673	173,232,135	154,944,538	-	-	-	-	متدنية المخاطر
856,865,756	232,961,388	-	73,257,979	235,886,466	160,487,178	154,272,745	مقبولة المخاطر
							منها مستحقة (*)
525,861	-	-	83,368	160,725	-	281,768	لغاية 30 يوم
1,625,600	-	-	161,438	536,193	-	927,969	من 31 لغاية 60 يوم
144,359,298	-	27,664,820	12,064,229	93,907,304	237,398	10,485,547	تحت المراقبة
85,332,994	-	-	8,384,187	62,605,202	1,654,137	12,689,468	غير عاملة:
2,797,053	-	-	379,135	1,259,278	298,506	860,134	دون المستوى
59,685,468	-	-	3,926,712	50,003,344	1,036,868	4,718,544	مشكوك فيها
22,850,473	-	-	4,078,340	11,342,580	318,763	7,110,790	هالكة
1,414,734,721	406,193,523	182,609,358	93,706,395	392,398,972	162,378,713	177,447,760	المجموع
(10,786,106)	-	-	(1,440,873)	(5,797,888)	(82,016)	(3,465,329)	يطرح: فوائد معقدة
(38,409,776)	-	(616,609)	(4,752,033)	(24,092,570)	(677,853)	(8,270,711)	يطرح: مخصص التدني
1,365,538,839	406,193,523	181,992,749	87,513,489	362,508,514	161,618,844	165,711,720	الصافي

فيما يلي توزيع القيمة العادية للضمانات المقدمة مقابل النسبيلات:

31 كانون الأول 2008							الضمانات
الشركات							
الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
4,339,745	4,339,745	-	-	-	-	-	متدنية المخاطر
367,951,428	-	63,650,671	87,349,405	187,950,433	29,000,919		مقبولة المخاطر
42,601,474	-	8,310,748	33,890,586	35,242	364,898		تحت المراقبة
33,893,301	-	6,744,366	17,577,940	3,419,758	6,151,237		غير عاملة:
824,892	-	185,354	-	169,595	469,943		دون المستوى
5,613,149	-	2,417,462	917,082	1,302,729	975,876		مشكوك فيها
27,455,260	-	4,141,550	16,660,858	1,947,434	4,705,418		هالكة
448,785,948	4,339,745	78,705,785	138,817,931	191,405,433	35,517,054		المجموع
							منها:
65,714,186	4,339,745	10,202,842	46,208,501	3,540,559	1,422,539		تأمينات نقدية
-	-	-	-	-	-		كفالات بنكية مقبولة
297,145,693	-	54,446,047	51,958,287	187,864,874	2,876,485		عقارية
40,143,928	-	2,571,551	37,167,585	-	404,792		أسهم متداولة
45,782,141	-	11,485,345	3,483,558	-	30,813,238		سيارات وآليات
448,785,948	4,339,745	78,705,785	138,817,931	191,405,433	35,517,054		المجموع

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

31 كانون الأول 2007							الضمانات
الشركات							
الجمالي	الحكومة والقطاع العام	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
-	-	-	-	-	-	-	متدنية المخاطر
359,788,350	-	56,679,199	117,529,107	152,369,174	33,210,870		مقبولة المخاطر
38,711,983	7,111,677	8,755,800	22,459,409	385,097	-		تحت المراقبة
64,867,590	-	7,921,491	52,430,892	1,314,442	3,200,765		غير عاملة:
1,956,385	-	310,658	1,054,650	281,275	309,802		دون المستوى
52,714,115	-	3,542,458	45,700,936	1,023,374	2,447,347		مشكوك فيها
10,197,090	-	4,068,375	5,675,306	9,793	443,616		هالكة
463,367,923	7,111,677	73,356,490	192,419,408	154,068,713	36,411,635		المجموع
							منها:
39,664,490	7,111,677	10,536,729	18,098,254	3,229,306	688,524		تأمينات نقدية
1,276,200	-	-	1,276,200	-	-		كفالات بنكية مقبولة
299,013,482	-	51,105,296	93,909,679	150,813,057	3,185,450		عقارية
75,277,845	-	158,054	75,007,379	-	112,412		أسهم متداولة
48,135,906	-	11,556,411	4,127,896	26,350	32,425,249		سيارات وآليات
463,367,923	7,111,677	73,356,490	192,419,408	154,068,713	36,411,635		المجموع

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدول أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ مجموعها 1,461,516 دينار كما في 31 كانون الأول 2008 مقابل 3,330,469 دينار كما في 31 كانون الأول 2007.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ مجموعها 25,701,405 دينار كما في 31 كانون الأول 2008 مقابل 45,674,241 دينار كما في 31 كانون الأول 2007.

(3) سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والأسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:			
الإجمالي	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	مؤسسة التصنيف	درجة التصنيف
دينار	دينار		غير مصنف
35,098,700	35,098,700	-	
285,606,661	285,606,661	-	حكومية
320,705,361	320,705,361	-	الإجمالي

4) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب . التوزيع الجغرافي وكما يلي:

الاجمالي	دول أخرى	أمريكا	آسيا *	أوروبا	دول الشرق الأوسط الأخرى	داخل المملكة	توزع حسب بلد الإقامة للطرف المقابل)
							المحافظة الجغرافية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	البند
175,608,541	-	-	-	-	55,218,411	120,390,130	أرصدة لدى بنوك مركزية
199,262,838	138,685	10,926,963	191,900	65,356,042	33,567,695	89,081,553	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	-	-	-	-	-	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
826,521,842	-	-	-	979,045	74,858,853	750,683,944	النسهيئات الائتمانية:
189,887,155	-	-	-	-	14,476,181	175,410,974	الأفراد (التجزئة)
189,248,530	-	-	-	-	803,991	188,444,539	القروض العقارية
407,331,815	-	-	-	979,045	33,751,182	372,601,588	الشركات
327,389,477	-	-	-	979,045	18,430,784	307,979,648	الشركات الكبرى
79,942,338	-	-	-	-	15,320,398	64,621,940	مؤسسات صغيرة ومتوسطة
40,054,342	-	-	-	-	25,827,499	14,226,843	الحكومة والقطاع العام
302,665,209	-	-	-	-	-	302,665,209	سندات وأوراق وأذونات:
18,040,152	-	-	-	-	-	18,040,152	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
65,313,584	-	449,781	-	1,423,711	39,754,089	23,686,003	الموجودات المالية المرهونة
1,587,412,166	138,685	11,376,744	191,900	67,758,798	203,399,048	1,304,546,991	الإجمالي للسنة 2008
1,365,538,839	87,144	9,567,748	328,274	156,913,280	181,464,091	1,017,178,302	الإجمالي للسنة 2007

* باستثناء دول الشرق الأوسط

5) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

القطاع الاقتصادي	الرسمالي	حكومة وقطاع عام	أفراد	أسهم	سيادة وفنادق ومصاعم ومرافق عامة	زراعة	إنشآت	عقارات	تجارة	صناعة	مالي	
البنك	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
أرصدة لدى بنوك مركزية	175,608,541	-	-	-	-	-	-	-	-	-	175,608,541	
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	199,262,838	-	-	-	-	-	-	-	-	-	199,262,838	
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
التسهيلات الائتمانية:	826,521,842	40,054,342	189,887,155	57,941,302	51,704,318	9,763,001	141,742,005	189,248,530	79,565,702	65,463,949	1,151,538	
الأفراد	189,887,155	-	189,887,155	-	-	-	-	-	-	-	-	
القروض العقارية	189,248,530	-	-	-	-	-	189,248,530	-	-	-	-	
الشركات	407,331,815	-	-	57,941,302	51,704,318	9,763,001	141,742,005	-	79,565,702	65,463,949	1,151,538	
الشركات الكبرى	327,389,477	-	-	41,282,943	39,770,704	8,691,256	129,388,834	-	53,744,640	53,359,562	1,151,538	
مؤسسات صغيرة ومتوسطة	79,942,338	-	-	16,658,359	11,933,614	1,071,745	12,353,171	-	25,821,062	12,104,387	-	
الحكومة والقطاع العام	40,054,342	40,054,342	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
سندات وأسناد وأذونات:												
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	302,665,209	284,566,509	-	-	2,481,500	-	-	15,050,000	-	567,200	-	
موجودات مالية مرهونة	18,040,152	1,040,152	-	-	-	-	-	17,000,000	-	-	-	
الموجودات الأخرى	65,313,584	-	-	396,682	4,754,827	-	308,587	7,899,283	29,194	4,204,514	47,720,497	
الإجمالي لسنة 2008	1,587,412,166	325,661,003	189,887,155	58,337,984	58,940,645	9,763,001	142,050,592	229,197,813	79,594,896	70,235,663	423,743,414	
الإجمالي لسنة 2007	1,365,538,839	179,617,749	157,602,192	79,196,358	78,986,690	7,712,046	111,599,091	99,989,442	105,625,376	90,951,322	454,258,573	

الإفصاحات الوصفية:

- مخاطر السوق: هي مخاطر تعرض المراكز داخل وخارج ميزانية البنك لخسائر نتيجة لتقلب الأسعار في السوق. وهي تشمل المخاطر الناجمة عن تقلب أسعار الفائدة، وعن تقلب أسعار الأسهم في محافظ الاستثمار سواء لغرض الاتجار أو التداول.

تنشأ مخاطر السوق من:

- التغيرات التي قد تطرأ على الأوضاع السياسية والاقتصادية في الأسواق.
- تقلبات أسعار الفائدة.
- تقلبات أسعار الأدوات المالية الآجلة بيعاً وشراءً.
- تقلبات أسعار العملات الأجنبية.
- الفجوات في استحقاق الموجودات والمطلوبات وإعادة التسعير.
- حيازة المراكز غير المغطاة.

مخاطر أسعار الفائدة

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الموجودات المالية الأخرى، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة، ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر التي تتولاها لجنة الموجودات والمطلوبات، ويتبع البنك سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة إلى ذلك، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة.

يقوم البنك بوضع وتحليل سناريوهات لقياس حساسية مخاطر أسعار الفائدة، بالإضافة إلى توفير نظام لمراقبة الاختلاف في تاريخ إعادة التسعير بما يضمن ضبط وتخفيض المخاطر ومراعاة المخاطر المقبولة وموازنة آجال استحقاق الموجودات مع المطلوبات، وكذلك فجوات الفوائد والتحوط لأسعارها.

مخاطر العملات الأجنبية:

وتنشأ هذه المخاطر عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار صرف العملات ويتبع البنك سياسة مدروسة في إدارة مراكزه بالعملات الأجنبية. وتتضمن السياسة الاستثمارية للبنك مجموعة من الضوابط التي تحد من مثل هذا النوع من المخاطر، وتتولى وحدة مخاطر السوق مراقبتها، ونذكر منها على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

- يمنع تجاوز السقف نهائياً، ويتم فوراً تصفية أي جزء يتجاوز الحد الأقصى لأي عملة.
- يتعين على كل متعامل إغلاق المركز فوراً بمجرد وصول الخسارة فيه إلى الحد الأقصى المسموح به.
- تتولى دائرة الخزينة والاستثمار تحليل ومراقبة المراكز المفتوحة يومياً وإغلاق المراكز في حال وجود أي تجاوز للسقف أو حدود الخسارة أو ارتفاع المخاطر بناءً على تحركات السوق.

فيما يلي صافي مراكز العملات الأجنبية الرئيسية لدى البنك:

31 كانون الأول		
2007	2008	
دينار	دينار	نوع العملة
4,588,850	(2,015,244)	دولار أمريكي
(6,377)	9,035	جنيه إسترليني
119,826	178,603	يورو
2,276	1,118,153	ين ياباني
223,470	(266,221)	عملات أخرى
4,928,045	(975,674)	

مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان وسوق دبي للأوراق المالية.

إدارة مخاطر السوق

يتبع البنك سياسات مالية واستثمارية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة، وهناك لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك تتولى رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات والمطلوبات سواء في الميزانية العامة أو خارجها، وكذلك فقد تم تأسيس وحدة مخاطر السوق ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة وتم كذلك تشكيل لجنة لإدارة المخاطر التنفيذية. هذا وقد تم ما يلي:

- إعداد السياسة الاستثمارية واعتمادها من قبل مجلس الإدارة والبنك المركزي الأردني وتم وضعها موضع التنفيذ والتي تتضمن أسس اعتماد الأدوات الاستثمارية وألية إدارتها وصلاحياتها.
- تحديد كافة متطلبات التعامل مع الأداة الاستثمارية من حيث:
- وصف الأداة، آلية الاستثمار، طبيعة الأداة، التصنيفات المستهدفة، حد وقف الخسارة، سقف التعامل بهذه الأداة، المخاطر المترتبة على الأداة من سوق، ائتمان، تشغيل، امتثال، نطاق القوانين، الصلاحيات، الخ.
- تحديد سقف التركزات على مستوى الأداة الاستثمارية، السوق، التوزيع الجغرافي ... الخ.
- تحديد الصلاحيات على مستوى الأدوات الاستثمارية واللجان ومدراء الاستثمار.
- تحديد أساليب التعامل مع التجاوزات في السقف والصلاحيات (إن وجدت).
- تشكيل اللجنة الاستثمارية.
- تحديد مهام ومسؤوليات الـ Middle Office الذي يتولى مراقبة وتقييم المخاطر وتزويد مجلس الإدارة والمدير العام بالكشوفات الدورية التي تعكس واقع هذه المخاطر.

الإفصاحات الكمية:

1- مخاطر أسعار الفائدة:

31 كانون الأول 2008			
حقوق الملكية	حسابية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	العملة
دينار	دينار	دينار	
-	(20,152)	%1	دولار أمريكي
-	1,786	%1	يورو
-	90	%1	جنيه إسترليني
-	11,811	%1	ين ياباني
-	(2,662)	%1	عملات أخرى
حقوق الملكية	حسابية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	العملة
دينار	دينار	دينار	
-	20,152	%1	دولار أمريكي
-	(1,786)	%1	يورو
-	(90)	%1	جنيه إسترليني
-	(11,811)	%1	ين ياباني
-	2,662	%1	عملات أخرى

31 كانون الأول 2007			
حقوق الملكية	حسابية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	العملة
دينار	دينار	دينار	
-	45,888	%1	دولار أمريكي
-	1,198	%1	يورو
-	(64)	%1	جنيه إسترليني
-	23	%1	ين ياباني
-	2,235	%1	عملات أخرى
حقوق الملكية	حسابية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	العملة
دينار	دينار	دينار	
-	(45,888)	%1	دولار أمريكي
-	(1,198)	%1	يورو
-	64	%1	جنيه إسترليني
-	(23)	%1	ين ياباني
-	(2,235)	%1	عملات أخرى

2- مخاطر العملات:

31 كانون الأول 2008			
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الأرباح والخسائر	الزيادة في سعر صرف العملة بنسبة (نقطة مئوية)	
دينار	دينار	دينار	العملة
-	(10,076)	%0,5	دولار أمريكي
-	893	%0,5	يورو
-	45	%0,5	جنيه إسترليني
-	5,905	%0,5	ين ياباني
-	(1,331)	%0,5	عملات أخرى
31 كانون الأول 2007			
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الأرباح والخسائر	الزيادة في سعر صرف العملة بنسبة (نقطة مئوية)	
دينار	دينار	دينار	العملة
-	22,559	%0,5	دولار أمريكي
-	599	%0,5	يورو
-	(32)	%0,5	جنيه إسترليني
-	11	%0,5	ين ياباني
-	1,118	%0,5	عملات أخرى

3- مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

31 كانون الأول 2008			
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الأرباح والخسائر	التغير في المؤشر	
دينار	دينار	دينار	المؤشر
1,898,092	-	%5	بورصة عمان
250,080	-	%5	بورصة فلسطين
31 كانون الأول 2007			
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الأرباح والخسائر	التغير في المؤشر	
دينار	دينار	دينار	المؤشر
383,122	40,062	%1	بورصة عمان
68,890	-	%1	بورصة فلسطين

فجوة إعادة تسعير الفائدة											- فجوة إعادة تسعير الفائدة
فجوة إعادة تسعير الفائدة											يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق وأيها أقرب للسنة 2008
معدل سعر الفائدة	المجموع	عناصر بدون فائدة	سنوات وأكثر	من سنة إلى 3 سنوات	من 6 أشهر إلى سنة	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	من شهر إلى 3 أشهر	أقل من شهر			المجموعات
%	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
6	212,394,623	152,894,833	7,090,000	-	-	5,000,000	33,309,790	14,100,000	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية		نقد وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
5	199,262,838	218,850	-	-	-	-	-	199,043,988	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
5	-	-	-	-	-	-	-	-	استثمارات في أسهمال الفروع الخارجية		استثمارات في أسهمال الفروع الخارجية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة		موجودات مالية للمتاجرة
9/1	826,521,842	-	18,378,180	-	156,344,604	142,021,270	114,450,395	55,371,132	تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي		تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي
-	42,963,431	42,963,431	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية متوقفة للبيع		موجودات مالية متوقفة للبيع
6/2	302,665,209	-	2,481,500	111,500,000	70,326,451	54,042,569	64,314,689	-	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - صافي		موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - صافي
7/23	18,040,152	-	-	-	17,000,000	1,040,152	-	-	موجودات مالية مرهونة		موجودات مالية مرهونة
-	2,798,028	2,798,028	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة		استثمارات في شركات حليفة
-	32,274,115	32,274,115	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة		موجودات غير ملموسة
-	1,841,648	1,841,648	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى		موجودات أخرى
6/5	40,371,640	40,143,916	-	-	-	227,724	-	-	مجموعات ضريبية مؤجلة		مجموعات ضريبية مؤجلة
-	6,884,677	6,884,677	-	-	-	-	-	-	مجموع الموجودات		مجموع الموجودات
-	1,686,018,203	280,019,498	27,949,680	451,456,261	243,671,055	202,331,715	212,074,874	268,515,120	المطلوبات		المطلوبات
4/5	53,433,921	4,603,740	-	-	-	-	31,075,532	17,754,649	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
3	1,276,796,269	312,627,121	-	7,745,156	45,733,424	268,944,927	479,907,198	161,838,443	ودائع عملاء		ودائع عملاء
2/9	97,288,645	29,790,111	-	19,666,619	12,420,034	13,479,339	17,237,863	4,694,679	تأمينات نقدية		تأمينات نقدية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	ودائع وأمانات الفروع الخارجية		ودائع وأمانات الفروع الخارجية
7/5	30,000,000	-	-	15,000,000	15,000,000	-	-	-	أموال مقترضة من الرهن العقاري		أموال مقترضة من الرهن العقاري
-	6,921,731	6,921,731	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة		مخصصات متنوعة
-	13,516,304	13,516,304	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل		مخصص ضريبة الدخل
-	1,256,107	1,256,107	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة		مطلوبات ضريبية مؤجلة
-	15,639,541	15,639,541	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى		مطلوبات أخرى
-	1,494,852,518	384,354,655	-	42,411,775	73,153,458	282,424,266	528,220,593	184,287,771	مجموع المطلوبات		مجموع المطلوبات
-	191,165,685	(104,335,157)	27,949,680	409,044,486	170,517,597	(80,092,551)	(316,145,719)	84,227,349	فجوة إعادة تسعير الفائدة		فجوة إعادة تسعير الفائدة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	للسنة 2007		للسنة 2007
-	1,455,719,079	266,398,042	18,122,593	290,328,298	177,662,330	207,066,750	216,941,665	279,199,401	إجمالي الموجودات		إجمالي الموجودات
-	1,294,513,141	349,971,687	-	16,310,312	39,038,599	207,899,459	484,612,441	196,680,643	إجمالي المطلوبات		إجمالي المطلوبات
-	161,205,938	(83,573,645)	18,122,593	274,017,986	138,623,731	(832,709)	(267,670,776)	82,518,758	فجوة إعادة تسعير الفائدة		فجوة إعادة تسعير الفائدة

التركز في مخاطر العملات الأجنبية

31 كانون الأول 2008							
إجمالي	أخرى	بين ياباني	جنبيه أسترليني	يورو	دولار أمريكي		
ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	البلد
							موجودات:
68,075,928	17,793,774	1,720	42,392	2,376,809	47,861,233		نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
177,167,291	48,961,944	1,290,001	6,898,442	18,566,504	101,450,400		أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	-	-	-	-	-		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
153,099,343	27,038,258	203,441	-	2,593,124	123,264,520		تسهيلات ائتمانية - صافي
3,048,700	-	-	-	-	3,048,700		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
20,310,075	14,291,006	-	31,024	57,427	5,930,618		موجودات أخرى
421,701,337	108,084,982	1,495,162	6,971,858	23,593,864	281,555,471		إجمالي الموجودات
							مطلوبات:
9,503,952	2,064,266	-	3,072	1,479	7,435,135		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
340,311,536	84,928,232	373,791	5,817,699	21,033,585	228,158,229		ودائع العملاء
31,950,411	7,280,513	3,218	1,034,122	2,253,445	21,379,113		تأمينات نقدية
40,911,112	14,078,192	-	107,930	126,752	26,598,238		مطلوبات أخرى
422,677,011	108,351,203	377,009	6,962,823	23,415,261	283,570,715		إجمالي المطلوبات
(975,674)	(266,221)	1,118,153	9,035	178,603	(2,015,244)		صافي التركيز داخل الميزانية لسنة 2008
116,863,213	33,792,543	167,460	421,110	11,164,915	71,317,185		التزامات محتملة خارج الميزانية لسنة 2008
31 كانون الأول 2007							
إجمالي	أخرى	بين ياباني	جنبيه أسترليني	يورو	دولار أمريكي		العملة
ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	ديار	البلد
395,291,041	76,627,380	393,308	10,710,221	20,370,117	287,190,015		إجمالي الموجودات
390,362,996	76,403,910	391,032	10,716,598	20,250,291	282,601,165		إجمالي المطلوبات
4,928,045	223,470	2,276	(6,377)	119,826	4,588,850		صافي التركيز داخل الميزانية لسنة 2007
95,364,810	17,599,076	312,814	185,180	15,866,254	61,401,486		التزامات محتملة خارج الميزانية لسنة 2007

أ- 31 كانون الأول 2008

المطلوبات	أقل من شهر	من شهر إلى 3 شهور	من 3 شهور إلى 6 شهور	من 6 شهور إلى سنة	من سنة إلى 3 سنوات	أكثر من 3 سنوات	ديون استحقاق	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المطلوبات								
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	21,858,390	31,575,531	-	-	-	-	-	53,433,921
ودائع عملاء	184,119,266	654,757,043	219,146,170	110,508,791	108,264,999	-	-	1,276,796,269
تأمينات نقدية	5,862,586	20,900,775	21,662,143	24,224,370	17,011,868	7,626,903	-	97,288,645
أموال مقترضة	-	-	-	15,000,000	15,000,000	-	-	30,000,000
مخصصات متنوعة	-	150,000	40,000	80,000	-	6,651,731	-	6,921,731
مخصص ضريبة الدخل	12,100,000	269,040	47,264	1,100,000	-	-	-	13,516,304
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	-	-	-	1,256,107	-	-	1,256,107
مطلوبات أخرى	3,739,361	2,536,471	4,334,880	4,969,515	59,314	-	-	15,639,541
مجموع المطلوبات	227,679,603	710,188,860	245,230,457	155,882,676	141,592,288	14,278,634	-	1,494,852,518
مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)	293,875,650	306,713,381	160,533,577	222,058,923	424,666,207	143,687,858	134,482,607	1,686,018,203
ب- 31 كانون الأول 2007								
المطلوبات								
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	28,311,301	4,638,888	-	-	-	-	-	32,950,189
ودائع عملاء	169,581,102	603,747,682	171,528,003	94,268,749	107,447,372	-	-	1,146,572,908
تأمينات نقدية	5,308,923	19,494,362	19,657,990	12,367,017	13,831,062	8,814,183	-	79,473,537
مخصص تعويض نهاية الخدمة	-	-	-	120,000	375,000	4,862,149	-	5,357,149
مخصص ضريبة الدخل	10,154,000	3,194,457	-	1,009,404	-	-	-	14,357,861
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	-	-	30,000	1,256,598	-	-	1,286,598
مطلوبات أخرى	2,725,635	2,635,915	3,015,463	2,762,731	2,480,411	894,744	-	14,514,899
مجموع المطلوبات	216,080,961	633,711,304	194,201,456	110,557,901	125,390,443	14,571,076	-	1,294,513,141
مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)	261,863,656	386,814,827	175,435,826	126,764,626	252,881,848	159,629,467	92,328,829	1,455,719,079

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية من تاريخ البيانات المالية:
- المشتقات المالية/المطلوبات التي يتم تسويتها بالإجمالي وتشمل:

31 كانون الأول 2007		
الإجمالي	لغاية شهر	
دينار	دينار	المشتقات للمتاجرة
		مشتقات العملات:
(236,018)	(236,018)	عقود الشراء
237,407	237,407	عقود البيع
1,389	1,389	المجموع

31 كانون الأول 2008		
الإجمالي	لغاية شهر	
دينار	دينار	المشتقات للمتاجرة
		مشتقات العملات:
(1,113,941)	(1,113,941)	تدفق خارج
1,115,417	1,115,417	تدفق داخل
1,476	1,476	المجموع

بنود خارج الميزانية:

31 كانون الأول 2008				
المجموع	أكثر من (5) سنوات	من سنة لغاية (5) سنوات	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
65,483,529	-	-	65,483,529	الاعتمادات والقبولات
94,224,008	-	-	94,224,008	السقوف غير المستغلة
80,227,429	-	-	80,227,429	الكفالات
421,041	-	-	421,041	التزامات رأسمالية
240,356,007	-	-	240,356,007	المجموع
31 كانون الأول 2007				
المجموع	أكثر من (5) سنوات	من سنة لغاية (5) سنوات	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
81,095,205	-	-	81,095,205	الاعتمادات والقبولات
87,410,261	-	-	87,410,261	السقوف غير المستغلة
74,320,032	-	-	74,320,032	الكفالات
676,485	-	-	676,485	التزامات رأسمالية
243,501,983	-	-	243,501,983	المجموع

44- التحليل القطاعي

1- معلومات عن أنشطة البنك:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.
- خدمات الوساطة المالية: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات شراء وبيع الأسهم لمحفظه العملاء ولحسابها وأمانة الاستثمار والاستشارات المالية وكذلك خدمة الحفظ الأمين وإدارة الإصدارات الأولية.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع							
2007	2008	أخرى	الوساطة المالية	الخرزينة	المؤسسات	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
83,035,612	90,582,982	14,825,866	454,296	24,349,881	35,336,058	15,616,881	إجمالي الإيرادات
8,112,583	3,608,429	-	-	-	668,668	2,939,761	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
74,923,029	86,974,553	14,825,866	454,296	24,349,881	34,667,390	12,677,120	نتائج أعمال القطاع
35,254,991	42,678,022	7,228,953	196,578	10,492,607	17,170,721	7,589,163	المصاريف الأخرى
39,668,038	44,296,531	7,596,913	257,718	13,857,274	17,496,669	5,087,957	الربح قبل الضرائب
15,283,652	11,438,055	1,127,500	117,308	2,746,982	5,479,352	1,966,913	ضريبة الدخل
24,384,386	32,858,476	6,469,413	140,410	11,110,292	12,017,317	3,121,044	صافي ربح السنة
							معلومات أخرى
3,793,399	15,897,095	3,177,728	1,690	5,169,203	4,369,055	3,179,419	مصاريف رأسمالية
4,108,115	4,205,210	795,832	3,157	1,093,355	1,051,303	1,261,563	استثمارات وإطفاءات
1,455,719,079	1,686,018,203	125,969,156	1,333,422	719,211,531	410,215,453	379,288,641	إجمالي الموجودات
1,294,513,141	1,494,852,518	299,316,072	1,333,422	101,944,195	207,030,364	885,228,465	إجمالي المطلوبات

2- معلومات عن التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإفصاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة، والتي تمثل الأعمال المحلية، وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروعها في فلسطين.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصرفياته الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:					
المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة	
2007	2008	2007	2008	2007	2008
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
119,607,193	129,225,511	17,811,869	22,936,564	109,889,092	113,428,430
1,455,719,079	1,686,018,203	382,694,021	411,438,434	1,272,311,466	1,465,447,809
3,793,399	15,897,095	841,081	10,723,092	2,952,318	5,174,003
إجمالي الإيرادات					
مجموع الموجودات					
المصرفيات الرأسمالية					

45- تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:		
31 كانون الأول 2008		
المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة
دينار	دينار	دينار
212,394,623	39,297,086	173,097,537
199,262,838	-	199,262,838
-	-	-
-	-	-
826,521,842	445,420,520	381,101,322
42,963,431	42,963,431	-
302,665,209	113,981,500	188,683,709
18,040,152	-	18,040,152
2,798,028	2,798,028	-
32,274,115	32,274,115	-
1,841,648	1,841,648	-
6,884,677	6,839,677	45,000
40,371,640	22,420,666	17,950,974
<u>1,686,018,203</u>	<u>707,836,671</u>	<u>978,181,532</u>
المطلوبات:		
53,433,921	-	53,433,921
1,276,796,269	108,265,000	1,168,531,269
97,288,645	24,638,770	72,649,875
30,000,000	15,000,000	15,000,000
6,921,731	6,651,731	270,000
13,516,304	-	13,516,304
1,256,107	1,256,107	-
<u>15,639,541</u>	<u>59,314</u>	<u>15,580,227</u>
<u>1,494,852,518</u>	<u>155,870,922</u>	<u>1,338,981,596</u>
<u>191,165,685</u>	<u>551,965,749</u>	<u>(360,800,064)</u>

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

31 كانون الأول 2007			
المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	الموجودات:
214,886,601	7,090,000	207,796,601	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
216,993,088	-	216,993,088	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
12,053,000	-	12,053,000	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
4,006,219	-	4,006,219	موجودات مالية للمتاجرة
738,172,229	382,151,568	356,020,661	تسهيلات ائتمانية مباشرة
45,201,249	45,201,249	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
144,590,949	18,042,600	126,548,349	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
2,800,398	2,800,398	-	استثمارات في شركات حليفة
20,199,021	20,199,021	-	موجودات ثابتة
1,808,232	1,562,587	-	موجودات غير ملموسة
5,322,569	5,322,569	-	موجودات ضريبية مؤجلة
<u>49,685,524</u>	<u>22,470,152</u>	<u>27,461,017</u>	موجودات أخرى
<u>1,455,719,079</u>	<u>504,840,144</u>	<u>950,878,935</u>	مجموع الموجودات
			المطلوبات:
32,950,189	-	32,950,189	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
1,146,572,908	107,447,372	1,039,125,536	ودائع عملاء
79,473,537	22,645,245	56,828,292	تأمينات نقدية
5,357,149	5,237,149	120,000	مخصصات متنوعة
14,357,861	-	14,357,861	مخصص ضريبة الدخل
1,286,598	1,256,598	30,000	مطلوبات ضريبية مؤجلة
<u>14,514,899</u>	<u>3,375,155</u>	<u>11,139,744</u>	مطلوبات أخرى
<u>1,294,513,141</u>	<u>139,961,519</u>	<u>1,154,551,622</u>	مجموع المطلوبات
<u>161,205,938</u>	<u>364,878,625</u>	<u>(203,672,687)</u>	الصافي

46- إدارة رأس المال:

مكونات رأس المال:

- رأس المال المدفوع: يتكون رأسمال بنك الأردن من أسهم عادية تتكون من 100 مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد، ويحتفظ برأس المال والاحتياطيات القانونية والأرباح المدورة لمواجهة النمو في عمليات البنك، وتلبية متطلبات التفرع المحلي والإقليمي.
- رأس المال التنظيمي: يعتبر رأس المال التنظيمي أداة رقابية بموجب متطلبات السلطات الرقابية وكذلك متطلبات بازل II لأغراض تحقيق الرقابة على كفاية رأس المال ومدى نسبة رأس المال التنظيمي للموجودات الخطرة والمرجحة ومخاطر السوق، ويتكون رأس المال التنظيمي من:
 - (رأس المال المدفوع، الاحتياطي القانوني، الاحتياطي الاختياري، الأرباح المدورة).
 - (الاحتياطيات غير المعلنة، واحتياطي المخاطر المصرفية العامة، الديون المساندة، التغير المتراكم في القيمة العادلة الموجب بنسبة 45% وي طرح رصيد التغير السالب).
 - فروقات ترجمة العملات الأجنبية.

متطلبات الجهات الرقابية:

تلتزم تعليمات السلطات الرقابية بأن يكون الحد الأدنى لرأس المال 40 مليون دينار، وتم الطلب من البنوك بزيادة رؤوس أموالها لترتفع إلى 100 مليون دينار، وكذلك نسبة كفاية رأس المال، على أن لا تقل عن 12% حسب تعليمات البنك المركزي الأردني، أما نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات يجب أن لا تقل عن 6%.

تحقيق أهداف إدارة رأس المال:

تهدف إدارة البنك إلى تحقيق أهداف إدارة رأس المال من خلال تنمية أعمال البنك وتحقيق فائض في الأرباح التشغيلية والإيرادات والتشغيل الأمثل لمصادر الأموال المتاحة بما يحقق النمو المستهدف في حقوق المساهمين من خلال النمو في الاحتياطي الإيجابي بواقع 10% من الأرباح المتحققة والاحتياطي الاختياري بواقع 20% والأرباح المدورة.

- وقد تحقق التغيير في رأس المال التنظيمي بالزيادة بمبلغ 10,1 مليون دينار من خلال النمو في الاحتياطيات والأرباح المدورة، حيث أن رأس المال التنظيمي ونسبة كفاية رأس المال أصبحت كما يلي:

بآلاف الدنانير		
2007	2008	
دينار	دينار	
133,024	142,573	بنود رأس المال الأساسي
6,598	7,161	بنود رأس المال الإضافي
139,622	149,734	مجموع رأس المال التنظيمي
888,704	1,120,122	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%15,71	%13,37	نسبة كفاية رأس المال (%)
%14,97	%12,73	نسبة رأس المال الأساسي (%)

47- ارتباطات والتزامات محتملة

أ - ارتباطات والتزامات ائتمانية:

2007	2008	
دينار	دينار	
67,762,101	52,947,514	اعتمادات
13,333,104	12,536,015	قبولات
74,320,032	80,227,429	كفالات:
27,554,295	20,718,139	- دفع
19,879,545	26,433,691	- حسن تنفيذ
26,886,192	33,075,599	- أخرى
87,410,261	94,224,008	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
<u>242,825,498</u>	<u>239,934,966</u>	المجموع

ب- التزامات تعاقدية:

2007	2008	
دينار	دينار	
676,485	421,041	عقود شراء موجودات ثابتة
<u>676,485</u>	<u>421,041</u>	* المجموع

* تستحق هذه الالتزامات خلال أقل من سنة.

48- القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لإبطال مطالبات البنك على الغير ولقك رهونات عقارية وللمطالبة بالعميل والضرر ولوقف صرف شيكات، ويبلغ مجموع هذه القضايا 4,995,695 دينار كما في 31 كانون الأول 2008 مقابل مبلغ 5,272,502 دينار كما في نهاية السنة السابقة وفي رأي الإدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا عدا المخصص المرصود، علماً بأن المبالغ التي قد يدفعها البنك لقاء القضايا التي فصلت أو تم تسويتها ودنياً يتم قيدها في بيان الدخل عند دفعها.

49- معايير تقارير مالية دولية جديدة

- أ - معايير وتفسيرات سارية بالفترة الحالية
- قام البنك بتطبيق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات المحاسبية الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والتي أصبحت سارية المفعول للسنة الحالية وهي:
- معيار المحاسبة الدولي رقم (39): الأدوات المالية - الاعتراف والقياس (تعديلات) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (7): الأدوات المالية - الإفصاح؛ إعادة تصنيف الموجودات المالية.
 - التفسير رقم (11): معيار التقارير المالية الدولي رقم (2)، معاملات أسهم الخزينة للمجموعة.
 - التفسير رقم (12): ترتيبات امتياز الخدمات.
 - التفسير رقم (14): معيار المحاسبة الدولي رقم (19)، حد الموجودات ذات المنفعة المعرفة والحد الأدنى من متطلبات التمويل وتفاعلاتها.
- لم يؤد تطبيق أي من هذه المعايير أو التفسيرات إلى أية تغييرات على السياسات المحاسبية للبنك.

- ب- المعايير والتفسيرات الصادرة غير السارية بعد
- كانت المعايير والتفسيرات التالية صادرة بتاريخ الموافقة على هذه البيانات المالية:
- معيار المحاسبة الدولي رقم (1): عرض البيانات المالية (تعديلات) *
 - ومعيار المحاسبة الدولي رقم (32): الأدوات المالية - العرض (تعديلات) المتعلق بالأدوات المالية القابلة للاسترداد والمطلوبات الناتجة عن التصفية *
 - معيار المحاسبة الدولي رقم (23): تكاليف الاقتراض (تعديلات) *
 - معيار المحاسبة الدولي رقم (39): الأدوات المالية - الاعتراف والقياس (تعديلات): البنود المؤهلة للتحوط ** *
 - معيار التقارير المالية الدولي رقم (1): تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة. *
 - ومعيار المحاسبة الدولي رقم (27): البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (تعديلات) والمتعلق بكلفة الاستثمار لتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة. *
 - معيار التقارير المالية الدولي رقم (1): تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة - نسخة منقحة ** *
 - معيار التقارير المالية الدولي رقم (2): الدفعات القائمة على الأسهم (تعديلات) المتعلق بشروط المنح وإلغائها *
 - معيار التقارير المالية الدولي رقم (3): اندماج الأعمال (تعديلات) - نسخة شاملة حول تطبيق أسلوب الشراء والتعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (27): البيانات المالية الموحدة والمنفصلة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (28): الاستثمار في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (31): الحصص في المشاريع المشتركة ** *
 - معيار التقارير المالية الدولي رقم (8): القطاعات التشغيلية *
 - التفسير رقم (13): برامج ولاء العملاء ** *
 - التفسير رقم (15): اتفاقيات إنشاء العقارات *
 - التفسير رقم (16): التحوط لصافي الاستثمار في العمليات الأجنبية ** *
 - التفسير رقم (17): توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين ** *
 - التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (5) وكل من معايير المحاسبة الدولية رقم (1) و(16) و(19) و(20) و(23) و(27) و(28) و(29) و(31) و(36) و(38) و(39) و(40) و(41) الناتجة عن التحسينات السنوية للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في أيار 2008. *

* تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني 2009

** تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في تموز 2009

*** تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أول تشرين الأول 2009

تتوقع إدارة البنك أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في البيانات المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أي أثر مادي على البيانات المالية للبنك.

50- أرقام المقارنة

- تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للعام 2007 لتتناسب مع تصنيف أرقام العام 2008.



البيانات الإضافية لمتطلبات هيئة الأوراق المالية 2008

أسماء أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا التنفيذية

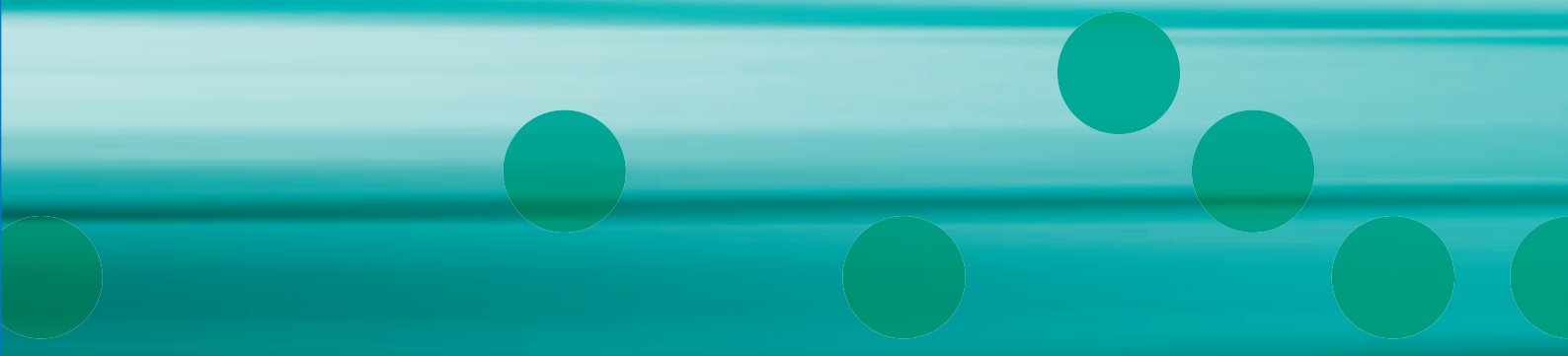
مساهمات كبار المساهمين

مساهمات أعضاء مجلس الإدارة

مساهمات الإدارة العليا التنفيذية

فروع ومكاتب بنك الأردن

الهيكل التنظيمي



البيانات الإضافية لمتطلبات هيئة الأوراق المالية 2008

أ. كلمة رئيس مجلس الإدارة

ب. تقرير مجلس الإدارة

1. أ- أنشطة البنك الرئيسية:

تقديم منتجات وخدمات مصرفية وائتمانية شاملة، قبول الودائع بكافة أنواعها، الطلب والتوفير ولأجل، إصدار شهادات الإيداع والقيام بعمليات التمويل للأفراد والشركات، إضافةً إلى التمويل التجاري وفتح الاعتمادات المستندية الصادرة والواردة، إصدار خطابات الضمان المحلية والخارجية لكافة العملاء في القطاعات الاقتصادية المختلفة، وتقديم خدمة التأجير التمويلي.

ب. أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:

بلغ عدد الفروع والمكاتب المنتشرة في الأردن وفلسطين 62 فرعاً و14 مكتباً للصرافة في الأردن و8 فروع ومكاتبين في فلسطين، وقد وردت عناوين الفروع والمكاتب بشكل مفصل في نهاية التقرير ضمن (فروعنا ومكاتبنا). كما بلغ عدد موظفي البنك 1785 موظفاً. وفيما يلي تفاصيل أعداد الموظفين في الفروع والمكاتب:

عدد الموظفين	الفرع	عدد الموظفين	الفرع	عدد الموظفين	الفرع	عدد الموظفين	الفرع
11	فرع الوحدات	10	فرع الدوار الثالث	11	فرع جبل الحسين	744	الإدارة العامة
10	فرع الرصيفة	5	فرع الخالدي	10	فرع السوق التجاري	119	الإدارة الإقليمية
13	فرع شارع مكة	10	فرع النزهة	8	فرع وادي السير	18	فرع الشميساني
10	فرع سوق البخارية/إربد	19	فرع الجاردنز	8	فرع دير أبي سعيد	13	فرع عمان
10	فرع الجبيلة	8	فرع شارع المدينة المنورة	10	فرع صويلح	5	فرع وادي صقرة
9	فرع الجامعة الأردنية	15	فرع العقبة	6	فرع الفحيص	11	فرع الكرك
11	فرع خلدا	9	فرع البيادر	7	فرع أبو نصير	18	فرع إربد
9	فرع أبو علندا	6	فرع المنطقة الصناعية/البيادر	9	فرع مأدبا	7	فرع شارع الحصن
10	فرع سيتي مول	12	فرع المفرق	15	فرع الدوار الأول	6	فرع شارع إيدون
5	فرع الرابية	13	فرع الأزرق الشمالي	19	فرع المطار	9	فرع معان
53	فرع رام الله	9	فرع اللويبة	11	فرع شارع حكما/إربد	19	فرع الرمثا
37	فرع الخليل	11	فرع طارق	5	فرع المدينة الصناعية/إربد	5	فرع الطرة
59	فرع جنين	9	فرع المنطقة الحرة/الزرقاء	12	فرع الزرقاء	14	فرع السلط
52	فرع نابلس	9	فرع مرج الحمام	6	فرع شارع فيصل/الزرقاء	11	فرع جرش
49	فرع غزة	8	فرع الجيزة	6	فرع الزرقاء الجديدة	10	فرع المحطة
18	فرع الرام	8	فرع رأس العين	12	فرع الشونة الشمالية	6	فرع شارع اليرموك/النصر
17	فرع العيزرية	5	فرع حي نزال	5	فرع كفرنجة	10	فرع ماركا
16	فرع المنطقة الصناعية/رام الله	13	فرع الصوفية	12	فرع القويسمة	10	فرع عجلون

ج. حجم الاستثمار الرأسمالي:

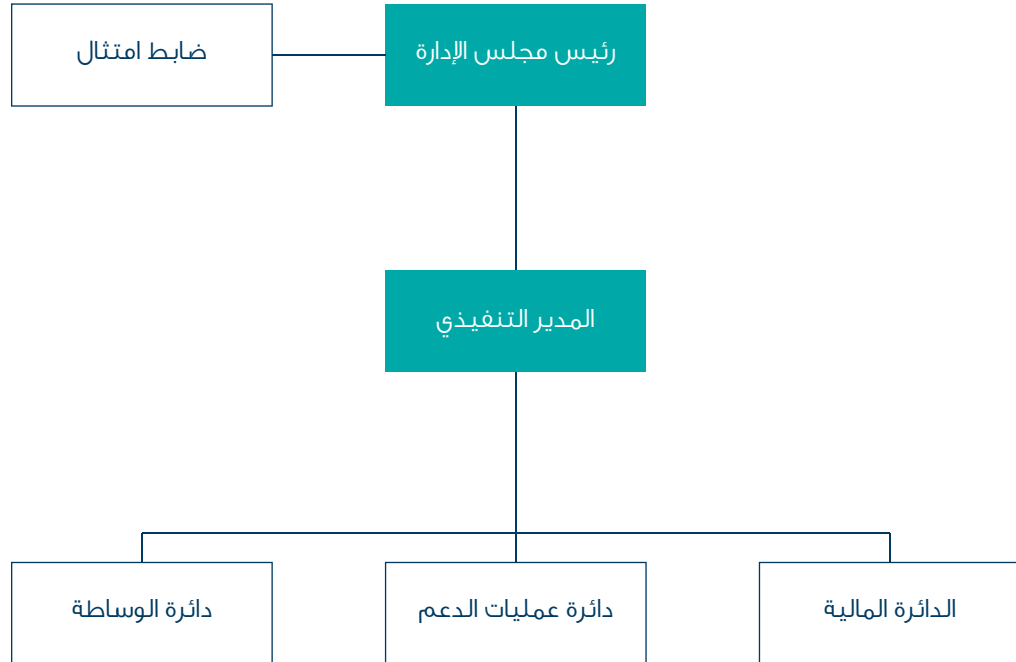
179.6 مليون دينار كما في 31/12/2008.

2. الشركات التابعة للبنك

أ. شركة تفوق للاستثمارات المالية المساهمة الخاصة المحدودة / المملكة الأردنية الهاشمية

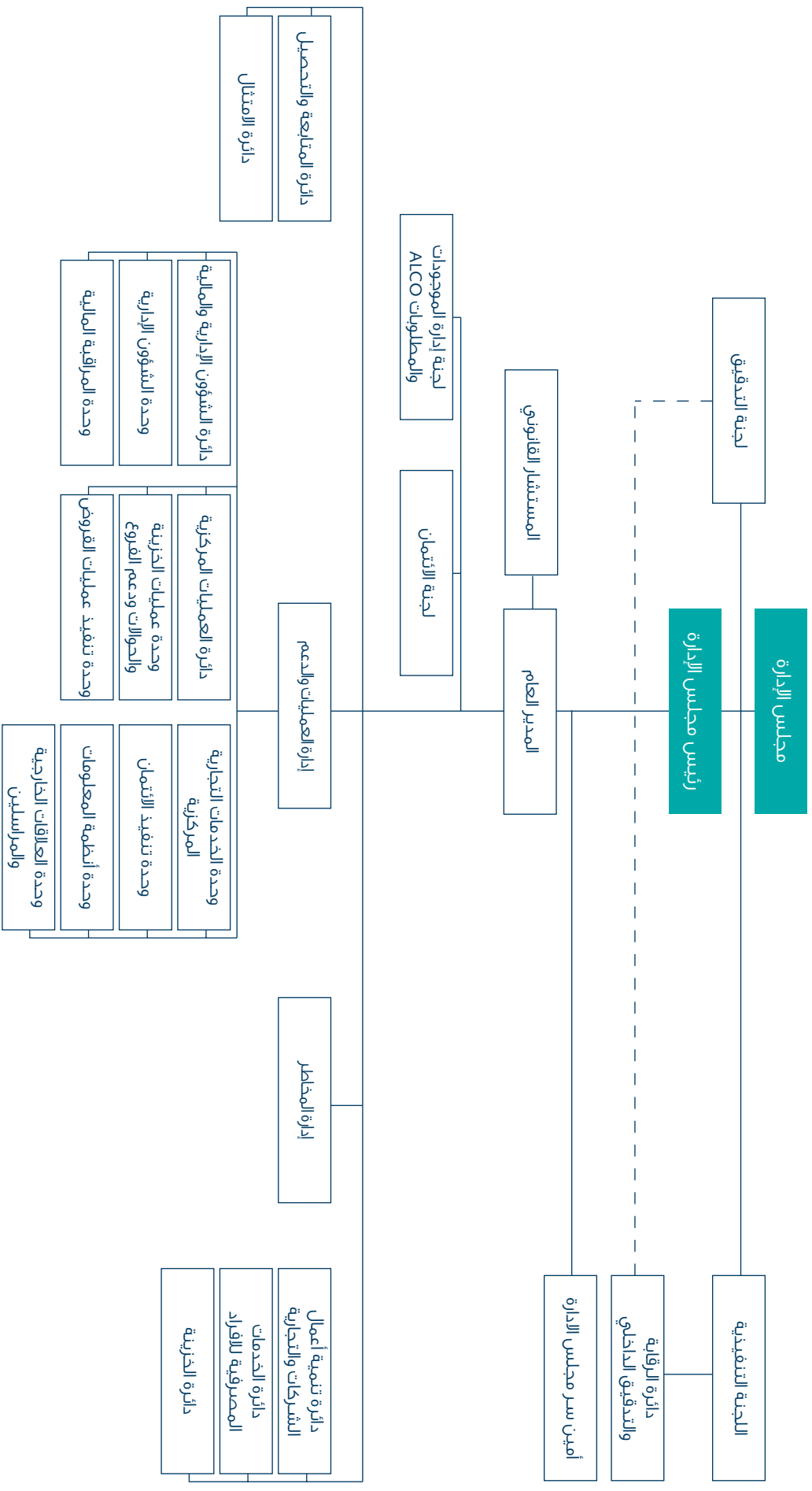
اسم الشركة	شركة تفوق للاستثمارات المالية
نوع الشركة	مساهمة خاصة
تاريخ التأسيس	2006/3/23
النشاط الرئيسي للشركة	وساطة مالية (بيع وشراء الأسهم)
رأسمال الشركة	3,500,000 دينار
نسبة ملكية البنك	100 %
عنوان الشركة	عمان - الشميساني ص ب 942453 عمان 11194 الأردن هاتف: 5600923 فاكس: 5675951
عدد الموظفين	13 موظفاً
عناوين فروع الشركة	لا يوجد للشركة فروع
المشاريع المملوكة من قبل الشركة ورؤوس أموالها	لا يوجد

الهيكل التنظيمي/شركة تفوق للاستثمارات المالية



ب. بنك الأردن - سورية/الجمهورية العربية السورية

اسم الشركة	بنك الأردن - سورية
نوع الشركة	مساهمة مغلقة
تاريخ التأسيس	2008/5/28
النشاط الرئيسي للشركة	القيام بكافة العمليات المصرفية
رأسمال الشركة	1,500,000,000 ليرة سورية
نسبة ملكية بنك الأردن في بنك الأردن - سورية	49%
عنوان الشركة	الجمهورية العربية السورية - دمشق - مزة فيلات شرقية - نزلة شارع الأكرم ص ب 8058 دمشق - سورية هاتف: 00963-11-6124751/2 فاكس: 00963-11-6124754
عدد الموظفين	75 موظفاً
عناوين فروع البنك وعدد موظفي كل فرع	فرع أبو رمانة دمشق - أبو رمانة - ساحة الجامعة العربية هاتف 00963-11-3354500 /5/4/3/2/1 فاكس 00963-11-3354506/7 ص ب 8058 دمشق - سورية عدد موظفي الفرع: 13 موظفاً
المشاريع المملوكة من قبل البنك ورؤوس أموالها	لا يوجد
العقود أو المشاريع أو الارتباطات التي عقدها بنك الأردن مع بنك الأردن - سورية	لا يوجد



3. أ- أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

السيد شاكراً توفيق شاكراً فاخوري



المنصب: رئيس مجلس الإدارة/المدير العام

تاريخ الميلاد: 1969/11/14 تاريخ التعيين: 1995/1/21

تاريخ العضوية: 2001/6/14 طبيعة العضوية: تنفيذي

الشهادات العلمية:

* بكالوريوس في الاقتصاد سنة 1990 من جامعة جنوب كاليفورنيا/الولايات المتحدة الأمريكية.

* ماجستير في إدارة الأعمال والمحاسبة المهنية سنة 1995 من كلية كانسيوس، بافالو، الولايات المتحدة الأمريكية.

الخبرات العملية:

- رئيساً لمجلس الإدارة/المدير العام لبنك الأردن منذ 2 آب 2007.
 - مديراً عاماً لبنك الأردن منذ 10 آب 2003.
 - نائباً للمدير العام في بنك الأردن من كانون الأول 1996 - 8 آب 2003.
 - مساعداً للمدير العام التنفيذي في بنك الأردن من كانون الثاني 1995 - كانون الأول 1996.
 - حضر العديد من الدورات المصرفية والقيادية المتقدمة يذكر منها:
 - البرنامج التدريبي الشامل على العمليات المصرفية لدى فروع بنك الأردن من شباط 1991 - كانون الثاني 1993.
 - دورة تدريبية متخصصة في الائتمان لدى المكتب الرئيسي لبنك مانيفولفاكشرز هانوفر في الولايات المتحدة الأمريكية من أيلول 1990 إلى شباط 1991.
- العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي/رام الله - فلسطين.
 - عضو مجلس إدارة جمعية البنوك الأردنية.
 - عضو مجلس إدارة صندوق الحسين للإبداع والتفوق.
 - عضو مجلس إدارة شركة الثقة للنقل الدولي.
 - عضو مجلس إدارة كلية طلال أبو غزالة لإدارة الأعمال.

الدكتور عبد الرحمن سميح عبد الرحمن طوقان



المنصب: نائب رئيس مجلس الإدارة اعتباراً من 2008/10/22

تاريخ الميلاد: 1935/2/5

تاريخ العضوية: 1997/5/31 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/مستقل

الشهادات العلمية:

دكتوراه في الاقتصاد سنة 1967 من جامعة فاندربيلت/الولايات المتحدة الأمريكية.

الخبرات العملية:

- رئيس مجلس إدارة بورصة عمان - سابقاً.
 - مديراً عاماً للبنك الأهلي الأردني - سابقاً.
 - مديراً عاماً للشركة الوطنية العقارية/الكويت - سابقاً.
 - مديراً عاماً لدائرة الاستيراد والتصدير والتمويل/الحكومة الأردنية - سابقاً.
- العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو مجلس إدارة شركة مصانع الإسمنت الأردنية.
 - عضو مجلس إدارة بنك الإنماء الصناعي.
 - عضو مجلس إدارة في البنك الأهلي الأردني.
 - عضو لجنة إدارة بنك الأردن والخليج سابقاً (البنك التجاري حالياً).



الدكتور عبد الله عبد الحميد محمود الخطيب

المنصب: عضو مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد: 1937/7/1
تاريخ العضوية: 1991/4/10
طبيعة العضوية: غير تنفيذي/مستقل
الشهادات العلمية:

- * دكتوراه في الإدارة العامة سنة 1975 من جامعة State University Of New York (SUNY), Albany/USA
- * ماجستير في الإدارة العامة سنة 1973 من جامعة State University Of New York (SUNY), Albany/USA
- * ماجستير في التوجيه والإرشاد سنة 1971 من الجامعة الأردنية.

- الخبرات العملية:
- عضو في مركز دراسات التطوير المقارن، كلية إدارة الأعمال، SUNY-Albany/USA.
 - مدير التخطيط والتطوير في الجمعية العلمية الملكية.
 - مدير عام المؤسسة العربية للدراسات والأبحاث والإعلام.
 - رئيس الاتحاد العام للجمعيات الخيرية في الأردن.
 - نائب رئيس الشبكة العربية للمنظمات الأهلية في القاهرة.
 - عضو مجلس إدارة مركز الدراسات التابع لجامعة جونز هوبكنز/الولايات المتحدة الأمريكية.
 - باحث ومؤلف في مجال الإدارة العامة والعمل الأهلي التطوعي.
 - كاتب صحفي ومعد لمساقات أكاديمية جامعية.



السيد نبيه عمرو النمر

المنصب: عضو مجلس الإدارة/ممثل شركة الإقبال الأردنية للتجارة العامة
تاريخ الميلاد: 1931/1/1
تاريخ العضوية: 2001/6/14
طبيعة العضوية: غير تنفيذي/غير مستقل
الشهادات العلمية:

- * بكالوريوس حقوق سنة 1955 من جامعة الإسكندرية.
- الخبرات العملية:
- سفير سابق في العواصم التالية: دمشق من 1973 إلى 1978، بون من 1978 إلى 1981، تونس من 1981 إلى 1985، لندن من 1985 إلى 1987، القاهرة من 1989 إلى 1993.
- سفير سابق غير مقيم في العواصم التالية: لوكسمبورغ من 1978 إلى 1981، استوكهولم من 1978 إلى 1981، أوسلو من 1978 إلى 1981، كوبنهاجن من 1978 إلى 1981، فاليتا من 1981 إلى 1985، دبلن من 1985 إلى 1987، نيروبي من 1989 إلى 1993.
- أمين عام سابق لوزارة الخارجية من 1987 إلى 1989.
- العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو مجلس إدارة سابق في شركة الدخان والسجائر الدولية.



السيد يحيى زكريا محمد القضماني

المنصب: عضو مجلس الإدارة/ممثل شركة الخليج العربي للاستثمارات والنقل العامة
تاريخ الميلاد: 1957/1/1
تاريخ العضوية: 2005/2/17
طبيعة العضوية: غير تنفيذي/غير مستقل
الشهادات العلمية:

- بكالوريوس إدارة أعمال سنة 1979 من جامعة مينيسوتا/الولايات المتحدة الأمريكية.
- الخبرات العملية:
- مديراً لشركة السياحة للأراضي المقدسة، وكلاء عامون إيطاليا/الأردن من سنة 1979 إلى 2004.
- نائب رئيس مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي/فلسطين.
- العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو مجلس إدارة شركة الدخان والسجائر الدولية.
- العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو مجلس إدارة شركة النقلات السياحية الأردنية "جت" من سنة 1981 إلى 1999.



معالي السيد سعد الدين "محمد جمعه" شيخو جمعه

- المنصب: عضو مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد: 1923/1/1
تاريخ العضوية: 2005/2/17 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/مستقل
- الشهادات العلمية:
* دبلوم إدارة عامة سنة 1954 من الجامعة الأمريكية/واشنطن.
الخبرات العملية:
- عضو في مجلس الأعيان للدورة الحالية والدورات السابقة منذ سنة 1997.
- أمين عام لرئاسة الوزراء سنة 1960.
- وزير دولة لشؤون رئاسة الوزراء عام 1997.
العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو ممثل للحكومة في شركة مصفاة البترول الأردنية.
- عضو ممثل للحكومة الأردنية في شركة الإنتاج.



السيد وليد توفيق شاكر فاخوري

- المنصب: عضو مجلس الإدارة
تاريخ الميلاد: 1972/2/12
تاريخ العضوية: 2005/2/17 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/غير مستقل
- الشهادات العلمية:
* ماجستير Business Administration سنة 2000 من جامعة City University/لندن.
* بكالوريوس Science Marketing سنة 1992 من جامعة Western International University/لندن.
- الخبرات العملية:
- رئيس تنفيذي ورئيس مجلس إدارة شركة التوفيق انفستمنت هاوس - الأردن منذ 2007.
- رئيس مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي/فلسطين منذ عام 2004.
- مساعداً للمدير العام في بنك الأردن من 1 أيلول 2003 إلى 15 نيسان 2004.
- رئيس تنفيذي ورئيس مجلس إدارة البنك الإسلامي العربي/فلسطين منذ 5 تموز 2001 إلى أيلول 2003.
- عضو مجلس إدارة منتدب في البنك الإسلامي العربي/فلسطين من أيلول 1999 إلى 17 حزيران 2001.
- مساعداً المدير العام في بنك الأردن من نيسان 1999 إلى أيلول 1999.
- مديراً تنفيذياً في بنك الأردن من تموز 1995 إلى نيسان 1999.
- موظف في الإدارة العامة/بنك الأردن من 1994 - 1995، موظف في فرع السوق التجاري/بنك الأردن سنة 1994.
- موظف لدى دائرة التسويق/بنك الأردن من 1993 - 1994، موظف دائرة العلاقات الخارجية/بنك الأردن من 1992 إلى 1993.
- العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو مجلس إدارة شركة الدخان والسجائر الدولية.
- عضو مجلس إدارة شركة النقلات السياحية (جت).
- عضو مجلس إدارة شركة زهرة الأردن.
العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- شركة اليرموك للتأمين، شركة الاتحاد العربي للتأمين، بنك الإنماء الصناعي، شركة الإقبال للطباعة والتغليف.
الخبرة العملية من خلال الأعمال الحرة الخاصة:
خبرة 10 سنوات في مجال الخدمات المالية وخبرة 5 سنوات في الخدمات المالية الإسلامية.



معالي السيد محي الدين مصطفى محي الدين الحسيني

المنصب: عضو مجلس الإدارة/ممثل شركة اليمامة للاستثمارات العامة

تاريخ الميلاد: 1930/8/21

تاريخ العضوية: 2007/2/15 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/غير مستقل

الشهادات العلمية:

* ماجستير اقتصاد سنة 1968 من جامعة تولين/الولايات المتحدة الأمريكية.

* بكالوريوس اقتصاد سنة 1953 من الجامعة الأمريكية في بيروت.

الخبرات العملية:

- عضواً في مجلس الإعمار من سنة 1960 - 1966 .

- عضواً في مجلس النواب من سنة 1967 - 1988 .

- وزيراً للنقل والمواصلات من سنة 1973-1975، ومن سنة 1984 - 1988 .

- سفيراً لعدد من العواصم من سنة 1973-1984 .

العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:

- البنك الإسلامي العربي - رام الله/فلسطين.

العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:

- عضو مجلس إدارة في بنك الأردن من سنة 1968 - 1970 .

- الشركة العالمية للدخان والسجائر.

الخبرة العملية من خلال الأعمال الحرة الخاصة

شركة تعهدات خاصة .



السيد بدر بن غرم الله بن رداد الزهراني

المنصب: عضو مجلس الإدارة

تاريخ الميلاد: 1974/7/20

تاريخ العضوية: 2007/11/3 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/مستقل

الشهادات العلمية:

* بكالوريوس إدارة أعمال سنة 1998 من جامعة نورث وود، تكساس/الولايات المتحدة الأمريكية.

الخبرات العملية:

- رئيساً تنفيذياً وعضواً منتدباً لمجموعة شركات زهران القابضة/الرياض- السعودية، منذ كانون ثاني 2003 .

- مديراً عاماً لشركة المشرق للخدمات الطبية/الرياض- السعودية، من حزيران 2001 - كانون الأول 2002 .

- مديراً للعمليات في شركة زهران للتشغيل والصيانة/الرياض- السعودية، من آب 1999 إلى أيار 2001 .

- مديراً للموارد البشرية والإدارة في شركة زهران للتشغيل والصيانة/الرياض- السعودية منذ تشرين الأول 1998 - آب 1999 .

العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:

- نائباً لرئيس مجلس إدارة شركة زهران القابضة/السعودية.

- رئيس مجلس إدارة شركة زهران للاستثمار العقاري/السعودية.

- رئيس مجلس إدارة شركة إشراف/دبي.

- عضو مجلس إدارة شركة أكرو مصر/مصر.

- عضو مجلس إدارة فايننشال كابيتال بنك/البحرين.

- عضو مجلس إدارة شركة الخليج للطاقة/السعودية.

- عضو مجلس إدارة كالدويل بانكر/الإمارات العربية المتحدة.

- رئيس مجلس إدارة شركة إيتاب الدولية/السعودية.



الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير

المنصب: عضو مجلس الإدارة اعتباراً من 2008/10/22
عضو مجلس الإدارة/ممثل شركة اللؤلؤة التجارية للإعمار والاستثمار لغاية 2008/10/22

تاريخ الميلاد: 1955/7/6

تاريخ العضوية: 2008/10/22 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/مستقل

الشهادات العلمية:

- بكالوريوس الطب والجراحة سنة 1980 من جامعة القاهرة.
- الزمالة البريطانية سنة 1987 من الكلية الملكية لأطباء الأسرة/المملكة المتحدة.
- ماجستير طب الأسرة سنة 1990 من جامعة لندن/المملكة المتحدة.
- الخبرات العملية:
- مؤسساً ورئيساً للمركز الأردني لطب الأسرة منذ تشرين الأول 1991.
- طبيباً أخصائياً في القطاع الخاص منذ 1990.
- أخصائياً ومحاضر أكاديمي في كل من جامعة ليفربول، الجامعة الأردنية، وجامعة العلوم والتكنولوجيا من سنة 1982 - 1990.
- رئيس لجمعية اختصاصيي طب الأسرة منذ تموز 1993 حتى الآن.
- العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة المجموعة الاستشارية الاستثمارية (المستشفى الاستشاري).



الدكتور نihal مولود عبد القادر ناغوج

المنصب: عضو مجلس الإدارة

تاريخ الميلاد: 1956/12/13

تاريخ العضوية: 2008/10/22 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/مستقل

الشهادات العلمية:

- ليسانس الآداب/فلسفة وعلم نفس سنة 1986 من جامعة بيروت العربية.
- شهادة الطب والجراحة سنة 1987 من جامعة الإسكندرية.



السيد مولود عبد القادر زكريا ناغوج

المنصب: نائب رئيس مجلس الإدارة لغاية 2008/10/22

تاريخ الميلاد: 1924/1/1

تاريخ العضوية: 1980/9/10 طبيعة العضوية: غير تنفيذي/مستقل

الخبرات العملية:

- نائباً لرئيس مجلس إدارة بنك الأردن منذ 1987/2/3 ولغاية 2008/10/22.
- عضو مجلس إدارة بنك الأردن منذ عام 1980.
- نائب أمين عمان الكبرى من 1991 إلى 1994.
- رئيس ديوان المحاسبة من 1977 إلى 1980.

ب. أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

السيد محمد أنور مفلح حمدان

المنصب: نائب المدير العام

تاريخ الميلاد: 1949/12/5 تاريخ التعيين: 1994/11/12

الشهادات العلمية:

* ماجستير إدارة أعمال (MBA) سنة 1978 من جامعة Thunderbird University/ USA .
* بكالوريوس محاسبة سنة 1973 من الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية:

- نائباً للمدير العام في بنك الأردن منذ 2007/1/1.
 - مساعداً للمدير العام/إدارة التسهيلات في بنك الأردن من 1994 إلى 2006.
 - مساعداً للمدير العام/إدارة الائتمان في بنك القاهرة عمان من 1990 إلى 1994.
 - مدير دائرة الائتمان في بنك الأردن من 1985 إلى 1989.
 - مساعداً لمدير دائرة الاستثمار والفروع في البنك الأردني الكويتي من 1979/7/9 إلى 1985/08/31.
 - محللاً مالياً في بنك الكويت المركزي من 1976/5/22 إلى 1978/6/13.
 - محللاً مالياً في البنك المركزي الأردني من 1973/8/15 إلى 1976/5/17.
- العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- نائب رئيس - شركة فيزا الأردن - ممثلاً لبنك الأردن.
 - عضو مجلس إدارة - شركة الباطون الجاهز والتوريدات الإنشائية - ممثلاً لبنك الأردن.
 - عضو مجلس إدارة - شركة باطون لصناعة الطوب والبلاط المتداخل - ممثلاً لبنك الأردن.
 - عضو مجلس إدارة - شركة شيركو للأوراق المالية.

السيد نقولا يوسف نقولا بهو

المنصب: مساعد المدير العام/إدارة التنظيم والعمليات المصرفية والأنظمة الآلية

تاريخ الميلاد: 1965/7/17 تاريخ التعيين: 2005/5/3

الشهادات العلمية:

* ماجستير إدارة المؤسسات سنة 2006 من جامعة Durham University/UK .

* بكالوريوس علوم مالية ومصرفية سنة 2004 من جامعة عمان الأهلية/الأردن.

* دبلوم علوم مالية ومصرفية سنة 1987 من معهد الدراسات المصرفية/الأردن.

الخبرات العملية:

- مساعداً للمدير العام/إدارة التنظيم والعمليات المصرفية والأنظمة الآلية في بنك الأردن منذ 2005/5/3.
 - عمل في بنك HSBC في عدة مناصب إدارية وتنفيذية من 1983 إلى 2005.
 - عضو في معهد الإدارة البريطاني Chartered Management Institute of London .
- العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو مجلس إدارة في بنك الأردن - سورية.
 - عضو مجلس إدارة في شركة تفوق للاستثمارات المالية.

السيد سليمان عياش أحمد الزعبي

المنصب: مساعد المدير العام/ تنمية الأعمال المصرفية

تاريخ الميلاد: 1957/1/31 تاريخ التعيين: 1977/8/6

الخبرات العملية:

- مديراً تنفيذياً في بنك الأردن من 2000/1/1 إلى 2006/1/1.

- مديراً إقليمياً في بنك الأردن من 2007/1/1 إلى 2007/6/5.

- شغل مناصب مالية ومصرفية متقدمة في بنك الأردن منذ سنة 1977.

- شارك في عدد من الدورات التدريبية المتخصصة في مجال العمل المصرفي.

السيد جوني سمير حنا زيدان

المنصب: المدير الإقليمي/إدارة فروع فلسطين
تاريخ الميلاد: 1967/7/20 تاريخ التعيين: 2008/4/7

الشهادات العلمية:

* بكالوريوس إدارة أعمال سنة 1990 من جامعة بيت لحم/فلسطين.
الخبرات العملية:

- فندق النوتردام - القدس، من أيلول 1989 إلى نيسان 1991.
 - الوكالة العربية للتأمين، من نيسان 1991 إلى نيسان 1992.
 - UNRWA، من نيسان 1992 إلى شباط 1996.
 - البنك الأهلي الأردني، من شباط 1996 إلى تشرين الأول 1996.
 - USAID، من تشرين الأول 1996 إلى كانون الثاني 2006.
 - شركة فلسطين للرهن العقاري، من كانون الثاني 2006 إلى نيسان 2008.
- العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
عضو مجلس إدارة في الاتحاد الفلسطيني لشركات التأمين.

السيد أسامة سميح أمين سكري

المنصب: المستشار القانوني للبنك
تاريخ الميلاد: 1955/4/27 تاريخ التعيين: 1994/4/1

الشهادات العلمية:

* بكالوريوس حقوق سنة 1977 من جامعة بيروت العربية.
الخبرات العملية:

- خبرة قانونية طويلة في مجال الاستشارات والمرافعات القانونية منذ 1981.
- وكيلاً ومستشاراً قانونياً لعدد من الشركات منذ 1981.
- يمارس مهنة المحاماة في مكتبه الخاص منذ 1981.
- العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- الشركة الشامخة للاستثمارات العقارية.
- الشركة التكاملية للاستثمارات.
- بنك الأردن - سورية.
- العضوية السابقة في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- الشركة الموحدة لتنظيم النقل البري.
- شركة الصناعات الوطنية.

السيد عبد الحميد أمين عبد الحميد السعيد

المنصب: المدير التنفيذي/دائرة مخاطر الائتمان التجارية والشركات وفروع فلسطين
تاريخ الميلاد: 1966/9/4 تاريخ التعيين: 2006/11/1

الشهادات العلمية:

* ماجستير إدارة أعمال (MBA) سنة 2005 من جامعة الإمارات العربية المتحدة.

* بكالوريوس محاسبة سنة 1994 من جامعة اليرموك.

* دبلوم برمجة وتحليل نظم سنة 1987 من الكلية الوطنية.

الخبرات العملية:

- مديراً لقطاع تمويل الشركات في بنك الفجيرة الوطني/الإمارات العربية المتحدة من 2003 إلى 2006.
- مديراً للتسهيلات الائتمانية في البنك العربي/أبو ظبي من 1997 إلى 2003.
- مديراً للتسهيلات الائتمانية في البنك العربي/الإدارة العامة من 1995 إلى 1997.
- مصرفياً في البنك العقاري المصري العربي من 1990 إلى 1995.
- حضر العديد من الدورات والندوات الإدارية والمصرفية المتقدمة.

السيد عصام محمود عبد الفتاح أبو السعود

- المنصب: المدير التنفيذي/دائرة مخاطر ائتمان الأفراد
تاريخ الميلاد: 1950/12/10 تاريخ التعيين: 1979/8/9
- الشهادات العلمية:
* بكالوريوس إدارة أعمال سنة 1978 من جامعة بيروت العربية.
الخبرات العملية:
- شغل مناصب مالية ومصرفية رفيعة في بنك الأردن منذ سنة 1979:
* مدير دائرة التسويق والخدمات المصرفية الخاصة.
* مدير إدارة وتنمية المطلوبات.
* مدير تنفيذي/دائرة مخاطر ائتمان الأفراد.

السيد صالح محمود أحمد جريوع

- المنصب: المدير التنفيذي/الدائرة المالية
تاريخ الميلاد: 1949/12/2 تاريخ التعيين: 1996/1/22
- الشهادات العلمية:
* ماجستير محاسبة/مالية ومصرفية سنة 2001 من الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية.
* بكالوريوس محاسبة سنة 1972 من جامعة دمشق.
الخبرات العملية:
- خبرة واسعة في الإدارة المالية والمحاسبة والتحليل والتخطيط المالي.
- شغل مناصب هامة في مؤسسات مالية محلية وإقليمية:
* جامعة طرابلس/الجمهورية العربية الليبية.
* المحفظة الوطنية للأوراق المالية/عمان، الأردن.
* بنك الاستثمار العربي الأردني/عمان، الأردن.
العضوية الحالية في مجالس إدارة الشركات الأخرى:
- عضو مجلس إدارة شركة تفوق للاستثمارات المالية.

السيد "محمد علي" محمود يوسف هواش

- المنصب: المدير التنفيذي/دائرة التفتيش والتدقيق
تاريخ الميلاد: 1965/4/25 تاريخ التعيين: 2007/8/29
- الشهادات العلمية:
* بكالوريوس محاسبة سنة 1988 من الجامعة الأردنية.
* CPA سنة 1997 من مجلس المحاسبة الأمريكي/الولايات المتحدة الأمريكية.
الخبرات العملية:
- مدير رئيسي/دائرة التدقيق الداخلي، بنك الدوحة من سنة 1998 إلى 2007.
- دائرة التفتيش والتدقيق الداخلي، البنك العربي، من سنة 1997 إلى 1998.
- شركات إقليمية ودولية من سنة 1988 إلى 1997.

4. مساهمات كبار المساهمين التي تزيد عن 5% لسنة 2008 والمقارنة مع السنة السابقة 2007 هي كما يلي:

مساهمات كبار المساهمين التي تزيد عن 5%					
النسبة 2007	عدد الأسهم 2007	النسبة 2008	عدد الأسهم 2008	الجنسية	
25.1%	25,136,852	25.7%	25,727,555	أردنية	السيد توفيق شاكر خضر فاخوري
15.2%	15,243,367	15.9%	15,918,314	أردنية	شركة الإقبال الأردنية للتجارة العامة
9.0%	9,023,437	6.1%	6,134,460	إسبانية	السيد قاسم عبدول ارشيد ارشيد

5. الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع نشاطه والحصة السوقية

وردت ضمن أنشطة وإنجازات البنك 2008 (صفحة 15).

6. لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون 10% فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات.

7. - لا توجد أية حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته أو خدماته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
- لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.

8. - لا توجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.
- يلتزم البنك بكافة القوانين والأنظمة والتعليمات والمعايير الدولية التي لها علاقة بأعماله.
- لا تطبق معايير الجودة الدولية على البنك.

9. أ- الهيكل التنظيمي للبنك:

ورد الهيكل التنظيمي العام لبنك الأردن في الصفحة الأخيرة للتقرير السنوي، أما الهيكل التنظيمي للشركة التابعة (شركة تفوق) ورد (صفحة 97) والهيكل التنظيمي للشركة التابعة (بنك الأردن-سورية) ورد (صفحة 99) بند (ب/2) معلومات الشركات التابعة.

ب- عدد موظفي البنك وفئات مؤهلاتهم:			
المؤهل العلمي	عدد موظفي بنك الأردن	عدد موظفي شركة تفوق	عدد موظفي بنك الأردن - سورية
دكتوراه	1	-	-
ماجستير	94	2	5
دبلوم عالي	11	-	2
بكالوريوس	956	9	55
دبلوم	335	1	5
ثانوية عامة	154	1	6
دون الثانوية	234	-	2
المجموع	1785	13	75

ج- برامج التدريب للعام 2008 تفصيلها كما يلي:

البيان	عدد الدورات	المستفيدون من الدورات التدريبية
الدورات الداخلية (التي نظمتها دائرة التدريب في البنك)	248	4264
الدورات الخارجية	169	333
المجموع	417	4597

مجالات الدورات التدريبية تفصيلها كما يلي:		
الموضوع	عدد الدورات	المستفيدون من الدورات التدريبية
التدريب المصرفي الشامل	101	2070
بنكية/ مصرفية	68	718
إدارة المخاطر والامتثال	18	80
إدارية	100	927
شهادات مهنية	5	15
اقتصادية	22	101
التسويق ومهارات البيع	24	349
مالية وتدقيق ورقابة	19	29
حاسوبية	17	40
لغات	6	9
أخرى	37	259
المجموع	417	4597

10. وصف المخاطر:

ورد ضمن أنشطة وإنجازات البنك (صفحة 20)، وتشمل هذه المخاطر ما يلي:

- مخاطر الائتمان:
تنشأ مخاطر الائتمان من احتمال عدم قدرة و/أو عدم رغبة المقترض أو الطرف الثالث من القيام بالوفاء بالتزاماته في الأوقات المحددة، وتشمل هذه المخاطر البنود داخل الميزانية مثل الغروض والسندات والبنود خارج الميزانية مثل الكفالات و/أو الاعتمادات المستندية مما يؤدي إلى إلحاق خسائر مالية للبنك.
- مخاطر التشغيل:
وهي المخاطر التي تنشأ عن عدم كفاءة أو فشل العمليات الداخلية والموظفين والأنظمة أو تنشأ نتيجة أحداث خارجية بما في ذلك المخاطر القانونية.
- مخاطر الامتثال:
وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمال عدم امتثال البنك (مخالفة/انتهاك) بالقوانين والتشريعات والتعليمات السارية والقوانين والأنظمة المصرفية المهنية والأخلاقية الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية بما في ذلك سياسات البنك الداخلية.
- مخاطر السيولة:
تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها.
- مخاطر السوق:
هي مخاطر تعرض المراكز داخل وخارج ميزانية البنك لخسائر نتيجة لتقلب الأسعار في السوق. وهي تشمل المخاطر الناجمة عن تقلب أسعار الفائدة، وعن تقلب أسعار الأسهم في محافظ الاستثمار سواء لغرض الاتجار أو التداول.
تنشأ مخاطر السوق من: التغيرات التي قد تطرأ على الأوضاع السياسية والاقتصادية في الأسواق، تقلبات أسعار الفائدة، تقلبات أسعار الأدوات المالية الأجلة بيعاً وشراءً، تقلبات أسعار العملات الأجنبية، الفجوات في استحقاق الموجودات والمطلوبات وإعادة التسعير، حيازة المراكز غير المغطاة.
- مخاطر أسعار الفائدة:
تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الموجودات المالية الأخرى، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة.
- مخاطر العملات الأجنبية:
تنشأ هذه المخاطر عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة لتقلب أسعار صرف العملات ويتبع البنك سياسة مدروسة في إدارة مراكزه بالعملات الأجنبية.
- مخاطر أسعار الأسهم:
تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم.

11. أنشطة وإنجازات البنك لسنة 2008:

وردت ضمن تقرير مجلس الإدارة في بند منفصل وبشكل مستقل (صفحة 15)، مدعمة بالأرقام ووصف للأحداث الهامة التي مرت على البنك خلال سنة 2008.

12. لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية 2008 ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.

13. السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وسعر إغلاق السهم 2004 - 2008:

المبلغ بآلاف الدنانير		المؤشرات المالية للسنوات الخمس الأخيرة (2004 - 2008)				
سعر إغلاق السهم (دينار)	توزيعات الأسهم المجانية	الأرباح النقدية الموزعة		صافي الأرباح قبل الضريبة	حقوق المساهمين	السنة المالية
		النسبة	المبلغ			
5.6	11,210	-	-	19,582	80,152	2004
6.31	20,000	-	-	31,188	121,557	2005
3.02	14,000	8%	6,880	35,901	140,379	2006
2.95	-	15%	15,000	39,668	161,206	2007
2.20	-	15%	15,000	44,297	179,604	2008

2004	تم توزيع أسهم منحة بنسبة 25.028% من رأس المال في 2005/3/15. تم زيادة رأسمال البنك بمبلغ 10 مليون دينار وبنسبة 17.858% من رأس المال عن طريق الاكتتاب الخاص بتاريخ 2005/4/20.
2005	تم توزيع أسهم منحة بنسبة 30.3% من رأس المال في 2006/3/21.
2006	تم توزيع أسهم منحة بنسبة 16.279% من رأس المال في 2007/3/21.

14. تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله لسنة 2008:

أدرج في تقرير مجلس الإدارة في بند منفصل وبشكل مستقل (صفحة 26)، وفيما يلي بيان بأهم النسب المالية:

الرقم	النسبة	2008	2007
1	العائد على متوسط حقوق المساهمين	19.3%	16.2%
2	العائد على رأس المال	32.86%	24.38%
3	العائد على متوسط الموجودات	2.1%	1.7%
4	ربحية الموظف بعد الضريبة	18,408 دينار	14,896 دينار
5	دخل الفوائد إلى متوسط الموجودات	6.59%	6.49%
6	مصروف الفائدة إلى متوسط الموجودات	2.46%	2.58%
7	هامش الفائدة إلى متوسط الموجودات	4.13%	3.91%
8	نسبة التسهيلات غير العاملة/إجمالي التسهيلات	5.8%	9.8%

15. التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك:

التطورات المستقبلية ومشروعات البنك وتوجهاته الاستراتيجية وتوقعات مجلس الإدارة لنتائج أعمال البنك ذكرت ضمن خطة بنك الأردن المستقبلية 2008 التي أدرجت في بند منفصل وبشكل مستقل (صفحة 35).

16. مقدار أتعاب مدققي الحسابات للبنك والشركات التابعة

البيان	أتعاب التدقيق (دينار)
بنك الأردن	108,975
شركة تفوق	5,220
بنك الأردن - سورية	10,521
المجموع	124,716

17. بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك
أ. عدد الأوراق المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم

الاسم	الصفة	الجنسية	عدد الأسهم 2008	عدد الأسهم 2007
السيد شاکر توفیق شاکر فاخوري	رئيس مجلس الإدارة/المدير العام	أردنية	5,000	5,591
آية شاکر توفیق فاخوري	الأبناء	أردنية	4,081	8,572
تالا شاکر توفیق فاخوري	الأبناء	أردنية	4,081	8,572
سارة شاکر توفیق فاخوري	الأبناء	أردنية	4,081	8,572
سلمى شاکر توفیق فاخوري	الأبناء	أردنية	601	1,162
الدكتور عبد الرحمن سمیح عبد الرحمن طوقان	نائب رئيس مجلس الإدارة	أردنية	64,561	64,561
الدكتور عبد الله عبد الحمید محمود الخطيب	عضو مجلس إدارة	أردنية	98,053	98,053
الدكتورة جهاد سليم جمیل النابلسي	الزوجة	أردنية	15,625	15,625
شركة الإقبال الأردنية للتجارة العامة	عضو مجلس إدارة	أردنية	15,918,314	15,243,367
السيد نبیه عمرو نمر النمر	ممثل الشركة	أردنية	100,000	100,000
شركة الخليج العربي للاستثمارات والنقلیات العامة	عضو مجلس إدارة	أردنية	30,641	30,641
السيد يحي زكريا محمد القضماني	ممثل الشركة	أردنية	660,000	660,000
السيدة آمال أمين عزيز الترك	الزوجة	أردنية	140,000	140,000
معالي السيد سعد الدين "محمد جمعه" شيخو جمعه	عضو مجلس إدارة	أردنية	11,161	11,161
السيدة أميرة محمود أحمد حفا	الزوجة	أردنية	1,043	1,043
السيد وليد توفیق شاکر فاخوري	عضو مجلس إدارة	أردنية	5,813	5,813
السيدة شذا عبد المجید عبد الله الدباس	الزوجة	أردنية	203	203
ركان وليد توفیق فاخوري	الأبناء	أردنية	8,958	8,958
مريم وليد توفیق فاخوري	الأبناء	أردنية	20,060	20,060
عائشة وليد توفیق فاخوري	الأبناء	أردنية	2,422	2,422
شركة اليمامة للاستثمارات العامة	عضو مجلس إدارة	أردنية	15,227	15,227
السيد محي الدين مصطفى محي الدين الحسيني	ممثل الشركة	أردنية	5,000	-
السيد بدر بن غرم الله بن رداد الزهراني	عضو مجلس إدارة	سعودية	5,000	5,000
الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير	عضو مجلس إدارة	أردنية	72,674	72,674
السيدة فريهان فخری حسين البرغوثي	الزوجة	أردنية	27,906	27,906
الدكتور ينال مولود عبد القادر ناغوج	عضو مجلس إدارة	أردنية	120,756	120,756

ب. عدد الأوراق المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية وأقاربهم:

الاسم	الصفة	الجنسية	عدد الأسهم 2008	عدد الأسهم 2007
السيد محمد أنور مفلح حمدان	نائب المدير العام	أردنية	22,834	18,334
السيد نقولا يوسف نقولا بهو	مساعد المدير العام – إدارة التنظيم والعمليات المصرفية والأنظمة الآلية	أردنية	10,000	10,000
السيد سليمان عياش أحمد الزعبي	مساعد المدير العام – تنمية الأعمال المصرفية	أردنية	210,000	269,835
السيد جوني سمير حنا زيدان	المدير الإقليمي – إدارة فروع فلسطين	أردنية	-	-
السيد أسامة سميح أمين سكري	المستشار القانوني	أردنية	51,838	51,838
السيدة نجوى محمد سعيد فوزي منكو	الزوجة	أردنية	11,177	11,177
فراس أسامة سميح سكري	الأبناء	أردنية	1,366	1,366
السيد عبد الحميد أمين عبد الحميد السعيد	المدير التنفيذي – دائرة مخاطر ائتمان تجارية والشركات وفروع فلسطين	أردنية	-	-
السيد عصام محمود عبد الفتاح أبو السعود	المدير التنفيذي – دائرة مخاطر ائتمان الأفراد	أردنية	5,100	5,100
السيد صالح محمود أحمد جربوع	المدير التنفيذي – الدائرة المالية	أردنية	22,917	22,917
السيد "محمد علي" محمود يوسف هواش	المدير التنفيذي – دائرة التفتيش والتدقيق	أردنية	8,000	-

ج. أسماء الشركات المسيطر عليها من قبل رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم وأشخاص الإدارة العليا التنفيذية وأقاربهم وعدد الأسهم المملوكة من قبل هذه الشركات في بنك الأردن لسنة 2008 و2007:

مجلس الإدارة	المنصب	اسم الشركة المسيطر عليها	مساهمة الشركة في بنك الأردن 2008	مساهمة الشركة في بنك الأردن 2007
السيد وليد توفيق شاکر فاخوري	عضو مجلس إدارة	شركة التوفيق انفستمنت هاوس – الأردن	46,511	46,511

لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل باقي أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم وأشخاص الإدارة العليا التنفيذية وأقاربهم.

18. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا التنفيذية

أ. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة لسنة 2008

الاسم	المنصب	الرواتب السنوية (دينار)	بدل التنقلات السنوية (دينار)	المكافآت السنوية (دينار)	إجمالي المزايا السنوية (دينار)
السيد شاكر توفيق شاكر فاخوري	رئيس مجلس الإدارة /المدير العام	288,000	18,000	5,000	311,000
الدكتور عبد الرحمن سميح عبد الرحمن طوقان	نائب رئيس مجلس الإدارة	-	18,000	5,000	23,000
الدكتور عبد الله عبد الحميد محمود الخطيب	عضو مجلس إدارة	-	18,000	5,000	23,000
السيد نبيه عمرو نمر النمر	عضو مجلس إدارة	-	18,000	5,000	23,000
السيد يحي زكريا محمد القضماني	عضو مجلس إدارة	-	15,300	5,000	20,300
معالي السيد سعد الدين "محمد جمعه" شيخو جمعه	عضو مجلس إدارة	-	18,000	5,000	23,000
السيد وليد توفيق شاكر فاخوري	عضو مجلس إدارة	-	18,000	5,000	23,000
معالي السيد محي الدين مصطفى محي الدين الحسيني	عضو مجلس إدارة	-	18,000	5,000	23,000
السيد بدر بن غرم الله بن رداد الزهراني	عضو مجلس إدارة	-	2,000	741	2,741
الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير	عضو مجلس إدارة	-	18,000	5,000	23,000
الدكتور ينال مولود عبدالقادر ناغوج	عضو مجلس إدارة اعتباراً من 2008/10/22	-	3,600	-	3,600
السيد مولود عبد القادر زكريا ناغوج	نائب رئيس مجلس الإدارة لغاية 2008/10/22	-	15,000	5,000	20,000
المجموع		288,000	179,900	50,741	518,641

ب. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا لسنة 2008

الاسم	المنصب	الرواتب السنوية (دينار)	المكافآت السنوية (دينار)	إجمالي المزايا السنوية (دينار)
السيد محمد أنور مفلح حمدان	نائب المدير العام	157,264	-	157,264
السيد نقولا يوسف نقولا بهو	مساعد المدير العام / إدارة التنظيم والعمليات المصرفية والأنظمة الآلية	143,408	-	143,408
السيد سليمان عياش أحمد الزعبي	مساعد المدير العام / دائرة تنمية الأعمال المصرفية	107,939	-	107,939
السيد جوني سمير حنا زيدان	المدير الإقليمي / إدارة فروع فلسطين	62,761	-	62,761
الأستاذ أسامة سميح أمين سكري	المستشار القانوني	88,772	-	88,772
السيد عبد الحميد أمين عبد الحميد السعيد	المدير التنفيذي / دائرة مخاطر ائتمان التجارية والشركات وفروع فلسطين	53,299	-	53,299
السيد عصام محمود عبد الفتاح أبو السعود	المدير التنفيذي / دائرة مخاطر ائتمان الأفراد	74,352	-	74,352
السيد صالح محمود أحمد جربوع	المدير التنفيذي / الدائرة المالية	71,696	-	71,696
السيد "محمد علي" يوسف محمود هواش	المدير التنفيذي / دائرة التفتيش والتدقيق	61,632	-	61,632
المجموع		821,123	-	821,123

19. التبرعات والمنح والمساهمة في خدمة المجتمع

بلغت التبرعات والمنح ومساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي 594,658 دينار، وتفصيلها كما يلي:

الجهة / مجال التبرع	المبلغ (دينار)
موائد الرحمن/خيم بنك الأردن الرمضانية	156,600
دعم صندوق الملك عبد الله الثاني للتنمية البشرية/جيوب الفقير	150,000
تبرع للصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية	36,141
تبرع لجمعية المتحف الوطني للأطفال	23,500
تبرع لجمعية صندوق الأمان لمستقبل الأيتام/دراسة الأيتام	15,500
مبادرة مدرستي	10,000
دعم الأنشطة البيئية	16,275
دعم التعليم	11,592
دعم الجمعيات والأنشطة الخيرية والاجتماعية	93,048
دعم النشاط الرياضي	60,150
دعم النشاط الصحي	4,200
متفرقات	17,652
المجموع	594,658

20. بيان بالعقود والمشاريع والارتباطات التي عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم:

تقوم شركة نفوق للاستثمارات المالية، وهي شركة تابعة للبنك، بتنفيذ عمليات بيع وشراء الأوراق المالية لصالح محافظة البنك في بورصة عمان استناداً إلى قرارات لجنة الاستثمار المعتمدة في البنك مقابل العمولات التي تتقاضاها عن كل عملية بيع أو شراء. ولا توجد أي عقود أخرى تم إبرامها مع الشركات التابعة أو الشركات الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة/المدير العام أو أعضاء المجلس أو أي موظف في البنك أو أقاربهم باستثناء المعاملات المصرفية الاعتيادية، والتي تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم (41) حول البيانات المالية، وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية، كما إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

21. مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي:

أ. مساهمة البنك في حماية البيئة:

استمر البنك في خدمة الأنشطة البيئية بتقديم الدعم للعديد من الجهات التي تعنى بهذا الجانب مثل جمعية البيئة الأردنية، جمعية أصدقاء اللويبة ولجنة خدمات مخيم إربد.

ب. مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي:

استمر البنك بدعم ورعاية العديد من الأنشطة الاجتماعية والثقافية والصحية والخيرية. ويعد دعم هذه الأنشطة وسيلة رئيسة لتفاعل البنك مع مختلف الفئات والشرائح في المجتمع. إن أبرز إنجازات البنك في خدمة المجتمع اشتملت على دعم صندوق مكافحة جيوب الفقر، صندوق الأمان لمستقبل الأيتام، دعم مبادرة مدرستي، تنظيم حملة "رمضان يجتمعنا" في خيم بنك الأردن الرمضانية وللسنة الثانية على التوالي، منح فرصة التدريب لعدد من طلاب الجامعات والكليات تجاوز عددهم 300 متدرب ومتدربة خلال سنة 2008، دعم فريق بنك الأردن لسباقات السيارات الـ Karting وللسنة الثانية على التوالي.

وردت بالتفصيل ضمن أنشطة وإنجازات البنك (صفحة 25).

ج. البيانات المالية السنوية 2008

البيانات المالية السنوية 2008 للبنك والمدققة من مدققي حسابات البنك السادة ديلويت أند توش (الشرق الأوسط - الأردن) والمقارنة مع السنة السابقة 2007، وردت في الجزء الثاني من التقرير (صفحة 39).

د. تقرير مدققي حسابات البنك

تقرير مدققي حسابات البنك/السادة ديلويت أند توش حول البيانات المالية السنوية للبنك والذي يشير بأن إجراءات التدقيق قد تمت وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ورد في مقدمة البيانات المالية السنوية 2008 (صفحة 38).

هـ. الإقرارات

عملاً بأحكام الفقرة (هـ) من المادة (4) من تعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية الصادرة من مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية.

1. يقر مجلس إدارة بنك الأردن وبحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال السنة المالية 2009.

2. يقر مجلس إدارة بنك الأردن بمسئوليته عن إعداد البيانات المالية لعام 2008 وأنه يتوفر في البنك نظام رقابة فعال.

التوقيع	المنصب	مجلس الإدارة
	رئيس مجلس الإدارة /المدير العام	السيد شاکر توفیق شاکر فاخوري
	نائب رئيس مجلس الإدارة	الدكتور عبد الرحمن سمیح عبد الرحمن طوفان
	عضو مجلس إدارة	الدكتور عبد الله عبد الحميد محمود الخطيب
	عضو مجلس إدارة	السيد نبيه عمرو نمر النمر/ممثل شركة الإقبال الأردنية للتجارة العامة
	عضو مجلس إدارة	السيد يحيى زكريا محمد القضماني/ممثل شركة الخليج العربي للاستثمارات والنقل العامة
	عضو مجلس إدارة	معالي السيد سعد الدين "محمد جمعه" شيخو جمعه
	عضو مجلس إدارة	السيد وليد توفيق شاکر فاخوري
	عضو مجلس إدارة	معالي السيد محي الدين مصطفى محي الدين الحسيني/ممثل شركة الإمامة للاستثمارات العامة
	عضو مجلس إدارة *	السيد بدر بن غرم الله بن رداد الزهراني
	عضو مجلس إدارة	الدكتور مازن محمد عبد الرحمن البشير
	عضو مجلس إدارة	الدكتور ينال مولود عبد القادر ناغوج

* نظراً لعدم تواجد السيد بدر بن غرم الله الزهراني في الأردن وقت إعداد هذه الإقرارات لتضمينها في التقرير السنوي للبنك لسنة 2008، فإن توقيعه لم يظهر في هذه القائمة.

3. يقر رئيس مجلس الإدارة/المدير العام والمدير المالي بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في تقرير بنك الأردن السنوي للعام 2008.

المدير المالي
صالح محمود أحمد جربوع



رئيس مجلس الإدارة/المدير العام
شاکر توفیق شاکر فاخوري



شبكة فروع بنك الأردن

فروعنا في الأردن

الإدارة العامة عمان/الشميساني

www.bankofjordan.com

هاتف: ٥٦٩٦٢٧٧ فاكس: ٥٦٩٦٢٩١ ص.ب: ٢١٤٠ عمان ١١١٨١ الأردن

فروع منطقة عمان

الفرع الرئيسي/الشميساني

شارع الشريف عبدالحميد شرف

هاتف: ٥٦٩٦٢٢٩ فاكس: ٥٦٩٦٠٩٢ ص.ب: ٩٤١١٣٣ عمان ١١١٩٤ الأردن

فرع عمان/ساحة الملك فيصل

هاتف: ٤٦٢٤٣٤٨ فاكس: ٤٦٥٧٤٣١ ص.ب: ٨٩٠ عمان ١١١١٨ الأردن

فرع وادي صقرة/شارع عرار

هاتف: ٤٦١٤٦٣١ فاكس: ٤٦١٤٦٣٢ ص.ب: ٩١١٠٣٦ عمان ١١١٩١ الأردن

فرع السوق التجاري/شارع قريش

هاتف: ٤٦١٧٠٠٣/٤ فاكس: ٤٦٢٤٤٩٨ ص.ب: ٧٤٨٦ عمان ١١١١٨ الأردن

فرع المحطة/شارع الملك عبد الله

هاتف: ٤٦٥٥٧٠٧ فاكس: ٤٦٥١٧٢٨ ص.ب: ٤٠٤٥ عمان ١١١٢١ الأردن

فرع شارع اليرموك/النصر

هاتف: ٤٩١٠٠٣٧ فاكس: ٤٩١٠٠٣٨ ص.ب: ٤٢٦١٣٧ عمان ١١١٤٠ الأردن

فرع الدوار الأول/عمارة أبو شام

هاتف: ٤٦٢٥١٣١ فاكس: ٤٦٥٢٩١٤ ص.ب: ٣٠٨٠ عمان ١١١٨١ الأردن

فرع الدوار الثالث/شارع الأمير محمد

هاتف: ٤٦١٦٥٢٨ فاكس: ٤٦٥٦٦٢٢ ص.ب: ٨١٥٤٧١ عمان ١١١٨٠ الأردن

فرع الخالدي/جبل عمان/ الدوار الثالث/شارع ابن خلدون

هاتف: ٤٦٨٠٠٢٥/٧ فاكس: ٤٦٨٠٠٢٨ ص.ب: ٨١٥٤٧١ عمان ١١١٨٠ الأردن

فرع جبل الحسين/دوار فراس

هاتف: ٤٦٤٠٣٣٧ فاكس: ٤٦٥٣٤٠٣ ص.ب: ٨٠٣٢ عمان ١١١٢١ الأردن

فرع الجاردنز/شارع الشهيد وصفي التل

هاتف: ٥٦٨٨٣٩١/٢ فاكس: ٥٦٨٨٤١٦ ص.ب: ٩٦١٠٤٩ عمان ١١١٩٦ الأردن

فرع شارع المدينة المنورة/تلاع العلي

هاتف: ٥٥١٣٩٥٣ فاكس: ٥٥١٤٩٣٨ ص.ب: ٥٤١٢ عمان ١١٩٥٣ الأردن

فرع جبل اللويبة/مجمع عبدالحميد الصايغ

هاتف: ٤٦٤٦٩٨٠ فاكس: ٤٦١٥٦٠٥ ص.ب: ٩١٠٧٢٦ عمان ١١١٩١ الأردن

فرع طارق/شارع جضعان الهبارنة

هاتف: ٥٠٥٣٨٩٨ فاكس: ٥٠٥٣٩٠٨ ص.ب: ٢٢٢ عمان ١١٩٤٧ الأردن

فرع ماركا الشمالية/شارع الملك عبد الله

هاتف: ٤٨٩٣٥٨١/٢ فاكس: ٤٨٩٣٤٤١ ص.ب: ١٥١٥٠ عمان ١١١٣٤ الأردن

فرع القويسمة/شارع الأمير حسن

هاتف: ٤٧٧٨٦٢٦ فاكس: ٤٧٤٥٣٠١ ص.ب: ٣٨٣٢٨ عمان ١١٥٩٣ الأردن

فرع أبو علندا/شارع عبدالكريم الحديدي

هاتف: ٤١٦٤٤١٢ فاكس: ٤١٦٢٦٩٧ ص.ب: ٣٨٣٢٨ عمان ١١٥٩٣ الأردن

فرع البيادر/الشارع الرئيسي

هاتف: ٥٨٥٢٠٠٩ فاكس: ٥٨١٥٣٩١ ص.ب: ١٤١٦٤٠ عمان ١١٨١٤ الأردن

فرع المنطقة الصناعية/البيادر/شارع الصناعة

هاتف: ٥٨٦١٠٥٨/٧ فاكس: ٥٨١٣٦٤٢ ص.ب: ١٤١٣٦٢ عمان ١١٨١٤ الأردن

فرع صويلح/شارع الأميرة راية بنت الحسين

هاتف: ٥٣٤٩٨٢٣ فاكس: ٥٣٤٢٣١٨ ص.ب: ٨٤ عمان ١١٩١٠ الأردن

فرع الفحيص/دوار شاكر الطعيمة

هاتف: ٤٧٢٠٨٣٢ فاكس: ٤٧٢٠٨٣١ ص.ب: ٨٠ الفحيص ١٩١٥٣ الأردن

فرع أبو نصير/إسكان أبو نصير/السوق التجاري

هاتف: ٥٢٣٧٤٨١ فاكس: ٥٢٤٩٠٨٠ ص.ب: ٥٤٠٥٤٩ عمان ١١٩٣٧ الأردن

فرع جبل النزهة/دوار النزهة

هاتف: ٤٦٤٥٩٣٣ فاكس: ٤٦٤٥٩٣٤ ص.ب: ٢١١٩٥٠ عمان ١١١٢١ الأردن

فرع وادي السير/شارع عراق الأمير

هاتف: ٥٨١٤٢٥٥ فاكس: ٥٨١٦٥٥٢ ص.ب: ١٠ عمان ١١٨١٠ الأردن

فرع راس العين/شارع القدس

هاتف: ٤٧٤٨٣١٤ فاكس: ٤٧٨٦٣١١ ص.ب: ٧١٠٢٨٩ عمان ١١١٧١ الأردن

فرع حي نزال/شارع الدستور

هاتف: ٤٣٩٢٦٩٣ فاكس: ٤٣٩١٢٤٢ ص.ب: ٧١٠٢٨٩ عمان ١١١٧١ الأردن

فرع مرج الحمام/الشارع الرئيسي

هاتف: ٥٧١٣٥٦٨ فاكس: ٥٧١٣٥٦٩ ص.ب: ٧٣٩ عمان ١١٧٣٢ الأردن

فرع الصويفية/شارع علي نصوح الطاهر

هاتف: ٥٨٦١٢٣٧ فاكس: ٥٨٦١٢٣٧ ص.ب: ٨٥١٥١٠ عمان ١١١٨٥ الأردن

فرع الوحدات/قرية الطيبات

هاتف: ٤٧٨٠٢٨١ فاكس: ٤٧٧٨٩٨٢ ص.ب: ١٦٠٤٧ عمان ١١١٥٢ الأردن

فرع الجيزة/الشارع الرئيسي

هاتف: ٤٤٦٠١٧٩ فاكس: ٤٤٦٠١٣٣ ص.ب: ١٤٠ عمان ١٦٠١٠ الأردن

فرع شارع مكة/شارع عبدالله غوشة

هاتف: ٥٨٢٦٦٤٧/٣٨ فاكس: ٥٨٢٦٦٤٩ ص.ب: ٣٣٢٢ عمان ١١٨٢١ الأردن

فرع مأدبا/شارع الملك عبد الله

هاتف: ٥٨١/٣٢٤٤٠٨١ فاكس: ٥٨١/٣٢٤٤٧٣٣ ص.ب: ٣٨ مأدبا ١٧١١٠ الأردن

فروع شمال الأردن

فرع اربد/شارع الشهيد وصفي التل

هاتف: ٥٢٣٤٧/٧٢٤٣٣٤٧ فاكس: ٥٢٣٤٧/٧٢٧٦٧٦٠ ص.ب: ٩٦ اربد ٢١١١٠ الأردن

فرع خلداء/شارع عامر بن مالك

هاتف: ٥٥٣٤٣٦٧ فاكس: ٥٥٣٤٥٩٣ ص.ب: ٣٤٧٧ عمان ١١٨٢١ الأردن

فرع شارع الحصن/إربد/شارع الجيش

هاتف: ٥٦٦/٧٢٧٩٠٦٦ فاكس: ٥٦٦/٧٢٧٩٠٤٩٦ ص.ب: ٣٧٦٢ اربد ٢١١١٠ الأردن

فرع الجبيهة/شارع الملكة رانيا العبدالله

هاتف: ٥٣٥٧١٨٩ فاكس: ٥٣٥٤٧٣٩ ص.ب: ١٠٠٥ عمان ١١٩٤١ الأردن

فرع شارع إيدون/إربد/دوار النسيم

هاتف: ٥٠٣/٧٢٧٦٤٠٣ فاكس: ٥٠٣/٧٢٧٦٥٠٤ ص.ب: ٣٧٧٩ اربد ٢١١١٠ الأردن

فرع الجامعة الأردنية/الجامعة الأردنية

هاتف: ٥٣٥٥٩٧٥ فاكس: ٥٣٥٥٩٧٤ ص.ب: ١٣٠٦٧ عمان ١١٩٤٢ الأردن

فرع سوق البخارية/إربد

هاتف: ٥٦٦٣٦/٧٢٤٦٦٣٦ فاكس: ٥٦٦٣٦/٧٢٤٨٧٧٢ ص.ب: ٤٥٠٦ اربد ٢١١١٠ الأردن

فرع سيتي مول/شارع المدينة الطبية/مجمع سيتي مول

هاتف: ٥٨٢٣٥١٢ فاكس: ٥٨٥٧٦٨٤ ص.ب: ٦٩١ عمان ١١٨٢١ الأردن

فرع شارع حكما/إربد/الحي الشمالي

هاتف: ٥٢٢٧٥/٧٤٠٢٢٧٥ فاكس: ٥٢٢٧٥/٧٤٠٦٣٧٥ ص.ب: ١٨٤٤ اربد ٢١١١٠ الأردن

فرع الرابية/شارع عمر بن عبد العزيز

هاتف: ٥٢٣١٩٥ فاكس: ٥٥٢١٦٥٣ ص.ب: ١٨٠٤٣ عمان ١١١٩٥ الأردن

فروع منطقة الوسط

فرع السلط/شارع اليرموك

هاتف: ٥٠١/٣٥٥٤٩٠١ فاكس: ٥٠٢/٣٥٥٤٩٠٢ ص.ب: ١٦١ السلط ١٩١١٠ الأردن

فرع المدينة الصناعية/إربد

هاتف: ٣/٥٩٨٦٢/٧٤٠٩٨٦٢ فاكس: ٣/٥٩٨٦٤/٧٤٠٩٨٦٤ ص.ب: ١٨٤٤ اربد ٢١١١٠ الأردن

فرع دير أبي سعيد/إربد/شارع الملك حسين

هاتف: ٥١/٦٥٢١٣٥١ فاكس: ٥١/٦٥٢١٣٥٠ ص.ب: ٢٨ اربد ٢١٧١٠ الأردن

فرع الزرقاء/شارع الملك حسين

هاتف: ٢/٣٩٨٥٠٩١ فاكس: ٢/٣٩٨٤٧٤١ ص.ب: ٥٥٧٢ الزرقاء ١٣١١١ الأردن

فرع الرمثا/شارع ناصر الطلاق

هاتف: ٥٠٦/٧٣٨٣٧٠٦ فاكس: ٥٠٦/٧٣٨١٣٨٨ ص.ب: ٧ الرمثا ٢١٤١٠ الأردن

فرع شارع فيصل/الزرقاء

هاتف: ٦/٣٩٦٧٢٥٠ فاكس: ٦/٣٩٦٧٢٥٨ ص.ب: ٥٧٦٠ الزرقاء ١٣١١١ الأردن

فرع الطرة/الرمثا/شارع وصفي التل

هاتف: ٥١١/٧٣٦٠٠١١ فاكس: ٥١١/٧٣٦٠٢٠٠ ص.ب: ٩ الرمثا ٢١٣١٠ الأردن

فرع الزرقاء الجديدة/شارع مكة المكرمة

هاتف: ٥٨١/٣٨٦٢٥٨١ فاكس: ٥٨٢/٣٨٦٢٥٨٣ ص.ب: ١٢٢٥٦ الزرقاء ١٣١١٢ الأردن

فرع عجلون/وسط البلد

هاتف: ٢٩٠/٦٤٢٠٠٢٩ فاكس: ٢٩٠/٦٤٢٠٨٤١ ص.ب: ٢٢ عجلون ٢٦٨١٠ الأردن

فرع المنطقة الحرة/الزرقاء

هاتف: ١٩٣/٣٨٢٦٦٩٣ فاكس: ١٩٤/٣٨٢٦٦٩٤ ص.ب: ٥٤ الزرقاء ١٣١٣٤ الأردن

فرع كفرنجة/شارع الأمراء

هاتف: ٤/٥٤٩٧٣/٦٤٥٤٩٧٣ فاكس: ٤/٦٤٥٤٥٠٥٣ ص.ب: ٩ عجلون ٢٦٨٧٣ الأردن

فرع الرصيفة/شارع الملك حسين

هاتف: ٢٧٤٦٩٢٣/٥٠٥ فاكس: ٢٧٤٦٩١٣/٥٠٥ ص.ب: ٢١٠٢ الرصيفة ١٣٧١٠ الأردن

فرع جرش/شارع الملك عبد الله

هاتف: ٥٣/٦٣٥١٤٥٣ فاكس: ٥٣/٦٣٥١٤٣٣ ص.ب: ٢١ جرش ٢٦١١٠ الأردن

فرع المطار/مطار الملكة علياء الدولي

هاتف: ٥٥١١٥٥ فاكس: ٤٤٥١١٥٦ ص.ب: ٣٩٠٠٥ عمان ١١١٠٤ الأردن

فرع المفرق/شارع الملك فيصل الأول

هاتف: ٠٢/٦٢٣٣٣١٧ فاكس: ٠٢/٦٢٣٣٣١٦ ص.ب: ٤٠ المفرق ٢٥١١٠ الأردن

فرع الشونة الشمالية/شارع الملك حسين

هاتف: ٠٢/٦٥٨٧١٧٧ فاكس: ٠٢/٦٥٨٧٣٧٧ ص.ب: ٤٨ الأغوار الشمالية ٢٨١١٠ الأردن

فرع الأزرق الشمالي/شارع بغداد

هاتف: ٠٥/٣٨٣٤٣٠٨ فاكس: ٠٥/٣٨٣٤٣٠٧ ص.ب: ٥٥٧٢ الزرقاء ١٣١١١ الأردن

فروع منطقة الجنوب

فرع الكرك/شارع النهضة

هاتف: ٠٣/٢٣٥١٠٤٣ فاكس: ٠٣/٢٣٥٤٥١ ص.ب: ٤٣ الكرك ٦١١١٠ الأردن

فرع معان/شارع فلسطين

هاتف: ٠٣/٢١٣٢٠٩٠ فاكس: ٠٣/٢١٣١٨٥٥ ص.ب: ٢٤ معان ٧١١١٠ الأردن

فرع العقبة/عمارة قعوار

هاتف: ٠٣/٢٠١٣١١٨ فاكس: ٠٣/٢٠١٤٧٣٣ ص.ب: ٥٧ العقبة ٧٧١١٠ الأردن

مكاتب الصرافة في الأردن

مكتب حدود جابر/المسافرين

هاتف: ٠٢/٦٢٥٤٠٦٩

مكتب حدود جابر/الشحن

هاتف: ٠٢/٦٢٥٤٠٦٩

مكتب حدود الرمثا/المسافرين

هاتف: ٠٢/٧٣٨٢٤٢٥

مكتب الرويشد/الكرامة

هاتف: ٠٢/٦٢٩٥٣٢٠

مكتب العمري/المسافرين

هاتف: ٠٥/٣٨٣٨٠١٤

مكتب صالة القادمين والمغادرين/ميناء العقبة

هاتف: ٠٣/٢٠٢٢٧٠٢

مكتب معبر العقبة/إيلات

هاتف: ٠٣/٢٠٢٢٨٤٥

مكتب ترانزيت/المطار/البوابات

هاتف: ٤٤٥١٥٥٩ فاكس: ٤٤٥١١٥٦

مكتب ترانزيت/السوق الحرة/المطار

هاتف: ٤٤٥١٥٧٤ فاكس: ٤٤٥١١٥٦

مكتب جسر الشيخ حسين/المعبر الشمالي/المغادرين

والقادمين

هاتف: ٠٢/٦٥٥٠٤٧٣

مكتب جسر الملك حسين/مبنى القادمين

هاتف: ٠٥/٣٥٨١١٤٦ فاكس: ٠٥/٣٥٨١١٤٧

مكتب جسر الملك حسين/مبنى المغادرين

هاتف: ٠٥/٣٥٣٩١٣٨ فاكس: ٠٥/٣٥٨١١٤٧

فروعنا في فلسطين

الإدارة الإقليمية/رام الله / البيرة

هاتف: ٠٣/٢٠٢٢٩٥٢٧٠٣ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٩٥٢٧٠٥ ص.ب: ١٣٢٨

فرع رام الله/البيرة

هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٩٥٨٦٨٦ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٩٥٨٦٨٤ ص.ب: ١٨٢٩

فرع نابلس/ميدان الحسين

هاتف: ٠٠٩٧٠٩٢٣٨١١٢٠/٥ فاكس: ٠٠٩٧٠٩٢٣٨١١٢٦ ص.ب: ١٠٧

فرع جنين/شارع الملك فيصل

هاتف: ٠٠٩٧٠٤٢٥٠٥٤٠٣ فاكس: ٠٠٩٧٠٤٢٥٠٥٤٠٢ ص.ب: ١٨٣

فرع غزة/ميدان فلسطين

هاتف: ٠٠٩٧٠٨٢٨٦٥٢٨١ فاكس: ٠٠٩٧٠٨٢٨٢٤٣٤١ ص.ب: ٥٢٨

فرع الخليل/مقابل الغرفة التجارية

هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٢٢٤٣٥١ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٢٢٤٣٥٠ ص.ب: ٤٩٤

فرع الرام/القدس/الرام/الشارع الرئيسي

هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٣٤٣٨٤٠ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٣٤٣٨٤٢ ص.ب: ١٣٢٨

فرع العيزرية/القدس/العيزرية/الشارع الرئيسي

هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٧٩٠٢٤٣ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٧٩٠٢٤٥ ص.ب: ١٤٨

فرع المنطقة الصناعية/رام الله /المنطقة الصناعية/شارع

بيتونيا الرئيسي

هاتف: ٠٠٩٧٠٢٢٩٦٣٧٨٥ فاكس: ٠٠٩٧٠٢٢٩٦٣٧٨٨ ص.ب: ١٤٨٤

مكتب بلدية جنين/شارع نابلس مبنى بلدية جنين

هاتف: ٠٠٩٧٠٤٢٥٠٥٢٣٣ فاكس: ٠٠٩٧٠٤٢٥٠٥٢٣١ ص.ب: ١٨٣

مكتب قباطية/الشارع الرئيسي/بلدة قباطية/جنين

هاتف: ٠٠٩٧٠٤٢٥١٢٤٨٢ فاكس: ٠٠٩٧٠٤٢٥١٢٤٨٣ ص.ب: ١٨٣





